WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal

Sonderteil

Neue Marktpassage in der Stadtmitte? S. 3

40 Jahre Hardtschule in Singen gefeiert. S. 19

Skate & Run am 1. Oktober beim Herbstmarkt S. 34

Volkertshausen aktuell S. 5

28. SEPTEMBER 2011 | WOCHE 39 | SI/AUFLAGE 32.171 | GESAMTAUFLAGE 88.175 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Singen wirbt um neue Einwohner

Klausursitzung des Gemeinderats zum Thema Finanzen, Soziales und Wohnraum

Singen (of). Singen will sich als Wohnort mit vielen Vorzügen stärker ins Rampenlicht stellen und aktiver um Zuzügler werben. Das war einer der Kernpunkte der diesjährigen Klausurtagung des Singener Gemeinderats in der Poppele-Zunftschüür. Man habe dieses Jahr in einer ganz anderen Atmosphäre diskutieren können als im vergangenen Jahr, als die Finanzkrise die Agenda bestimmte, sagte Oberbürgermeister Oliver Ehret in der abschließenden Pressekonferenz. Doch auch wenn die Stadt noch immer an der Konsolidierung ihrer Finanzen arbeiten muss, was laut Bürgermeister Bernd Häusler mit einem Haushalt ohne Neuverschuldung für 2012 geschafft werden kann, sollte der Blick nun auf große Visionen geworfen werden.

Singen habe seit 30 Jahren bereits keinen Geburtenüberschuss mehr zu verzeichnen, die Stadt könne nur noch durch Zuzüge wachsen, oder überhaupt die Bevölkerungszahl stabil halten. Wer allerdings in die Stadt zieht, darauf will Singen nun in Zukunft positiv durch entsprechende Wohnraumangebote Einfluss nehmen. Vorgestellt wurde den Gemeinderäten dabei eine Studie zur Sozialstruktur. OB Ehret: Es bestehe ein großer Bedarf an Geschosswohnungen im Stadtgebiet, um einen Zuzug zu fördern. Deshalb wolle man mit den regionalen Baugenossenschaften in Verbindung treten, um hier eine Strategie zu entwickeln. Veronika Netzhammer (CDU) sprach sich dafür aus, einen Runden Tisch zu diesem Thema einzuführen. Von seiten des Singener Bauressorts sollen auch die Grundstücke ermittelt werden, die dafür genutzt werden könnten. Regine Brütsch (SPD) sagte, dass man vor allem ein neues Selbstbewusstsein benötige. Dazu seien Zielvereinbarungen nötig, mit denen Singen um neue Bewohner werben könne, zum Beispiel mit seinem Dienstleistungsangebot. Singen müsse eine neue Offensive starten, sagte Peter Hänssler (FDP), »Wir brauchen dringend ein Blutauffrischung«, so Dr. Klaus Forster (Freie Wähler). Eberhard Röhm (Grüne) sieht eine arbeitsintensive Phase auf die Stadt zukommen.

Die Vertreter der Singener Fraktionen und Gruppierungen informierten nach der Klausurtatung mit OB Oliver Ehret und Bürgermeister Häusler wie Moderator Klaus Schramm die Medien. *swb-Bild: of*

Thema der Klausurtagung war auch die Versorgung mit Hortplätzen für unter dreijährige Kinder, wo die Stadt einen Nachholbedarf hat, der natürlich für die Werbung um neue Bewohner abgearbeitet sein müsste.

OB Oliver Ehret sieht einen Start für die neue Imagekampagne für den kommenden Sommer als möglich an. Singen werde von Auswärtigen wesentlich positiver bewertet als von den Singenern selbst, so eine Erkenntnis aus der Sozialstudie.

DARÜBER SPRICHT MAN

Rempel-Rat

Singens OB Oliver Ehret musste am Dienstag in der Gemeinderatssitzung die Rede des CDU-Stadtrats Jürgen Schröder wegen persönlicher Angriffe gegen FDP-Stadtrat Peter Hänssler abbrechen. Schröder warf Hänssler verbal vor, sich als »Hilfsscheriff« betätigt zu haben, obwohl er selbst sich zum Verstoß von Verkehrsregeln eingestanden habe und mit dem Rad durch die Fußgängerzonen fahre zu Zeiten, in denen das nicht erlaubt sei. So wie er als »Hilfsscheriff« inzwischen wieder zurückgetreten sei solle er als Gemeinderat nun zurücktreten, weil er sich um die Abschaffung der unechten Teilortswahl kümmere, trotz wichtigerer Themen. Da unterbrach OB Ehret die Rede. Schröder entschuldigte sich danach. Mehrere Räte sprachen von einer schlimmen Redekultur.

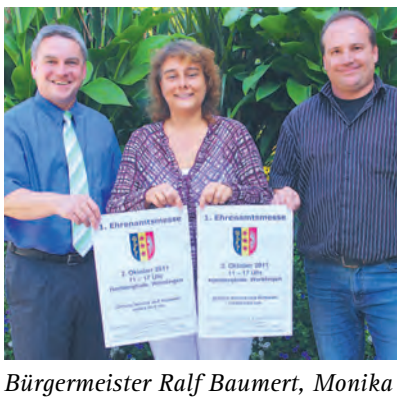
Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Eine Messe für das Ehrenamt

Premiere am Sonntag, 2. Oktober, in der Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (of). Erstmals wird die Gemeinde Rielasingen-Worblingen am kommenden Sonntag, 2. Oktober, von 11 bis 17 Uhr eine Ehrenamtsmesse durchführen. Dabei soll vor allem den neuen Einwohnern der Gemeinde aufgezeigt werden, auf welch vielfältige Weise man sich in der rund 12.300 Einwohner zählenden Gemeinde engagieren kann. Denn die Gemeinde ist von einem hohen Wechsel der Einwohner geprägt, wie Bürgermeister Ralf Baumert im Rahmen einer Pressekonferenen mitteilte: zwischen 200 und 400 An- und Abmeldungen registiert das Einwohnermeldeamt pro Monat, so dass es fast 3.000 Neubürger pro Jahr sind, die in der Gemeinde wohnen. Manche bleiben auf Durchgangsstation, für viele aber soll die Gemeinde neue Heimat werden, wünscht sich der Bürgermeister.

Und dabei soll die Ehrenamtsmesse am kommenden Sonntag, 2. Oktober, von 11 bis 17 Uhr in der Hardberghalle ordentlich mithelfen. Denn in der Messe sind 28 Vereine und Organisationen präsent, die alle vom Ehrenamt leben und damit auch viel Gutes in der Gemeinden bewirken können. Vom Pflegezentrum St. Verena, dem Roten Kreuz, der DLRG, den Gartenfreunden, der Jugendmusikschule, der Kolpingfamilie, dem Standortmarketing »ProRiwo«, dem Kulturverein »ArRiWo«, dem Sängerverein oder dem Turnverein und noch viel mehr: all diesen Vereinen ist eines gemeinsam, sie würden sich über neue Mitglieder und auch Mithelfer grandios freuen und werden an dieser Messe auch fleissig über ihr Angebot informieren. Denn eines ist klar: Wer sich in den örtlichen Vereinen engagiert, hat gleich ein richtig großes Stück Heimat mehr und gleich eine ganze Menge Freunde mehr. Die Gemeinde führt an dieser Messe ein Gewinnspiel durch, bei dem es Freikarten fürs Naturbad, für die Museumsbahn und den Kulturpunkt Arlen zu gewinnen gibt.



Bürgermeister Ralf Baumert, Monika De Sombre und Heiko Regitz stellten das Programm für die erste Ehrenamtsmesse in der Gemeinde vor. *swb-Bild: of*

Im Rahmenprogramm wird gleich zur Eröffnung die Percussionsgruppe der Jugendmusikschule westlicher Hegau aufspielen, um 14 Uhr demonstriert die Jugendfeuerwehr in einer Schauübung ihr Können und um 14.45 Uhr zeigt der Akkordeon-Spielring, welch vielfältigen Klang die dortigen Schüler aus ihren Instrumenten holen können. Um 16 Uhr ist noch eine Aufführung von »Rope Skipping« durch den Turnverein Rielasingen geplant. Die Rosenegg-Bogesnchützen laden in einem abgetrennten Hallenteil zum Testschießen ein.

Im Foyer der Halle sorgen die Ministranten von St. Stephan aus Arlen für die Bewirtung.

Für die Gemeinde Rielasingen ist die geplante Ehrenamtsmesse, die in der Verwaltung von Monika De Sombre und Heiko Regitz vorbereitet wurde, ein Testballos, wie Bürgermeister Ralf Baumert betonte. Bei entsprechendem Zuspruch soll sie regelmäßig wiederholt werden.

Peru-Partner

Seit nunmehr 20 Jahren gibt es einen ganz heißen Draht zwischen der Pfarrgemeinde St. Peter und Paul und dem dortigen Perukreis und der Gemeinde Santa Cruz de Vitarte in Peru. Eine Festschrift dokumentiert, wie Freundschaften entstanden.

Schon zum Papstbesuch am letzten Wochenende ist eine vierköpfige Delegation aus Peru nach Deutschland gekommen. Und am Freitag, 30. September, 19 Uhr, wird gefeiert mit einem Jubiläumsgottesdienst in der Kirche St. Peter und Paul.

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen –50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

Tragischer Tod am Kreisverkehr

Rielasingen-Worblingen (swb). Tödlich endete für einen 72-jährigen Radler eine Tour im Hegau. Er erlitt bei einem Zusammenstoß mit einem Motorrad am Freitag Abend schwere Verletzungen an denen er in der Nacht verstarb.

Der Radler stand gegen 18.30 Uhr am linken Fahrbahnrand und fuhr plötzlich los. Eventuell wegen der tiefstehenden Sonne hatte er herannahende Fahrzeuge nicht wahrgenommen. Ein Motorradfahrer leitete sofort eine Vollbremsung ein und sprang kurz vor der nicht mehr zu verhindernden Kollision mit dem Fahrrad von seinem Motorrad ab (wird so in Gefahrentrainings für Motorradfahrer gelehrt). Das Vorderrad des Motorrads kollidierte in der Folge seitlich gegen die rechte Hinterradschwinge des Fahrrades, worauf der Fahrradfahrer abgeworfen wurde und nach etwa zehn Metern auf der Fahrbahn zum Liegen kam. Trotz Fahrradhelm erlitt der Fahrradfahrer eine offene Schädelverletzung.

Der als 72 Jahre alter Mann identifizierte Fahrradfahrer wurde nach einem Notarzteinsatz von einem Rettungswagenteam ins HBH-Klinikum Singen gebracht. Dort erlag er am Abend den Verletzungen.

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft Partyservice
Neueröffnung unserer Filiale !!!
Ab dem 04.10.2011 finden Sie uns auch im NORMA Singen Nordstadt, Fichtestr. 42 mit tollen Angeboten aus eigener Produktion, leckeren Häppchen und kleinen Überraschungen für unsere Kleinsten.
Tel. 07731/791939 · www.metzgerei-rimmele.de

HEILUNGSGOTTESDIENST
Heilt GOTT heute noch?
Musik - Vortrag - Gebet
Freitag, 30.09.2011 um 19.30 Uhr
Josua Gemeinde Singen
Freiheitstraße 55, 78224 Singen

FLEISCHTHEKE

Rinderroulade, v. besten Stück d. Oberschale	100 g	1,28
bratfertige Rouladen, verschiedene Sorten	100 g	1,18
Gulasch, mager, Rind – Schwein	100 g	0,88
Schweinerücken, entsehnt, auch mariniert	100 g	0,92
Schweinekotelett, saftig	100 g	0,65

ZUM OKTOBERFEST

Roastbeef, rosa gebraten	100 g	2,80
Kalter Braten, vom Schwein	100 g	1,40
Büllewurst, zum Hörifest	100 g	0,90
Lyoner, verschiedene Sorten	100 g	0,98
Putenaufschnitt, Wienerle – Fleischkäse – Bergkraxler – Rohpolnische	100 g	0,98 / 1,00

Wurst der Woche: Fleischwurst, im Ring – geschnitten – Salat Käse 100 g 0,70

FISCHTHEKE
Lachsfilet – Lachsforellenfilet – Felchenfilet 100 g 1,88

KÄSETHEKE
Bodenseekäse 100 g 1,38

SALATTHEKE
Rindfleischsalat, auch mit Meerrettich 100 g 1,08

www.metzgerei-hertrich.de
Ab sofort Schlachtplatte frische Blut- und Leberwurst
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €
HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl – kleine Preise

Verschiedene Apfelsorten
z.B. Elstar, Jonagold, Boskopp, Cox Orange, Gala + Braeburn usw.
verschiedene Birnensorten
Süßmostverkauf, Neu: »Back in Box«, div. Edelbrände aus eigener Brennerei
Hausmacherspezialitäten, verschiedene Wurstsorten und Speck
Rainer Moser
Kapellenhof
Industriegebiet Singen
Richtung Überlingen a.R.
Telefon 0 77 31 / 91 99 91
OBSTVERKAUF

Wir kaufen: **Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria,**
Jetzt neu!! **Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!**
Goldankauf
Singen Scheffelstr. 24 – im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino – Do. + Fr. 9:30 - 12:00 + 14:00 - 18:00, Sa. 9:30 -13:00
Engen Vorstadt 6 – bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke – Mo. - Mi. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 18:00
Goldankauf Süd-West
Wir zahlen bar!!
Bitte Ausweis mitbringen
Goldankauf Süd-West
Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Preisen blenden - vergleichen lohnt sich immer!!
Tel. 07425/9511070 Fax 07425/9511071
GASW GmbH & Co. KG Hörnle 30 78073 Oberbaldingen
www.goldankauf-südwest.de

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111, 08 00 / 11 10 222
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:
Jutta Gold 07731/795504
Kabel-BW: 0800/8888112

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tengen
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen
Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

Mühlhausen
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen): 07733/8392
Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533

Aach
Wassermeister Marcel Haas: 07774/433

Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 29.09.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen
Fr., 30.09.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Sa., 01.10.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
So., 02.10.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell
Mo., 03.10.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen
Di., 04.10.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
Mi., 05.10.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

01./02.10.:
Dr. Anette Kicherer, Hauptstr. 16a, Aach, Tel. 0 77 74 / 92 99 38
03.10.:
Dr. Karin Marko, Widerholdstr. 17, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 80 97

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Ampelquerung mit Gegenstimmen

Singen (of). Mit zwei Gegenstimmen und einer Enthaltung wurde im zweiten Anlauf die Verschlankung der Freiheitstraße an der Kreuzung August-Ruf-Straße auf den Weg gebracht. Vor einem Jahr wurde die rund 48.000 Euro teure Baumaßnahme aus finanziellen Gründen abgelehnt. Manfred Bassler und Susanne Sargk sahen die Verengungen als überflüssig an und stimmten dagegen. Marion Czajor sah die Maßnahme auch nicht unkritisch und enthielt sich.
OB Oliver Ehret kämpfte in der Sitzung um die Zustimmung: Die Verengung sei ein Teil des Innenstadtkonzepts welches der Gemeinderat verabschiedet hatte. Es sei auch ein Beitrag für die Fußgänger und vor allem ältere Menschen, damit diese die Straße besser in der Grünphase überqueren könnten. Wie Fachbereichsleiter Axel Goedicke sagte, würde damit auch eine städtebauliche Problemzone beseitigt. Bisher ist die eigentlich zweispurige Einbahnstraße im Kreuzungsbereich noch immer vierspurig, obwohl man seit über 25 Jahren gar nicht mehr abbiegen kann.

Hallen sind im Netz

Rielasingen-Worblingen (of). Noch sind die Handwerker fleißig am Werk an den neuen Talwiesenhallen und alles fiebert der großen Eröffnung im Januar mit Galaabend, Neujahrsempfang und Tag der offenen Tür entgegen. Auch im weltweiten Netz haben jetzt die Talwiesenhallen Position eingenommen und sind mit einer eigenen Homepage präsent. Nadine Wehinger und Bürgermeister Ralf Baumert, stellten nun die neue Homepage der Talwiesenhallen vor, die unter der Adresse www.talwiesenhallen.de nun freigeschaltet ist.
Auf der Homepage können sich mögliche Veranstalter bereits jetzt über die Raumangebote informieren und freie Termine suchen. Die Gemeinde will für verschiedene Veranstaltungen im Bereich Musik, Theater oder Kleinkunst auch externe Veranstalter ansprechen, ohne dabei bestehenden regionalen Einrichtungen wie etwa der Stadthalle Singen Konkurrenz zu machen, wie Bürgermeister Baumert sagte. Mit der Prospektbörse der Touristik Arbeitsgemeinschaft Hegau am 17. März kann sich die Halle nach der Einweihung groß in Szene setzen. Noch sind allerdings die Gebühren für die neue Halle nicht festgelegt. Darüber hat der Gemeinderat noch zu entscheiden.

Bürgermeister Ralf Baumert und Nadine Wehinger, sie ist für die Programmgestaltung der Talwiesenhallen zuständig, stellten kürzlich die frisch erstellte Homepage der Talwiesenhallen vor. *swb-Bild: of*

Zusammen mit den Anliegern wurde am Freitag das symbolische Band nach dem Abschluss der Bauarbeiten im Singener Blumenviertel durchschnitten. Insgesamt 2,2 Millionen Euro wurden in die Erneuerung des Quartiers investiert.
swb-Bild: of

Freude im Blumenviertel

Zwei Jahre Bauarbeiten zu Ende

Singen (of). Mit einem zünftigen Anliegerfest konnte am Freitagnachmittag der Abschluss der Bauarbeiten im Singener »Blumenviertel« entlang der Feldstraße in der Singener Südstadt gefeiert werden. Bürgermeister Bernd Häusler zeigte auf, welch gewaltige Baumaßnahmen zur Erneuerung der Straßen und der gesamten Infrastruktur hier in zwei Jahren Bauzeit investiert wurden. 2,1 Kilometer Kanäle wurden mit den Hausanschlüssen für 940.000 Euro verlegt, 16.000 Quadratmeter Straßen und Gehwege erneuert für 900.000 Euro. Dazu kamen 1,3 Kilometer Wasserleitungen mit 110 Hausanschlüssen für 300.000 Euro, und 1,6 Kilometer Gasleitungen für 180.000 Euro so dass rund 2,2 Millionen Euro insgesamt für die Aufwertung des Gebiets durch die Stadt Singen, die Stadtwerke und die Thüga Energienetze hier investiert wurden. Es war die erste große Erneuerung für das Gebiet, das vor über 50 Jahren besiedelt wurde.

Da die Bauarbeiten in offener Bauweise gemacht werden mussten, seien die Bewohner des Gebiets in verschiedenen Phasen über lange Zeiträume schon stark beeinträchtigt gewesen.
Deshalb gebühre ihnen ein großer Dank für die Geduld. Wie Manfred Kremser, technischer Betriebsleiter des Tiefbauunternehmens SKS aus Eigeltingen sagte, habe man die Arbeiten im vorgesehenen Zeitplan bewältigen können.
Ein großer Dank ging dabei an Steffen Hess und Peter Emminghaus, die die Bauarbeiten vor Ort betreuten und direkter Ansprechpartner für die Bewohner waren.

Zweite Marktpassage?

Pläne rund um die Stadtapotheke

Singen (of). In Singen könnte es schon bald einen Ersatz für das Angebot der Marktpassage geben. Im Planungsausschuss des Singener Gemeinderats wurde nun ein Bauantrag des Eigentümers der Alten Stadtapotheke vorgestellt, der mit einem Zugang zur August-Ruf-Straße ein bestehendes Ladengeschäft an der Hadwigstraße erweitern will. Die soll über einen gläsernen Flachbau geschehen, mit Rücksicht auf das denkmalgeschützte Gebäude der Stadtapotheke. Bisher ist in der Baulücke ein Imbiss untergebracht, der nach einem Brand nur durch einen Holzverschlag ersetzt wurde und den Stadtplanern schon länger ein Dorn im Auge ist. Der Eigentümer des Nachbargebäudes August-Ruf-Straße 12 hat sich durch die Pläne ebenfalls animieren lassen, die Lücke mit zu schließen, so dass eine durchgehende Glasfassade zwischen den beiden Gebäuden entstehen könnte. Die Planung für die Passage wie das Nachbargebäude kommt vom Architekten Konstantin Wintter.
Entstehen würde durch den Glasanbau, der eine Fläche von rund 40 Quadratmetern aufweist, eine zusammenhängende Verkaufsfläche von 220 Quadratmetern.
Das wäre natürlich eine viel kleinere Fläche als in der früheren Marktpassage, wo am 6. Oktober der Schuhdiscounter Deichmann eine große Filiale eröffnen will, aber es könnten dort Gemüsehändler und ein Fischgeschäft und weitere Anbieter untergebracht werden. Es wird gegenwärtig erst sondiert, ob es Interessenten für eine solche Marktpassage geben könnte, ist vom Inhaber Dirk Jaser zu hören.
Die Begeisterung im Singener Planausschuss war noch nicht einhellig. Dietmar Johann konnte sich mit dem Glashaus noch nicht so recht anfreunden. Sein Fraktionskollege Manfred Bassler zeigte sich erfreut, dass damit eine »Schmuddelecke« in der August-Ruf-Straße verschwinden könnte. Marcus König verbindet mit den Plänen eine Aufwertung des Quartiers.

Das schönste Kind gesucht

Singen (of). Das Unternehmen Foto Sauter in Singen führt ab 10. bis 22. Oktober bereits zum dritten Mal die Aktion »Das Kind 2011« durch, bei der das schönste Baby- oder Kinderfoto gekürt werden soll.
»Eltern können in diesem Zeitraum kostenlose Fototermine mit dem Studioleiter Alexander Gramlich vereinbaren«, teilt Renate Müller von Foto Sauter in Singen mit.
Das schönste Foto der Sitzung wird anschließend im Schaufenster des Geschäfts in der Ekkehardstraße ausgehängt sowie auf der Facebook-Seite von Foto Sauter veröffentlicht zur Abstimmung.
Es winken attraktive Preise: die Erstplatzierten mit dem schönsten Kinderfoto dürfen sich auf ein Familien-Shooting freuen. Infos unter 07731/63230.

Skigymnastik und Skibörse

Rielasingen-Worblingen (swb). Unter dem Motto »Fit in die neue Wintersaison« bietet der Ski-Club Rielasingen wieder Skigymnastik an. Geboten wird ein abwechslungsreiches Programm mit Gymnastik, Kraft- und Ausdauertraining.
Start ist am Montag, 10. Oktober, von 19 bis 20 Uhr im Gymnastikraum der Scheffelschule (neben dem Kindergarten) in Rielasingen.
Mitglieder und Nichtmitglieder sind eingeladen, rechtzeitig für den kommenden Winter ihre Kondition aufzubauen.
Am Samstag, 22. Oktober, findet wieder ein Ski-Flohmarkt im Autohaus Scheu, Rudolf-Diesel-Straße 11 in Rielasingen statt. Wintersportartikel aller Art werden von 10 bis 12 Uhr angenommen. Der Verkauf geht von 13 bis 14.30 Uhr. Auszahlung der Verkaufserlöse beziehungsweise Warenrückgabe ist von 15 bis 16 Uhr. Für Bewirtung der Besucher ist gesorgt.

▸ HERBSTFARBEN

Ein idealer Veranstaltungsort für die große Modenschau zur neuen Herbst-Winterkollektion eines Modeservice aus Radolfzell bot das öffentliche Kaffeehaus am Park des Pflegezentrums Hegau. Mehrere Models präsentierten mit viel Elan und Liebe zum Detail die neuen Farben und Schnitte für die kommende Jahreszeit. Viele Bewohnerinnen und Bewohner, Angehörige und Gäste von außen fanden den Weg in das Kaffeehaus im Erdgeschoss des Pflegezentrums.

▸ KRAFTPAKET

Mehr Service kann das Unternehmen »Niklaus Baugeräte« im Singener Gewerbegebiet Hardmühl seit kurzem durch ein neues Lieferfahrzeug bieten. Denn mit der Beschaffung eines neuen LKW für die Auslieferung von Baugeräten, ob geliehen oder gekauft, steht nun Fahrer Gerd Straub ein wahres Kraftpaket von Ladekran zur Verfügung.
Damit können auch Transportaufgaben bewältigt werden, die neben dem Mietgeschäft eine immer größere Bedeutung bekommen.

Singen, Bahnhofstraße 19-21 · Mo-Fr von 9.15-19.00 Uhr · Sa von 9.15-18.00 Uhr. 0911 0000

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

FÖRDERVEREIN GHS
Einen Kleiderbazar führt der Förderverein GHS Aach am Sa., 8.10., ab 12 Uhr in der Schulsporthalle durch.

BEUREN A. D. A.

FRAUENGEMEINSCHAFT
Zur Dekanatswallfahrt der Frauen nach Stockach, St. Oswald, am Mi., 5.10., ist am Rathaus in Beuren um 13.15 Uhr Abfahrt mit dem Bus. Anmeldungen bitte bis 2.10., bei E. Hauser, Tel. 45261.

BIETINGEN

KATH. KIRCHENCHOR
Seinen Jahresausflug unternimmt der kath. Kirchenchor Bietingen/Ebringen am Mo., 3.10.

ENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Die Familiengruppe des Schwarzwaldvereins veranstaltet vom 1.-3.10. ein Wanderwochenende in Ibach.
Infos bei Lars Nilson, 07733/978474 und www.schwarzwaldverein-engen.de.

KLEINTIERZUCHTVEREIN C 308
Sein 100-jähriges Jubiläum feiert der Kleintierzuchtverein C 308 Engen von Sa., 8.10., - So., 9.10., 14 Uhr, im Clubheim in den Kohlwiesen.

TOURISTIK ENGEN
Ein Suser- und Wein-Fest veranstaltet Touristik Engen am Sa., 8.10., ab 18 Uhr in der Zimmerholzer Hütte.

TV
Das 40. Hallenfaustballturnier wird am So., 9.10., ganztags in der Sporthalle Engen ausgetragen.

GOTTMADINGEN

AWO
Gemütlicher Hock der AWO mit Abendessen ist am Fr., 30.9., um 17 Uhr im AWO-Café.

FREUNDE DER WALDORFPÄDAGOGIK
Filzen für Kinder ab 5 Jahren bieten die Freunde der Waldorfpädagogik am Do., 6.10., ab 15 Uhr im Waldorfkindergarten Morgenstern an. Anmeldung erbeten. Bienenwachskneten mit Rezeptur findet am Di., 11.10., um 20 Uhr statt.

NATURFREUNDE
Dienstagswanderer: Am Di., 4.10., fällt das Treffen der »Dienstagswanderer« aus.

Eine Familienfreizeit im Naturfreundehaus »Gernsbacher Höhe« bietet Brigitte Schmidt von Fr., 30.9. - Mo., 3.10. an. Ein ausgedehntes Wegenetz lädt zum Wandern ein, u.a. Der rohrenkopf mit 1170 m Höhe. Info: Brigitte Schmidt, Tel. 07731/319150.
Eine Bergtour auf die Kanisfluh mit Start am Alpengasthof »Edelweiss« oberhalb von Au unternehmen die Naturfreunde am Mo., 3.10.; Trittsicherheit und Kondition für Felssteige werden vorausgesetzt. Rucksackverpflegung und Personalausweis erforderlich. Treffpunkt: 7 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen; Gehzeit: ca. 5 Std.; Leitung: Werner Schmidt, Tel. 07731/64932.

SCHWARZWALDVEREIN
Zur letzten Vierteljahressitzung am Di., 4.10., um 19.30 Uhr im Siedlerheim sind Vorstand und alle Wanderführer mit Vorschlägen zur Erstellung des Wanderplanes 2012 eingeladen. Auch Wandervorschläge von Mitgliedern werden gerne angenommen.

VOLLEYBALL
Die Mannschaften des VT Gottmadingen laden an ihrem Stand beim Gottmadinger Herbstmarkt, 1./2.10., auf dem Rathausplatz zu Kaffee/Kuchen, Prosecco und Aperol Sprizz ein. Außerdem werden folgende Trainingszeiten zur sportlichen Betätigung in der Goldbühlhalle angeboten: für alle, die Spaß am Spiel haben, Mi. 20-22 Uhr (Just-for-Fun-Gruppe); Jugend (Anfänger), Fr. 17-18.30 Uhr, Mo. 20-21.30 Uhr; Fortgeschrittene (Jugend/Erwachsene), Mo. 20-22 Uhr, Do 18-20 Uhr. Info: VT-Gottmadingen@web oder Mobil: 0170/1239949.

HILZINGEN

MUSEUMSVEREIN
Das Museum in Hilzingen ist am So., 2.10., geöffnet.

MÜHLHAUSEN

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER VEREIN
Seinen Vereinsausflug unternimmt der Deutsch-Französische Verein von Fr.-Mo., 30.9.-3.10., nach Lyon-Burgund.

TTC
Die Tischtennis-Dorf- und Vereinsmeisterschaften des TTC Mühlhausen werden am Mo., 3.10., in der Eugen-Schädler-Halle ausgetragen.

NEUHAUSEN

RADSPORTVEREIN
Einzelvereinsmeisterschaft RSV Abt. TT ist am Mo., 3.10., ab 9 Uhr im Bürgerhaus Neuhausen.

NORDHALDEN

SKI-CLUB
Skigymnastik des SC Nordhalden ist ab 4.10. wieder jeden Dienstag um 20 Uhr in der Riedöschinger Mehrzweckhalle, sie ist auch für Nicht-Wintersportler geeignet. Infos auch unter www.scnordhalden.de.

RIELASINGEN

REIT- UND FAHRVEREIN
Einen Patrouillenritt veranstalten die Reit- und Fahrvereine Rielasingen und Bohlingen gemeinsam am Mo., 3.10.; gestartet wird im Team (2 Reiter) um 10 Uhr an der Reithalle Bohlingen. Besonderes reiterliches Können nicht erforderlich.
Anmeldung an Christina Röderer, Tel. 0173/6665379 oder christina.roederer@yahoo.de.

SCHLATT U. KR.

MUSIKVEREIN
Ein Probewochenende führt die Jugendkapelle von Fr., 30.9., - So., 2.10., durch.

SINGEN

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 2.10., ab 9.30 Uhr im »Magrest«, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Treffen des DARC (Deutscher Amateur-Radio-Club), Ortsverband Singen, finden freitags ab 19 Uhr und sonntags ab 10.30 Uhr im Clubheim, Inselwiese 3 in Singen statt. Gäste willkommen. Infos: www.afucs.de.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6 in Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovenschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

KLEINTIERZUCHTVEREIN C 180
Zu einer Vorstandssitzung lädt der Verein am Fr., 30.9., um 18 Uhr und Mitgliederversammlung um 19 Uhr in das Vereinsheim ein. Anwesenheitspflicht für alle Mitglieder.

TENGEN

SV FORTUNA
Bei der Abteilung Gymnastik gibt es folgende Ganzjahresangebote: Wer rastet - der rostet! Funktionelle Gymnastik für Frauen ab 55+, mittwochs 18-19 Uhr, Randenhalle Tengen, Leitung: Brigitte Straub (Tel. 7380). Fitnessgymnastik für Frauen, Herz-Kreislauftraining, mittwochs 20.15-21.15 Uhr, Randenhalle Tengen, Leitung: Angelika Eichkorn (Tel. 7835). Männer »Kraftvoll Fit« für Wieder- oder Neueinsteiger, dienstags 19-20.15 Uhr, Randenhalle Tengen, Leitung: Brigitte Kornmayer (Tel. 7422). Neues Angebot: »Gymnastik locker vom Hocker« für Ältere, denen Bodengymnastik nicht mehr möglich oder unangenehm ist (Frauen und Männer), vrsl. Termin Donnerstagnachmittag, Gymnastikraum Randenhalle Tengen, Antonia Geisser (Tel. 97036, Info/Anmeldung). Sämtliche Angebote sind für Bonusprogramm der Krankenkassen anerkannt. Kinderturnen: Eltern-Kind-Turnen, Turnen für Vorschulkinder, vrsl. donnerstags, Leitung: Nicole Lehmann-Wagenknecht (Tel. 924377 (Info/Anmeldung); Geräteturnen 1, Gruppe ab 1. und 2. Schuljahr sowie Geräteturnen 2, Gruppe ab 3. Schuljahr, versl. dienstags, Leitung: Nadine Kolb (Tel. 921200, Info/Anmeldung).

VOLKERTSHAUSEN

JUGENDTREFF
Ein Rocktoberfest veranstaltet der Jugendtreff am Sa., 1.10., um 20 Uhr im Bunker.

WELSCHINGEN

MUSIKVEREIN
Seinen 8. Bayrischen Bierabend führt der Musikverein am Sa., 1.10., ab 18 Uhr in der Hohenhewenhalle durch.

KURZ & BÜNDIG

Bergkirche Büsingen: Taize-Veranstaltung »Nacht der Lichter« mit Taize-Liturgie, gemeinsames Singen, Beten, Stille, abschalten und innehalten am Fr., 30.9., 21 Uhr, Dauer ca. 2 Std. Bereits ab 20.30 Uhr Einsingen und Üben der Lieder.
AWO-Clubprogramm: 4.10./5.10.: Di., Gedächtnistraining/kognitives Training entfällt, 14-15.30 Uhr Clubprogrammgestaltung für November; Mi., 14-17 Uhr, Kegeln in Gottmadingen. Weitere Infos: Tel. 07731/958044
Eine Taizé-Andacht findet am Fr., 30.9., um 19 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Zentrum, Beethovenstr. 50 in Singen statt.
AWO-Elternschule: Autogenes Training für Kinder u. Jugendliche v. 6-11 J. 6 x ab Sa., 8.10., von 10-11 Uhr in der Tagesstätte der AWO Seniorenwohnanlage in Gottmadingen, Eingang Rielasingerstr. Anmeldung bei der AWO-Elternschule unter Tel. 07731/9580-50-81 oder per Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde
Singen: Das Sonntagscafe, Feldbergstr. 46, ist am So., 2.10., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Erlös kommt dem Garten der Schöpfung zugute.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 01.10./02.10.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl (Saft) (Pfr. Donner), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr, Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, So., 10 Uhr Familien-Gottesdienst zum Erntedank mit Abendmahl. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Vorstellung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit dem Kindergarten in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Tengen«: ev. Gemeindehaus: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Roth), Kindergottesdienst.
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i.R. Roth).
»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Erntedank-Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Familien-Gottesdienst zum Erntedank.
»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Gottesdienst Schmiederklinik, So., 10 Uhr Erntedankfest-Gottesdienst im Bürgersaal Büsingen (in Gailingen kein Gottesdienst).
»Büsingen«: So., 10 Uhr Erntedankfest-Gottesdienst im Bürgersaal.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 01.10./02.10.:
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: keine Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So, 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen**: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier zur Perupartnerschaft u. Verabschiedung von Regionaldekan Ocker und 19 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen«:
»Binningen«: St. Blasius: So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier.
»Duchtlingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.
»Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Riedheim«: St. Laurentius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.
»Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend mit Segnung der Erntegaben.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.

»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend als Familiengottesdienst mit Segnung der Erntegaben.
»Randegg«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier als Familien-Gottesdienst mit Segnung der Erntegaben.
»Ebringen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben.
»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Anselfingen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: kein Gottesdienst
»Biesendorf«: kein Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: Sa., 18 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: kein Gottesdienst
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: keine Hl. Messe.
»Ehingen«: So, 8.45 Uhr Hl. Messe mit Segnung der Erntegaben.
»Aach/Friedhofsk.«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse mit Segnung der Erntegaben.

Schützenhilfe für die Schützen

Welschingen (mu). Die Stadt Engen greift dem Sportschützenverein Welschingen bei der Zwischenfinanzierung ihrer neuen Sportanlage im Burgstall unter die Arme. Vor zwei Jahren sanierten die Sportschützen mit viel Eigenleistungen ihre Anlage grundlegend und brachten sie auf den neusten schieß- und sicherheitstechnischen Stand. Die Kosten für diese Maßnahme beliefen sich auf rund 152 000 Euro, die über ein Darlehen, Zuschüsse und Eigenmittel finanziert wurden. Durch eine Verzögerung der Auszahlung des Zuschusses des Badischen Sportbundes ist ein Überbrückungsdarlehen notwendig, da der BSB seine Tranchen frühestens in den Jahren 2012 (30 000 Euro) und 2013 (34 850 Euro) auszahlt. Nun gewährte die Stadt den Sportschützen ein zinsloses Darlehen über 64 850 Euro als Zwischenfinanzierung bis 30. Juni 2014.

Gedanken der Aussöhnung

Engen (swb). Zwei Schlagzeilen dieser Woche lauteten »Jemen gleitet in einen Bürgerkrieg ab« und »Israel und Palästinenser bleiben unversöhnlich«. In dieser Atmosphäre von Feindschaft ist es hilfreich, Gedanken des Verständnisses und der Aussöhnung in den Vordergrund treten zu lassen. Zum Friedensgebet lädt der ökumenische Friedenskreis in Engen am Mittwoch, 5. Oktober, um 18.15 Uhr ein. Während der Renovierung der Stadtkirche findet das Friedensgebet in der Evangelischen Auferstehungskirche statt.

Die Engener Trachtenfrauen um Hanni Muffler und die Bürgerwehr um Kommandant Klaus Bercher feiern zusammen 100 Jahre. Sie stoßen mit Bürgermeister Moser (li) und Sparkassen-Chef Jürgen Stille auf die Jubiläen an. Weitere Fotos unter www.wochenblatt.net

Schmucke Botschafter

Trachtenfrauen und Bürgerwehr feiern

Engen (mu). Schmucke Trachten und Uniformen prägten am Freitag Abend das Bild in der Sparkasse Engen, als die Ausstellung »Bürgerwehr und Trachtengruppe, Botschafter von Engen« eröffnet wurde. Gemeinsam feiern die beiden Gruppen ein rundes Jahrhundert und werden als die besten Repräsentanten der Stadt Engen gewürdigt: Die Trachtenfrauen zählen 75 Jahre und die Bürgerwehr 25 Jahre der Neugründung von 1503.
»Diese gemeinsame Jubiläumsfeier ist ein Zeichen für die Verbundenheit der Ehrenformationen, die ohnehin bei vielen Anlässen gemeinsam auftreten«, erklärte Bürgermeister Johannes Moser auf der Vernissage der Ausstellung, die ein »Appetithappen« für den Festakt am 9. Oktober in der Stadthalle ist. Auf zahlreichen Bildtafeln wird die Vergangenheit der beiden Gruppen lebendig gemacht, die so oft städtische Veranstaltungen und auch auswertige Auftritte zieren und bereichern. »Ohne Ihre Repräsentanz hätte die Stadt weniger Glanz«, lobte Hausherr Jürgen Stille. Die Trachtenfrauen schlossen sich im Jahr 1936 zusammen und ließen die Tradition einer historischen Festtracht wieder aufleben, die über Generationen vererbt wurde. Gemeinsam wird die Engener Tracht auch heute nach altem Vorbild genäht und gestaltet. Die kunstvollen Radhauben werden ebenso wie die filigranen Fingerhandschuhe nach guter alter Tradition selbst hergestellt. Eine Erneuerung und Vergrößerung der Gruppe vollzog sich 1954, 1961 übernahm Afra Mayer den Vorsitz der Gruppe und seit 1996 bis heute ist Hanni Muffler »Chefin« der Engener Trachtenfrauen. »25 Jahre jung und kein bisschen leise« - so umschreibt sich die Bürgerwehr unter seinem Kommandanten Klaus Bercher und dessen Stellvertreter Norbert Launer nach einem Vierteljahrhundert ihrer Wiedergründung. Und wirklich: die 26 Mannen mit Helmen und Säbeln beeindrucken mit Trommelwirbel und feierlichen Salutschüssen bei festlichen Anlässen. Sie lassen damit das historische Erbe der Bürgermiliz von 1503 aufleben, die nicht nur die Bewahrung der öffentlichen Ordnung zur Aufgabe hatte, sondern auch repräsentierten.

Jetzt wird ausgewertet

Fragebogenaktion in Engen beendet

Engen (mu). Wo drückt den Engenern der Schuh? Wie sehen die Bürger ihre Stadt und wo besteht Handlungsbedarf? Um diese und viele weitere Fragen zu beantworten, startete das Marke-Team Engen auf Initiative von Esther Meiers und Dieter Heinzmann im Juni eine Fragebogenaktion, die nun beendet ist und ausgewertet werden soll. »Damit konnten die Bürger bei der Weiterentwicklung der Stadt direkt mitwirken«, fasste Esther Meiers zusammen.
Vergangenen Mittwoch wurde die Sammelurne im Bürgerbüro geleert. Insgesamt wurden 273 ausgefüllte Bögen abgegeben. Dies entspricht 19,2 Prozent der verteilten 1419 Exemplare. Demnach haben umgerechnet 2,9 Prozent der 9283 Engener Bürger zwischen 10 und 80+ Jahren die Bögen ausgefüllt. Auf fünf Seiten wurden Fragen zur Stadt, deren Angebote und Leistungen in den unterschiedlichsten Bereichen beantwortet, Anregungen gegeben und Erwartungen an die Arbeit des Marketing Vereins formuliert. Mit dem Ergebnis der Auswertung kann Ende Oktober gerechnet werden.

Esther Meiers und Dieter Heizmann mit den Ergebnissen der Fragebogenaktion in Engen.

»Eigentlich habe ich mit einer etwas höheren Beteiligung gerechnet«, gibt Dieter Heinzmann zu. Er ergänzt aber, dass die Resonanz durchaus im Durchschnitt von allgemeinen Umfragen liege. Wichtig sei, so Heinzmann, dass der Rücklauf der Alterspyramide in Engen entspricht und dies trifft zu.
Für das weitere Prozedere gab der Marketingvorstand grünes Licht und gab die Finanzmittel für die Auswertung über eine Schweizer Firma frei. Diese hat viel Erfahrung mit Meinungsumfragen und liegt mit ihren Kosten im finanziellen Rahmen, erklärte Dieter Heinzmann. Er und seine Mitstreiter legen großen Wert auf einen sachlichen, konstruktiven Ablauf der Aktion, damit das eigentliche Ziel, die Sicherung und Verbesserung von Wirtschaftskraft und Lebensqualität in Engen, erreicht wird.
Esther Meiers sieht gerade in der Einbindung der Bürger eine gute Chance, Engen weiter zu bringen und hofft, »dass durch die Anregungen aus der Umfrage die Stadt aus ihrem Dornröschenschlaf wach geküsst wird«.

▸ APFELSPASS

Selbstgemachter Apfelsaft - den gab es diese Woche in der Klasse 3a der Grund- und Hauptschule Tengen. Die Kinder haben fleißig mit ihren Eltern Äpfel gesammelt - eine halbe Tonne ist es jetzt geworden. An dieser Menge toben sich die Schüler und ihr Klassenlehrer Bernhard Barth aus. Möglichkeiten haben sie viele: Apfelmost, Apfelkuchen, Apfelgeschichten - natürlich auch Apfelmus und als besonderes Highlight:Apfeltiramisu.

▸ DIE BESTEN

Bei den Ortsmeisterschaften des Boule-Clubs Riederbach Gottmadingen erspielten sich die Brüder Joachim und Reinhard Holona den 1. Platz. Rang 2 erreichten Uwe Hirt und Manfred Löffler, den 3. Platz Andreas Holona und Ulrich Leber und den 4. Platz Andreas Bayer und Heike Künz.

Schwarzwälder Kirsch - oder?

Ironische und irritierende Collagen in Engen

Engen (cb). Es mag sich mancher Besucher gefragt haben, wohin die Kunst von Krista Schmid-Siegelin jetzt eigentlich gehört. Und es ist wohl typisch, dass sich ihre Collagen weigern, sich in eine Kategorie einzugliedern. »Die Unsachlichkeit der Dinge« heißt die Ausstellung der 69-jährigen im »forum regional« im Engener Museum - und die Unsachlichkeit bezieht sich darauf, dass Schmid-Siegelin Dinge zusammenfügt, die nur scheinbar zusammenpassen.
Da ist die Collage einer Halbkugel, aus der ein Stück herausgeschnitten ist, daneben ist ein Stück rosaroter Schwarzwälder Kirschtorte aufgeklebt. Auf den ersten Blick das passende Stück zum herausgeschnittenen Teil - auf den zweiten irritierend unpassend.

Krista Schmid-Siegelin malt meditativ, wie hier das »Bernsteinbild«. swb-Bild: cb

Laudatorin Dr. Ulrike Niederhofer erklärt: »Sie verbindet Dinge, die wenig miteinander zu tun haben und kreiert dadurch eine neue Welt.« Dabei gehe sie durchdacht vor mit einem strengen Bildaufbau, dessen Formen sie fantasievoll weitererzählt oder übertreibt. Da ist der Vogel, der eine echte Feder eines gemalten Kegels anzwitschert, eine Banane neben Schafsköpfen in einem Schaukasten, der fragt, was nun eigentlich Kunst ist und ein Ei, das als Frühstücksei, aber auch als Ei eines Elefanten durchgehen könnte.
Die Kunsterzieherin in Pension hat ihre Bilder extra für diese Ausstellung gemalt und die Bildabfolge passend zu den einzelnen Räumen gewählt. Ihre Ausstellung ist dieses Jahr die einzige im »forum regional«, wie Museumsleiter Dr. Velten Wagner berichtet.

gfscom.ch

Offen für Sie!
Tag der Deutschen Einheit,
3. Oktober 2011

Von 9 bis 20 Uhr.
Mit 34 Shops und Kinderparadies.

EINKAUFSZENTRUM HERBLINGEN
www.herblingermarkt.ch
HERBLINGER MARKT

Einladung

ammdoppleb

für Ausstellungs / Messe / Museumsbau
20 Jahre
1991 / 2011
Die runden Zahlen

Für Ihre Stärkung ist gesorgt
mit Preisen wie vor 20 Jahren

Anläßlich 20 Jahre Ausstellungs-, Messe- und Museumsbau öffnen wir für 2 Tage unsere Türen in Volkertshausen und beantworten bei Führungen gerne Ihre Fragen.

Und da wir die letzten 20 Jahre doch so einige Male gezaubert haben, möchten wir Sie mit den Zaubereinlagen von Thomaselli begeistern.

ammdoppleb
Buchstauden 8-12
78269 Volkertshausen

Besuchen Sie unseren Tag der offenen Tür:
Freitag, den 30.09.11 von 14-18 Uhr
Samstag, den 01.10.11 von 10-16 Uhr

Wallfahrt nach Rorgenwies

Stockach (swb). Vor 28 Jahren zur 700-Jahrfeier der Stadt Stockach hielt der damalige Pfarrer Adalbert Schnatterer einen Vortrag über Wallfahrten der Pfarrei. Er machte den Vorschlag, diese Wallfahrten nach Rorgenwies wieder aufleben zu lassen. Die Kolpingfamilie nahm die Idee auf und führt seither jährlich eine Wallfahrt nach Rorgenwies durch. Am Samstag, 22. Oktober, ist es wieder soweit. Um 16 Uhr treffen sich die Fußwallfahrer in Hindelwangen an der Kirche. Geführt wird diese Gruppe von Reinhard Jäger, der für Informationen unter der Rufnummer 07771/87 51 34 zu erreichen ist. Ein Bus nach Rorgenwies fährt um 18 Uhr am Geschäftshaus Vögele in der Tuttlinger Straße in Stockach ab. Gegen 18.30 Uhr beginnt in Guggenhausen die Lichterprozession. Der Wallfahrtsgottesdienst ist um 19 Uhr, Wallfahrer, die schlecht zu Fuß sind, werden mit dem Bus bis zur Kirche gefahren. Der Kirchenchor von Rorgenwies-Heudorf begleitet den Wallfahrtsgottesdienst. Der Abschluss der Wallfahrt findet im Gasthaus »Kreuz« in Heudorf statt. Zu dieser Wallfahrt sind auch Angehörige der Seelsorgeeinheit Stockach recht herzlich eingeladen.

Für Kunstrad-DM qualifiziert

Aach/Nenzingen (WS). Beim Deutschland-CUP in Mönchengladbach erfuhr der Vierer Kunstrad Frauen des RMSV Aach den dritten Platz und qualifizierte sich für die Deutschen Hallenradsportmeisterschaften am 14. und 15. Oktober in Erfurt. In der WM-Qualifikation liegen die Aacher Frauen nach vier der insgesamt sieben WM-Qualifikationen mit 683,09 Punkten auf dem dritten Rang hinter den amtierenden Weltmeisterinnen vom RSV Steinhöring/Bayern (768,85) und vom RKV Denkendorf (699,58).

Trotz einer nicht fehlerfreien Kür, qualifizierten sich Dennis Auer und Verena Müller (Nenzingen) mit dem 4. Rang im 2er Kunstrad der offenen Klasse ebenfalls für die Hallenrad-DM.

Keine Chancen auf eine DM-Teilnahme hatten die 1er Kunstradler aufgrund ihrer eingereichten Punktzahlen. Dennis Auer (Nenzingen) musste bei den Männern ebenfalls vom Rad und belgegte mit ausgefahrenen 94,44 Punkten Platz 18.

Finanzen besser als erwartet

Aach (swb). Erfreuliches hatte Kämmerer Stefan Reiser auf der jüngsten Gemeinderatssitzung in Aach über die Jahresrechnung des vergangenen Jahres 2010 zu verkünden: Statt einer zunächst befürchteten negativen Zuführung vom Vermögens- in den Verwaltungshaushalt in Höhe von knapp 200.000 Euro, die erwartet worden war, schließt nun das Rechnungsergebnis mit einer regulären Zuführung von rund 100.000 Euro ab.

Durch diese positive Entwicklung verringert sich auch die Rücklagenentnahme von 512 350 Euro auf knapp 349 000 Euro.

Insgesamt verbesserte sich das Zahlenwerk um rund 164.000 Euro. Grund für die Verbesserung in der Haushaltslage sind vor allem die höheren Steuereinnahmen, erklärte Stefan Reiser.

Chorkonzert der Raumschaft

Wahlwies (swb). Die Chöre der Raumschaft Stockach veranstalten am 5. November um 20 Uhr in der Roßberghalle Wahlwies ein Raumschaftskonzert. 10 Chöre präsentieren die Vielfalt des Chorgesangs. Traditionelle Lieder werden ebenso gekonnt vorgetragen, wie modernes Liedgut.

Wer in den Genuss dieses tollen Konzertereignisses kommen möchte, kann bereits jetzt Karten im Vorverkauf erwerben bei FotoPorst in Stockach, Goethestraße 18.

Eine Lebensform, die Zukunft hat

Stockach (swb). Der Verein »Aufwind Wohn- und Lebensgemeinschaften in Stockach« lädt zu seinem nächsten Treffen am 29. September um 19 Uhr im Hotel Fortuna, gegenüber dem Stockacher Bahnhof, herzlich ein. Gerne sind auch Interessierte an dieser zukunftsweisenden Wohnform herzlich eingeladen dazuzukommen, um einfach in unsere Gruppe reinzuspüren, wie es bei uns zugeht, wo wir mit der Planung stehen und was wir vorhaben.

Vorherige Kontaktaufnahme ist unter 07771/914102 ebenso willkommen.

Ein voller Erfolg war auch in diesem Jahr wieder das Ferienprogramm der Gemeinde Bodman-Ludwigshafen.

Keine Chance der Langeweile

Bodman-Ludwigshafen (swb). Mit dem Ende der Sommerferien fand auch die letzte Veranstaltung des Kinderferienprogramms der Gemeinde Bodman-Ludwigshafen unter dem Motto »Keine Chance der Langeweile« statt. Damit endet ein abwechslungsreiches Programm mit mehr als 40 Veranstaltungen, die für jede Menge Spaß gesorgt haben. Dass für alle etwas Passendes dabei war zeigt die sehr große Resonanz der Kinder. Ob das Schnuppern bei der Feuerwehr, die Fahrt mit dem Dampfschiff Gustav Prym oder die Banana-Boat Fahrt – alle Veranstaltungen wurden sehr gut angenommen!

Natürlich gab es in diesem Jahr auch wieder etwas Neues: Für jede besuchte Veranstaltungen erhielten die Kinder einen bunten Sticker, den sie in ihr persönliches Programmheft einkleben und ab 6 Stickern gegen eine kleine Überraschung eintauschen konnten. Viele Kinder nahmen dieses Angebot an und durften sich über ein Schlüsselband von Bodman-Ludwigshafen mit »KiFe-Champion« Anhänger freuen. Außerdem gab es bei einem kniffligen Gewinnspiel wieder jede Menge Eintrittskarten für Ausflugsziele rund um den Bodensee sowie Beachmatten, Maskottchen und ein Buch zu gewinnen. Von über 80 abgegebenen Gewinnkarten durften sich 40 Kinder über einen tollen Preis freuen.

Wie einst der Ritter Kunibert

Bodman (swb). Wie einst bei Ritter Kunibert geht es zehnmal am Mittwochnachmittag beim Stockkampf für Kinder im Bodmaner Kaplaneihaus zu. Für Kinder ab fünf Jahren bietet Juliane Reuter ab Mittwoch, 19. Oktober, von 15–16 Uhr einen Beitrag für Konflikthilfe und Prävention der ganz besonderen Art an.

»Be Cool« ist ein Konzept, mit dem »Inside« den Weg in viele Schulen und Kindereinrichtungen gefunden hat. Leiterin Juliane Reuter wird in Bodman die Kinder mit dem Stockkampf in die Welt der Ritter eintauchen lassen. Sie werden erste Schlagkombinationen spielerisch erlernen, aber zugleich auch die Grenzen der anderen kennen- und respektieren lernen. Für die Kinder soll es zum versprochenen Erlebnis werden.

Anmeldung beim Bildungswerk Bodman, Monika Lichtwald, 07773/1225.

Mo. – Sa.: Morgens schon ab 7.00 Uhr • Abends bis 22.00 Uhr
ac aach-center Stockach
Bahnhofstraße 10

ac aach-center
EDEKA neukauf sulger
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach
www.edeka-sulger.de

Jetzt Fan werden!
www.facebook.com/neukaufsulger

...so frisch
Rumpsteak 100 g 2,19
...Obst & Gemüse
Feldsalat aus Deutschland Klasse I (100 g = 0,67) 150 g Schale –,99
EDEKA La France Flammkuchen 375 g Packung (100 g = –,67) 2,49
Kabanossi 100 g 1,39
Karotten aus Deutschland Klasse I (1 kg = 1,06) 750 g Schale –,79
...so günstig
Huber Schwäbische Maultaschen mit Fleischfüllung (100 g = 0,80) 500 g Packung 3,99
Bio Piz Bever Schweizer Hartkäse mind. 48% Fett i. Tr. 100 g 2,49
...Getränke
Hagnauer Burgstall Spätburgunder Rotwein auch trocken (1 l = 11,33) 0,75 l Flasche je 8,49
Hengstenberg Altmeister Weinwürziger Essig (1 l = 1,06) 0,75 l Flasche –,79
frisches Tilapiafilet 100 g 1,29
Hacker Pschorr Oktoberfestbiet (1 l = 1,35) je Kiste mit 20x 0,5 l Fl. zzgl. 4,50 Pfand 13,49
Iglo Schlemmerfilet verschiedene Sorten tiefgefroren z. B. 380 g Pckg. – 100 g = 0,47 Packung je 1,77

Öffnungszeiten: Montag – Samstag 7.00 bis 22.00 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 28. September 2011 Solange Vorrat reicht.

Stärke in der Schwebe

WOCHENBLATT-Interview mit Donna Stolz

Engen/Stockach (sw). Werke, Malerei und Zeichnungen von Donna Stolz, der Tochter von Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz, sind von 1. Oktober bis 13. November im städtischen Museum und der Galerie in Engen zu sehen. Vernissage ist am Freitag, 30. September, um 19.30 Uhr. Das WOCHENBLATT sprach mit der Künstlerin, die in Berlin lebt.

WOCHENBLATT: »Cover. Your. Tracks.« lautet der Titel Ihrer Ausstellung. Welche Spuren sollen denn verdeckt werden?

Donna Stolz: Dieser Titel lässt sich nicht wirklich eins zu eins übersetzen, da hier im Englischen Mehrfaches mitschwingt. Deshalb war es mir auch wichtig, ihn im Englischen zu belassen: Es geht um Spuren. Die Spuren eines Moments, von Beziehung, Zeit, Kontext. Wenn man so will, ist auch jeder Pinselstrich eine

Donna Stolz stellt ab 30. September ihre Werke im städtischen Museum und Galerie in Engen aus.

Spur von mir. Ein »track« ist außerdem eine Tonspur auf einer Platte, was wiederum den Bogen zur Musik spannt. Dasselbe gilt für den Begriff »covern«, der hier eher etwas mit Dopplung als Verdeckung zu tun hat.

WOCHENBLATT: Sie machen viele großformatige Arbeiten – warum?

Donna Stolz: Das Format ergibt sich aus der Körpergröße des abgebildeten Menschen. Mir ist es wichtig, den Menschen lebensgroß abzubilden, da man als Betrachter dann sofort eher einen anderen Menschen, als einfach bloß ein Bild wahrnimmt und dadurch einen viel direkteren Einstieg in die Arbeit bekommt.

WOCHENBLATT: Was sind die Themen Ihrer Kunst?

Donna Stolz: Mir geht es um Konzentration auf das Wesentliche, also den Menschen, und um die Darstellung eines Schwebezustands, die Momentaufnahme einer Geschichte, deren Ende noch offen ist. Schwebezustand oder Haltlosigkeit - im Ende befinden sich die Figuren in meinen Bildern in ihrer eigenen abstrakten Gedankenwelt - und in dieser ist ja jeder Mensch auf sich selbst gestellt.

Kleiderbörse in Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Am Samstag, 22. Oktober findet in der Mägdeberghalle wieder eine Kleiderbörse von 13 bis 14.30 Uhr statt. Angenommen werden gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung für Kinder, sowie Kinderwagen, Autositze, Spielzeug. Anmeldung für eine Teilnehmernummer nur am Freitag, 30. September ab 14 Uhr bei C. Wilhelm, Telefon 07733/99 61 74.

Engen bei Nacht

Engen (swb). Am Freitag, 7. Oktober wird um 19 Uhr zu einer Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau eingeladen. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Anmeldungen unter Telefon 07733 / 502–202.

»Hast Du Töne? .... Wir haben sie!«

Welschingen (swb). Seit Wochen probt der Hohenhewenchor Welschingen regelmäßig immer dienstags um 19.30 Uhr im Probelokal in der Turmstraße / Turnsaal Kindergarten, denn für das bevorstehende Herbstkonzert am 15. Oktober ist wieder ein Projektchor vorgesehen. Gastsänger sind deshalb sehr willkommen. Unter dem Motto »Hast Du Töne? .... Wir haben sie!« werden Lieder einstudiert, die mitreißen und zum spontanen Mitsingen animieren.

Zum Mosten nach Welschingen

Welschingen (swb). In der Gemeindemosterei Welschingen kann wieder gemostet werden. Anmeldungen unter Telefon 07708-919646 von Mittwoch bis Freitag ab 19 Uhr.

BAR »DUE PALME« IN DER HEGAUSTRASSE

RESTAURANT »BELLA ITALIA« FEIERTE GROSSE EINWEIHUNG

Die Inhaber Franco Nesci und Luigi Salatino mit Frau Rosa und Koch Massimo Russo bei der Einweihung der neuen Bar »Due Palme« des Restaurants »Bella Italia« in der Singener Hegaustraße. swb-Bilder: of

Ein neuer Treffpunkt für Singen

»Due Palme« als Bar und Vinothek konzipiert

Mit einem großen Einweihungsfest am letzten Freitag konnte die Bar »Due Palme« beim Restaurant »Bella Italia« in der Singener Hegaustraße ihre Einweihung feiern. Viel lokale Prominenz war gekommen, um den Betreibern zur Eröffnung der neuen Bar zu gratulieren und mitzufeiern.

Damit wird eine mehrmonatige Umbauphase in dem ehemaligen Weinlokal abgeschlossen, das durch die Eigentümer des Restaurants »Bella Italia«, Franco Nesci und Luigi Salatino, zur Erweiterung der Räumlichkeiten mit übernommen wurde. Vieles in dem Raum, der über einen eigenen Eingang verfügt, der aber organisatorisch mit dem Restaurant »Bella Italia« verbunden ist, musste baulich verändert werden, um daraus eine stimmungsvolle Bar zu machen. Stilvoll wurden die Räume mit einer klassischen Bar und phantasievoller Wandgestaltung umgebaut. Die Bar, die täglich ab 17 Uhr öffnet und die unter der Woche bis 3 Uhr und am Wochenende bis 5 Uhr geöffnet hat, soll zum neuen Treffpunkt im Singener Nachtleben werden. Samstags und sonntags wird dort zusätzlich ab jeweils 10 Uhr ein Frühstück in der Bar angeboten. Neben leckeren Cocktails wird die Bar auch als Vinothek geführt, mit feinen Weinen aus Italien. Hier kann man sich am Abend für einen gemütlichen Abend treffen in stimmungsvoller Atmosphäre und auch ein schönes Essen im »Bella Italia« ausklingen lassen.

Das Restaurant Bella Italia in der Hegaustraße mit seinen auserlesenen italienischen Spezialitäten kann damit seine Erfolgsgeschichte fortschreiben, denn es ist eine der bestbesuchten Adressen in Singen geworden mit frischer Küche und promptem Service. Hier kann man Italien von seiner besten Seite aus genießen.

Neueröffnung
Bar due palme
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !
Ihr Bella Italia Team
Hegaustraße 11 · 78224 Singen
Tel. 07731/794033

Wir gratulieren zur Neueröffnung
Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Rothaus – Ein Schluck Schwarzwald
Herrenlandstr. 51, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/9912-0, Fax 07732/9912-97

CENTRAL APOTHEKE
Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen viel Glück !
Johannes Danassis
Apotheker
Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 07731/64317
Telefax 07731/60126
www.centralapotheke.com
E-Mail: danassis@mbo.de

Las Vegas Spiele Welt
Spass und Effekt
Novo Line
Bronco
Spielautomaten
☎ 07731/61071
Das Spielautomaten-Team BRONCO GmbH gratuliert ganz herzlich zum Umbau!

Wir gratulieren zur Neueröffnung
Peter Maier
Zürich Versicherung
Geschäftsstelle
Rielasinger Str. 99
78224 Singen
Wir ziehen demnächst um: Feldstraße 62 78224 Singen
ZURICH®
Tel. 07731 / 2010 · Fax 07731 / 2021 · E-Mail: p.maier@zuerich.de

Dr. med. Rainer Waldschütz
Facharzt für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Sportmedizin
www.dr-waldschuetz.de
Hadwigstr. 24
D-78244 Singen
Tel: 07731 87660
Fax: 07731 876631
dr.waldschuetz@web.de
Ayurveda
Dorntherapie
Magnetfeldtherapie
Eigenblutherapie
Komplexhomöopathie

Ausführung der Sanitärinstallation
Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen · Tel. 07731/93280 · www.sanitaer-schwarz.de

SINGENER WOCHENBLATT
Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg.
Isabell Chohan
Tel. 07731/880013
i.chohan@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 07731/880027
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Mit Sound und Songs

Radolfzell schwingt zu »Musik uff de Gass«

Es ist eine Entdeckungsreise. An jeder Ecke gibt es etwas zu erleben. In jeder Straße gibt es etwas Neues. Nach jeder Kreuzung gibt es etwas Unerwartetes. Radolfzell hüllt sich in Musik, packt sich in Noten, kleidet sich ein mit Sound und Songs. Bei »Musik uff de Gass« gibt es am Sonntag, 2. Oktober , einen Rhythmus, bei dem jeder mit muss. Oder vielmehr viele Rhythmen.

Denn in der gesamten Altstadt bis hin zum »seemaxx« erklingen von 12.30 bis 17.30 Uhr fast alle denkbaren T onarten. Jazz, Blasmusik, Gesang, Junges, Aktuelles, Bewährtes.

Das ist die richtige Begleitmusik für ein schwungvolles Shopping-Erlebnis, denn zum verkaufsoffenen Sonntag haben mehr als 90 Geschäfte ihre Pforten geöffnet und trumpfen teilweise mit zusätzlichen Aktionen auf.

Zu »Musik uff de Gass« gibt es 45 Events, Musik und Unterhaltung, verrät Dr. Peter Zinsmaier, der erste Vorsitzende der veranstaltenden Aktionsgemeinschaft. Und in dieser Zahl sind Aktionen, Action und Attraktionen der Einzelhändler noch gar nicht eingerechnet. Musik liegt also am Sonntag, 2. Oktober, in Radolfzell in der Luft, und diese besondere musikalische Note mit qualitativen Bestnoten erklingt am Seetorplatz, in See-, Bahnhof- Schützen-, Kaufhaus-, Post- und Höllstraße, auf dem Marktplatz, bei der Höllturm-Passage, auf dem Mousteloln-Platz, an der Seemeile und beim »seemaxx«.

Dazu präsentiert der Radolfzeller Handel seine enorme Leistungsfähigkeit, und, so betont Mitorganisator W erner Haun, das ganz besondere Flair der Altstadt gibt es obendrein als besonderen Bonus noch dazu.

»Musik uff de Gass« ist der dritte und damit der letzte verkaufsoffene Sonntag in Radolfzell in diesem Jahr . Doch die Musik ist damit noch lange nicht aus. Die Aktionsgemeinschaft hat noch weitere Aktionen in petto - zum Beispiel den Christkindlemarkt, der von Donnerstag, 1., bis Sonntag, 4. Dezember, auf die Beine gestellt wird. Doch zunächst gibt es Swing, Schwung und Schmackes bei »Musik uff de Gass«. - sw

Besucher werden am Sonntag, 2. Oktober, gleich dreifach unterhalten – mit dem verkaufsoffenen Sonntag unter dem Motto »Musik uff de Gass«, der Kulturnacht in Radolfzell und dem »Bülle-Fest« in Moos-Weiler. swb-Bild: Lichtwald

Eine Tour mit Kultur pur

Das ist Unterhaltung hoch drei, das ist Stimmung im Dreierpack. Am Sonntag, 2. Oktober, werden Besucher und Einheimische gleich dreifach verwöhnt - beim verkaufsoffenen Sonntag und der Kulturnacht in Radolfzell sowie beim »Bülle-Fest« in Moos-Weiler.

Per Bus und Schiff zum »Bülle-Fest«

Der verkaufsoffene Sonntag am 2. Oktober in Radolfzell ist auf das »Bülle-Fest« in Moos-Weiler abgestimmt. Dieser Event auf der Höri startet um 10 Uhr und hat ebenfalls viele Attraktionen zu bieten. Am Veranstaltungstag verkehrt ein Shuttle-Bus zwischen beiden Festivitäten. Von 9 bis 18 Uhr können sich Fahrgäste ab dem Bahnhof in Radolfzell zum »Bülle-Fest« fahren lassen. Der Bus fährt in regelmäßigen Abständen.

Außerdem bieten die Bodensee-Schiffsbetriebe zusätzlich zum normalen Kursverkehr weitere Fahrten zwischen Radolfzell und Iznang an: MS Reichenau legt um 10.55 Uhr in Radolfzell ab und kommt zehn Minuten später in Iznang an. Um 11.10 Uhr fährt das Schiff dann von Iznang wieder zurück nach Radolfzell. Die Kurse um 13.15 Uhr und 16.35 Uhr ab Radolfzell legen ausnahmsweise ebenfalls in Iznang an, außerdem gibt es um 17.45 Uhr eine zusätzliche Rückfahrgelegenheit nach Radolfzell.

Es geht ganz hoch hinaus

Schwindelfreie und Menschen ohne Höhenangst können den verkaufsoffenen Sonntag unter dem Motto »Musik uff de Gass« auch von oben aus betrachten und den Event aus der Vogelperspektive genießen. Von 12.30 bis 17.30 Uhr werden Münsterbesteigungen angeboten.

Noten für die Noten

WOCHENBLATT-Gewinnspiel mit Musik

Manche mögen's schräg, andere harmonisch. Manche mögen's klassisch, andere modern. Manche mögen's laut, andere leise. Musik ist Geschmackssache, und etwas für jeden Geschmack möchte »Musik uff de Gass« am Sonntag, 2. Oktober, in Radolfzell bieten. In der ganzen Innenstadt verteilt spielen Ensembles unterschiedlicher Musikstile, Musikrichtungen, Musikgenres und unterhalten die Besucher. Doch das WOCHENBLATT möchte es ganz genau wissen: W elche Gruppe kommt beim Publikum besonders gut an? Wer steht ganz oben in der Zuhörergunst? Wer trifft den Geschmack der Besucher am besten? Darum organisieren wir ein Gewinnspiel zur Ermittlung der Top-Interpreten. Auf diesen Sonderseiten zu »Musik uff de Gass« finden unsere Leser einen Coupon, den sie ausschneiden und am Sonntag, 2. Oktober , zum Besuch des verkaufsoffenen Sonntags in Radolfzell mitnehmen können.

Dann heißt es: Ohren auf! Gut zuhören! Genau aufpassen! Denn Gewinnspielteilnehmer dürfen die Namen der fünf Musikgruppen, die ihnen am besten gefallen haben, auf den Coupon schreiben. Dann Adresse drauf, und diesen Teilnahmeschein in der Zeit von Sonntag 2., bis Sonntag, 9. Oktober, bei der WOCHENBLATT-Geschäftsstelle in der Untertor - straße 5 in Radolfzell abgeben oder einwerfen! Auf dem Coupon sollten die fünf Ensembles in der Reihenfolge ihrer Beliebtheitsskala stehen. Der Favorit kommt auf Platz eins, der Zweitbeste wird auf Rang zwei platziert, und so weiter bis hin zu Platz fünf.

Bei »Musik uff de Gass« am Sonntag, 2. Oktober , in Radolfzell wird viel gespielt. »Welches Ensemble gefällt Ihnen am besten«, möchte das WOCHENBLA TT von seinen Lesern wissen und organisiert darum ein Gewinnspiel zur Ermittlung der T op-Musikgruppe Nummer eins. swb-Bild: Lichtwald

Aus allen Einsendungen werden 19 Gewinner gezogen, die sich über wertvolle Sachpreise freuen können. Die Sieger werden telefonisch benachrichtigt, und sie können ihren Preis dann unter Vorlage des Personalausweises in unserer Geschäftsstelle in Radolfzell abholen.

Also: An die Coupons, fertig, los! Mit offenen Ohren durch Radolfzell gehen, gut zuhören und eine Auswahl treffen. Denn Mitmachen beim WOCHENBLA TT-Gewinnspiel lohnt sich auf alle Fälle. Denn bei »Musik uff de Gass« gibt es was auf die Ohren - Musik in allen Tonlagen. -sw

ESPRESSO PINO
KAFFEESERVICE-MEISTERBETRIEB
Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 14.00 Uhr
Kaffeemaschinen – Werkstatt – Verkauf
Jura . Saeco . Solis . De Longhi . Gaggia u.v.m.
Kaffee
verschiedene Kaffeesorten, Zubehör, Accessoires
Inhaber Pino Loisi . Elektrotechnikermeister
Teggingerstraße 9 . 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 33 165 . Fax 0 77 32 / 82 33 169
Web: www.espresso-pino.de

fernando
ITAL. EIS . STEHCAFÉ
Fam. Martina
STR Poststr. 32 TEL/FAX +49.7732.938524
PLZ/ORT 78315 Radolfzell MOBIL +49.172.7751022

2. OKTOBER
SONNTAG • 18 BIS 24 UHR • EINTRITT FREI
Radolfzell am Bodensee
Veranstalter: Kulturamt Radolfzell
Güttinger Straße 13, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/ 81 377
E-Mail: kulturamt@radolfzell.de
KULTUR NACHT RADOLFZELL
mit freundlicher Unterstützung von: Sparkasse Singen-Radolfzell

AKTIONS GEMEINSCHAFT RADOLFZELL
VERKAUFSOFFENER SONNTAG
2. OKTOBER 12.30 - 17.30 UHR
BÜLLE-FEST in Moos-Weiler ab 10 Uhr
© DESIGNUM.DE | FOTOS: SHUTTERSTOCK.COM & DESIGNUM
MUSIK UFF DE GASS!
Radolfzell am Bodensee
» | www.herzlich-einkaufen.de

Haben Sie schon Termine für 2012 aber noch keinen Kalender zum Eintragen?
Besuchen Sie unseren original Brunnen-Kalender-Shop und Sie werden von der Riesenauswahl erstaunt sein!!!
PAPIER & CO
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561
Frühkaufrabatt: 10% auf alle 2012er Kalender.
Angebot gültig bis 29.10.2011

Am 02. Oktober – Musik uff de Gass
– durchgehend warme Küche
– frischer Suser & Zwiebelkuchen
– Schlachtplatte
Familie Bucan
Café - Restaurant
GOLDENER ENGEL
Poststraße 5 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 82 33 455

Zur Musik uff de Gass begrüßen wir Sie herzlich zu Most und Zwiebelkuchen.
Wir beraten Sie gerne
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60 · Telefax (0 77 32) 97 11 61

Perlenlicht
Praxis für ganzheitliche Begleitung
Lebenshilfe im Bereich: Gesundheit, Familie, Kinderwunsch, Kindererziehung, Partnerschaft, Sexualität
Massage anders erleben: individuell, wohlfühlend, präventiv, therapeutisch, ganzheitlich
Bindungsanalyse - Schwangerschaftsbegleitung: natürlicher Geburt, keine postpartale Depression, besserer Babyschlaf
Geburtsvorbereitung: weniger Ängste und Schmerzen, tiefe Mutter-Kind Bindung, geduldige Babys
Hohentwielstraße 18, 78315 Radolfzell
praxis@perlenlicht.de, www.perlenlicht.de
Tel.07732/8929143, Mobil 0177/2121170
Diese Anzeige gilt als 10,-€-Gutschein pro Person

Musik liegt in der Luft

Gruppen sorgen für den guten Ton

Musik macht müde Menschen morgens munter. Aber sie ist eigentlich nicht nur in der Früh ein Stimmungsaufheller, sondern sorgt während des ganzen Tages für Heiterkeit, Wohlbefinden und Spaß. Kurz: Der Fun-Faktor ist mit Musik sehr hoch. Darum wird zum verkaufsoffenen Sonntag am 2. Oktober in Radolfzell getreu dem Motto »Musik uff de Gass« Unterhaltung nach Noten geboten. Und die Ensembles sind von 12.30 bis 17. 30 Uhr über die ganze Stadt verteilt. Die Einteilung der Spielenden im Überblick:

Seetorplatz:
13 bis 13.30 Uhr - Jugendkapelle Markelfingen unter der Leitung von Elisabeth Hurt;
14 bis 14.30 Uhr - Fönorchester der Musikschule unter der Leitung von Beatrice Speck;
15 bis 15.45 Uhr - Bläservororchester der Musikschule;
16.15 bis 17.15 Uhr - Jugendblasorchester.

Seestraße:
12.30 bis 15 Uhr - Luca und Linus Schwenger an Flöte und Trompete vor Pomrehn;
14 bis 17.30 Uhr - Valentin am Saxophon, Julius an der Geige und Gabriel an der Flöte beim Seniorenheim;

Bahnhofstraße:
13 bis 15 Uhr - Schlossbergmusikanten vor Mode Nemetz;
15.30 bis 16 Uhr - Akkordeon-Orchester;

Marktplatz:
Hier spielt das Hannokken-Sextett, und ab 14.30 Uhr ist der »Canti Nova Chor« an verschiedenen Standorten in der Altstadt zu hören.

Schützenstraße:
13 bis 15 Uhr - die Harmonika-Freunde bei Marco-Moden;
15.15 bis 17.15 Uhr - »Five4Sax«;
13 bis 15 Uhr - Malina Dittrich am Akkordeon vor der Volksbank;

Poststraße:
14 bis 16.30 Uhr - Tim Huber am Keybord vor Foto Huber;
12.30 bis 13.30 Uhr - die Musikgaukler am Kappedeschlebrunnen;
13.30 bis 17.30 Uhr - die »Schlegele-Kings«;

Höllstraße:
13.30 bis 16.30 Uhr - Feierware Jazz-Band vor der Weinstube Baum;
Moustelon-Platz, Mühlbachcenter:
12.30 bis 14.30 Uhr - Rebberg-Musikanten;
15 bis 17 Uhr - Schnooke-Vielharmoniker;

Seemeile/St. Johannis-Straße:
12.30 bis 15 Uhr: Alt-Aachtaler;
15.30 bis 17.30 Uhr: Böhringer Dorfmusikanten;
13.30 bis 15.30 Uhr - Mario Lomatzsch am Schlagzeug;

Auftritte verschiedener Radolfzeller Chöre;

Seemaxx:
Es spielt die Narrenmusik der Narrizella Ratoldi.

Aus aktuellem Anlass können sich noch Änderungen in der Musikeinteilung ergeben.

Junge und Junggebliebene, Solisten und Ensembles, Newcomer und Bewährte sind zu hören. In der ganzen Stadt verteilt treten Musikensembles auf und sorgen am Sonntag, 2. Oktober, für Rhythmus. *swb-Bild: Lichtwald*

Stark auch ohne Verstärker

»Sie mag Musik nur, wenn sie laut ist«, sang einst Deutschlands blonder Musikbarde Herbert Grönemeyer. Doch das gilt sicher nicht für alle Menschen - manche genießen Musik nämlich lieber leise. Vor allem, wenn viele Bands innerhalb eines bestimmen, begrenzten Raums auftreten. Darum sollen die Straßenmusikanten, die bei »Musik uff de Gass« am Sonntag, 2. Oktober, mit dabei sind, ohne Verstärker auftreten. Das sorgt für ein volles, aber angenehmes Hörerlebnis ohne Ohrensausen und Ohrenklingeln. Denn die jungen Straßenmusikanten sorgen für eine zusätzliche gute Note beim verkaufsoffenen Sonntag.

Wie der Name schon sagt: Die Gassen und Plätze in Radolfzell werden am 2. Oktober wieder von Musik erfüllt sein.

Shoppen mit dem guten Sound

Radolfzell, wie es singt und klingt. Bei »Musik uff de Gass« am Sonntag, 2. Oktober, werden zahlreiche Ensembles in der ganzen Stadt auftreten, unterstützt von Straßenmusikanten. Doch zum Hörgibt es den Shopping-Genuss. Etwa 90 Geschäfte haben ihre Pforten von 12.30 bis 17.30 Uhr geöffnet und freuen sich auf Kunden. Viele Einzelhändler haben sich zudem besondere Schmankerln für ihre Gäste ausgedacht, mit denen sie Besucher verwöhnen. Das ist Shoppen mit dem guten Sound.

Durch die Geschäfte bummeln, stöbern, anprobieren, sich umschauen, das Shoppen genießen - das ist am Sonntag, 2. Oktober, in Radolfzell möglich. Denn zum verkaufsoffenen Sonntag unter dem Motto »Musik uff de Gass« haben über 90 Geschäfte von 12.30 bis 17.30 Uhr ihre Pforten geöffnet.
swb-Bild: Lichtwald

Radolfzell wird zum sonntäglichen Shopping-Eldorada: Am Sonntag, 2. Oktober, wird am Seetorplatz, in See-, Bahnhof-, Schützen-, Kaufhaus-, Post- und Höllstraße, auf dem Moustelon-Platz, dem Marktplatz, in der Höllturm-Passage, an der Seemeile und beim »Seemaxx« viel geboten.

Jugendkapelle Markelfingen	13.00 – 13.30 Uhr	Seetorplatz ☐
Fönorchester der Musikschule	14.00 – 14.30 Uhr	Seetorplatz ☐
Bläservororchester der Musikschule	15.00 – 15.45 Uhr	Seetorplatz ☐
Jugendblasorchester	16.15 – 17.15 Uhr	Seetorplatz ☐
Luca & Linus Schwenger	12.30 – 15.00 Uhr	Seestraße ☐
Julius & Gabriel Schmid	14.00 – 17.30 Uhr	Seestraße ☐
Schlossbergmusikanten	13.00 – 15.00 Uhr	Bahnhofstraße ☐
Akkordeon-Orchester	15.30 – 16.00 Uhr	Bahnhofstraße ☐
Hannoken-Sextett	12.30 – 17.30 Uhr	Marktplatz ☐
Canti-Nova-Chor	ab 14.30 Uhr	Marktplatz ☐
Harmonika-Freunde	13.00 – 15.00 Uhr	Schützenstraße ☐
FIVE 4 SAX	15.15 – 17.15 Uhr	Schützenstraße ☐
Malina Dittrich, Akkordeon	13.00 – 15.00 Uhr	Schützenstraße ☐
Narrenmusik der Narrizella Ratoldi		Schützenstraße ☐
Tim Huber	14.00 – 16.30 Uhr	Poststraße ☐
Die Musikgaukler	12.30 – 13.30 Uhr	Poststraße ☐
Irish Folk mit Toni & Jutta		Poststraße ☐
Schlegele-Kings	13.30 – 17.30 Uhr	Kaufhausstraße ☐
Feierware Jazz-Band	13.30 – 16.30 Uhr	Höllstraße ☐
Rebberg-Musikanten	12.30 – 14.30 Uhr	Moustelon-Platz Mühlbachcenter ☐
Schnooke Vielharmoniker	15.00 – 17.00 Uhr	Moustelon-Platz Mühlbachcenter ☐
Alt-Aachtaler	12.30 – 15.00 Uh	Seemeile/St.-Johannis-Straße ☐
Böhringer Dorfmusikanten	15.30 – 17.30 Uhr	Seemeile/St.-Johannis-Straße ☐
Mario Lomatzsch	13.30 – 15.30 Uhr	Seemeile/St.-Johannis-Straße ☐
Franziska Meichle	12.30 – 15.00 Uhr	Höllturmpassage ☐
Marcel Kratzert		Höllturmpassage ☐

Mit dem WOCHENBLATT und den Inserenten dieser Beilage »Musik uff de Gass 2011« verlosen wir tolle Preise.

Wählen & Gewinnen

So funktioniert's: schneiden Sie diesen Coupon aus und nehmen ihn am Sonntag, dem 02.10.2011, von 12.30 bis 17.30 Uhr mit zu »Musik uff de Gass« in Radolfzell. Wählen Sie auf dem Coupon die drei besten Musiker mit 1 erster Platz, 2 zweiter Platz, 3 dritter Platz.

Nur vollständig ausgefüllte Coupons nehmen an der Verlosung teil.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Einsendeschluss ist der 09.10.2011.
Den ausgefüllten Coupon können Sie im RADOLFZELLER WOCHENBLATT, Untertorstr. 5, 78315 Radolfzell, abgeben.
Unter den Gewinnern verlosen wir Eisgutscheine, Dekoartikel und vieles mehr.

Absenderfeld

Name/Vorname

Alter

Straße

Ort

Tel. Nr.

Hunde-Verhaltenstherapie/-Erziehung
von Hundepsychologin Sibylle Kempf
Tel. 0 77 32/94 08 02 · www.hundeschule-im-wolfholz.de

ENGEL Hut macht Laune.
St.-Johannis-Str. 2-4
Radolfzell
Tel. 07732/9409610
Hüte
Mützen
Accessoires

Viele Überraschungs-Preise

Herbstmode
MODE SONJA
Seestraße 61
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 – 5 78 90
Fax 97 16 25

Postagentur Böhringen
Uwe Klein
Postbank
• Schulbedarf
• Kopien bis A3
• Faxversendung
• Büroeinrichtungen
• Büromaschinen
• Tinte und Toner für Ihre Bürogeräte
• Schreibwaren
• Glückwunschkarten
• Handyaufladung
• Kopiersysteme
• Faxsysteme
• Reparatur sämtl. Fabrikate
Büro Compact
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Uwe Klein und Team
Aachweg 2, 78315 Böhringen Tel. 0 77 32/5 30 24, Fax 0 77 32/5 30 23

Ankauf GOLD Verkauf
Weil Gold Vertrauenssache ist!
Altgold Uhren
Zahngold Schmuck
Omaschmuck Bruchgold
Silber Palladium
Platin Münzen
100% ZUFRIEDENHEITS GARANTIE
SOFORT BARGELD SOFORT
An- und Verkauf Le-Rosa nur Ankauf
78462 KONSTANZ
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr,
Sa. 10 - 14 Uhr
www.asgold-barankauf.de
78315 RADOLFZELL
Bismarckstraße 15
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr

AKTIONS GEMEINSCHAFT RADOLFZELL

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

RADOLFZELL AM BODENSEE

...Alles was das Herz begehrt! Einkaufen | Bummeln | Genießen

Attraktive Aktionen

Einzelhandel verwöhnt seine Gäste

Auf der Gasse gibt es Musik, und vieles mehr. Zahlreiche Einzelhändler haben sich zum verkaufsoffenen Sonntag am 2. Oktober unter dem Motto »Musik uff de Gass« noch zusätzliche Aktionen einfallen lassen. Und so gibt es urige Unterhaltung, starke Stimmung und attraktive Aktionen. Das Programm im Überblick:

Seetorplatz:
Bewirtung durch Bäckerei Engelhardt, Kinderkarussell;

Marktplatz:
aktuelle Autoneuheiten der Radolfzeller Autohändler, Münsterbesteigungen von 12.30 bis 17.30 Uhr, Bewirtung im Hotel Krone und Crepes;

Höllturm-Passage:
Gebrauchträdermarkt bei Zweirad Mees hinter der Burg und Bewirtung durch die Metzgerei Frick;

Schützenstraße:
Jubiläumsaktion zu 40 Jahren W olf Optic Actuell in Radolfzell

Auf dem Marktplatz präsentieren Radolfzeller Autohäuser ihre Neuheiten.
swb-Bild: Lichtwald

Münsterbesteigungen werden aus Anlass des verkaufsoffenen Sonntags angeboten.

Kaufhausstraße:
»Bobimo« bei Reformhaus Bacher;

Höllstraße:
»Kaffeeklatsch« mit leckeren Kaffeevariationen im passenden Glas im Kaufhaus Kratt;

Moustelon-Platz, Mühlbach-Center:
Bewirtung durch die Metzgerei Frick, Popcorn;

Seemeile und St. Johannisstraße:
Bewirtung durch den BSV Nordstern;

Seemaxx:
Bewirtung durch das Seehotel Adler in Bodman-Ludwigshafen, Mandeln und Süßigkeiten, Kinderschminken, Kanufahren mit den Bodensee-Kanu-T ours, Schiffsmodell-Showfahren mit dem SMC-Hegau;

Bahnhof:
Von 9 bis 18 Uhr wird ein Bus-Shuttle-Service von Radolfzell zum »Bülle-Fest« nach Moos-Weiler eingerichtet.

Ein Rendezvous mit Kunst und Kultur

Die siebte Kulturnacht in Radolfzell am 2. Oktober

Diese Nacht steckt voller Überraschun - gen für alle, die sich gern von der Muse küssen lassen wollen. Da ist Musik drin. Tanz, Literatur und Kunst. Ein Rendezvous mit vielem, was das Radolfzeller Kulturleben ausmacht, gibt es bei der Kulturnacht am Sonntag, 2. Oktober.
Wenn der verkaufsoffene Sonntag unter dem Motto »Musik uff de Gass« langsam ausklingt, spielt die »Kulturnacht« von 18 bis 24 Uhr die erste Geige.
Und sie hat manchen Paukenschlag im Programm, denn 37 Künstler und Künstlergruppen präsentieren sich und ihre Werke an verschiedenen Stationen im gesamten Stadtgebiet. Eröffnung ist um 18 Uhr durch Oberbürgermeister Dr . Jörg Schmidt in der V illa Bosch. Und harmonisch klingt die Veranstaltung um 24 Uhr mit einem Auftritt des Radolfzeller Kammerorchesters unter der Leitung von Heinrich Braun im Münster ULF aus.
Im Rahmen der Kulturnacht wird ein Shuttlebus eingerichtet, der an den Haltestellen am Seetorplatz und am W ohnstudio Mattes alle zehn Minuten ver - kehrt. Die Nutzung ist kostenfrei.
Kultur pur. Unterhaltung satt. Kunst total. Am Sonntag, 2. Oktober , wird Radolfzell zur Kulturhauptstadt am Bodensee. Nach »Musik uff de Gass« beginnt um 18 Uhr die »Kulturnacht« mit 37 verschiedenen Events. Die Kultur -Tour im Überblick:
Villa Bosch in der Scheffelstraße 8: Eröff nung durch OB Dr. Jörg Schmidt um 18 Uhr. Hier werden drei Ausstellungen des Kunstvereins gezeigt, und Gundolf Eisermann spielt um 19, 20, 21, 22 und 23 Uhr Klavierballaden.
Weltkloster in der Obertorstraße 10: Ausstellung des »Forgiveness-Projekts« mit Geschichten vom Umgang mit Leid, Verletzung und Vergebung«;
Christian Dierks am Luisenplatz 1: Malerei, Illustrationen, Grafik, Arbeiten in Acryl, Teer auf Leinwand, Objekte;
Zeller Kultur in der Fürstenbergstraße 7a: Einblicke in das werdende Theater - atelier mit Lichtbildern;
Universum-Filmtheater in der Fürsten - bergstraße 9: Filmvorführungen ab 19 Uhr;
Atelierhaus in der T eggingerstraße 22: Asmus Semper-Schmidt mit Realismus und Moderne, Christian Robert Müller mit Bühnenbildentwürfen und Malerei, 20 Uhr Lesung mit dem Schauspieler Hans Helmut Straub
Musikschule Radolfzell in der Güttinger Straße 19: »Serenade Surprise« zwischen 19 und 23 Uhr zu jeder halben und vollen Stunde;
Milchwerk Radolfzell in der W erner-Messmer-Straße 14: Ausstellung des Kunst- und Kulturkreises Höri, Fotoausstellung von Marc A. Siebert, Schnitzwerke von Peter Matt;
Volkshochschule in der Güttinger Straße 19: Kulturnacht;
Engel und Mattes in der Sankt-Johannis-Straße 2 bis 4: Ausstellung mit T om Leonhardt;
Christuskirche in der Brühlstraße 5a: Chill-Out-Longe;
Infinnity Tanzhaus Bodensee in der Walchnerstraße 3: Performance »The Wizard Secret« um 19 Uhr;
Massagepraxis A. Hess in der Bismarckstraße 27: Ausstellung mit Rozika Müller;
Flamenco Studio in der Bismarckstraße 28a: 20 Minuten lange Performance um 20, 21 und 22 Uhr, danach Fiesta,
Wohnstudio Mattes in der Allweilerstraße 33 bis 37: Künstlergruppe Bodensee,
Galerie 3-Art in der Regiment-Piemont-Straße 5: Cari-Art mit Möbeln, Bildern, Collagen, Fotografien;
s'Bokle in der Robert-Gerwig-Straße 12: Ausstellung Gesichterpaare;
DB-Güterhalle in der Friedrich-W erber-Straße: Joachim Boos, Bildermaler und Material-Bildgestalter; Frank Kramer mit experimenteller Kunst aus Gips und Farbe, Victoria Graf und Iris Späth-Schönmetzler mit Keramiken;
Scheffelhof in der Forsteistraße 4: Das Thema des Lebens erklingt stündlich ab 18.30 Uhr;
Zunfthaus: See(h)straßengalerie
Stadtmuseum in der Seetorstraße 3: Ausstellung mit Sine Semljé; Führung durch die Sonderausstellung der CompuRama um 20 und 21 Uhr,
Rathaus am Marktplatz 2: Kinder -Mal-Aktion von 18 bis 21 Uhr, Künstlerinnen-Gemeinschaft mit Elisabeth Kohout und Jutta Ohligschläger, Ausstellung von Heidi Reubelt; V orführungen der T anzschule Burghardt;
Atelier in der Schützenstraße 2/1: Uwe Berger präsentiert die Vielfalt der Perlen;
Sparkasse am Marktplatz 3: Evthimia Fischer mit abstrakter Malerei;
Stadtbibliothek am Marktplatz 8: Rose Deroussas liest Lach- und W eingeschichten;
Keramikatelier Ulli Beholz in der Kirchgasse 16: Ausstellung mit Magdalena Oppelt und Ulli Beholz;
Münster Ulf: Kammerorchester um 24 Uhr.

DIE NEUE SCHUH-KOLLEKTION
+
über 100 Paar im Angebot

HAFNER SCHUHE
SEESTR. RADOLFZELL

Ihre Videothek in Radolfzell
Über 5000 DVD's im Verkauf
DVD's ab 1,- €, Blu-Ray 3,50 €, Erotik 3,50 €
Servicezeiten: Mo., Mi., Fr., 19.00 – 21.00 Uhr, Sa. 18.00 – 21.00 Uhr
Untertorstr. 14, Tel. RA. / 8 23 75 19,
www.videostore-radolfzell.de

Renate Herz
Ein Herz für Sprachen
- Englisch
- Französisch
- Latein
Nachhilfe Prüfungs-vorbereitung
Tel. 07732/950 29 69 (Moos)
www.herz-fuer-sprachen.de

Saeco – Jura – Solis
1a Kaffee-Werkstatt seit über 25 Jahren
Reparatur
Hol-/Bringservice
Ben Niesen, 0 77 32/71 24
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 · Radolfzell
Telefon 01 71-3 42 82 84

Ihre Chance ... bei der externa GmbH in Radolfzell
Mit einem Arbeitsplatz in den Herbst starten?
Wir bieten ab sofort interessante Arbeitsplätze in den Bereichen Produktion, Lager und Handel.
(Vollzeit, mit guten Deutschkenntnissen, je nach Wunsch befristete oder unbefristete Arbeitsverträge.)
Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung!
Unternehmen für Zeitarbeit
externa
externa GmbH
Friedrich-Werber-Str. 30, 78315 Radolfzell
E-Mail: radolfzell@externagmbh.de
Informationen erhalten Sie von Fr. Jugert und Hr. Laub unter Fon: 0 77 32 / 94 25 03

WOLF OPTIC ACTUELL
40% JUBILÄUMS RABATT*
VIERZIG JAHRE
OPTIK VERBESSERN
AUF ALLE BRILLENFASSUNGEN UND SONNENBRILLEN*
01.OKTOBER - 15.OKTOBER
*NUR LAGERWARE
WIR FREUEN UNS AUF SIE IN DER SCHÜTZENSTRASSE 15 & ALEMANNENSTRASSE 5 IN RADOLFZELL AM BODENSEE

Hier spielt die Musik

Mit »Musik uff de Gass« am Sonntag, 2. Oktober, von 12.30 bis 17.30 Uhr organisiert die Aktionsgemeinschaft Radolfzell ihren dritten und damit in diesem Jahr letzten verkaufsoffenen Sonntag. Doch die Aktionen der Aktionsgemeinschaft sind damit noch nicht erschöpft: Denn es stehen weitere V eranstaltungen auf dem Programm. So wird beispielsweise von Donnerstag, 1., bis Sonntag, 4. Dezember, der Christkindlemarkt in Radolfzell auf die Beine gestellt. Doch zunächst heißt es »Viel Spaß beim Shoppen, Flanieren und Stöbern«, wenn am Sonntag, 2. Oktober, Jazzbands, Blasmusikorchester, Gesangsgruppen, Orchester , Ensembles und musikalische Gruppen in der der Innenstadt für die richtige Note sorgen. Ein besonderer Genuss sollen die Straßenmusikanten werden, die ohne Verstärker auftreten. Ihre Gage besteht aus dem Geldbetrag, den sie in ihrem Hut sammeln. Und diese Straßenmusiker haben einen ganz besonderen Sound zu bieten.

Parken leicht gemacht

Feiern macht Spaß, doch die Parkplatzsuche vor einem Festbesuch kann absolut nervtötend sein. Ein ewiges Herum - kurven auf der Suche nach einem Stellplatz für das Fahrzeug müssen Besucher des »Bülle-Fests« nicht befürchten. Denn es stehen Großparkplätze in der Nähe des Festgeländes zur V erfügung. So kann am Sonntag, 2. Oktober , ab 10 Uhr in Moos-Weiler ungetrübt gefestet und gefeiert zu werden.

»Bülle« ist ein Brüller

Fest rund um die Zwiebel in Moos-Weiler

Für die einen ist sie einfach nur eine schmackhafte Zutat zum W urstsalat, doch für die anderen ist sie eine variationsreiche Kunstform. Die Zwiebel, die »Bülle«, reizt nicht nur zum W einen, nein, sie kann auch viele Menschen zum Lachen bringen. Etwa beim »Bülle-Fest« am Sonntag, 2. Oktober , ab 10 Uhr in Moos-Weiler.

Wie sich die Zwiebel aus unzähligen Schalen zusammensetzt, so besteht auch das Fest aus vielen, vielen Unterhaltungsschichten. An über 40 Ständen zeigen die Einwohner von Moos, wofür die »Bülle« so alles gut sein kann. Da gibt es kunstvoll gebundene Bülle-Zöpfe, da können in einer Broschüre leckere Rezepte und Geschichten passend zum Thema nachgelesen werden, und da läuft Besuchern beim Duft und Genuss von Bülle-Dünnele, von Bülle-Brot und Bülle-Suppe das W asser im Mund zusammen. Hier muss niemand knurrig sein, schon gar nicht der Magen. Denn, so teilt die Gemeinde Moos mit: »Die örtlichen Vereine bewirten die Gäste mit herbstlichen, rustikalen Köstlichkeiten,

Die »Bülle«, die Zwiebel, wird auf der Höri zur Kunstform erhoben.

Ab 10 Uhr geht es los: Beim »Bülle-Fest« in Moos-W eiler wird am Sonntag, 2. Oktober, viel geboten. *swb-Bild: Pudwill*

denen wiederum die Bülle ihre Würze gibt«. Für die einen ist sie einfach nur ein unverzichtbarer Bestandteil beim Kochen, doch für die anderen ist sie Grund für ausgiebiges Feiern. Die Zwiebel, die »Bülle«, regt die Fantasie der Mooser an. Denn zu ihrem »Bülle-Fest« lassen sie sich viel einfallen. So wird beim »Bülle-Quiz« Wissen abgefragt, und für die, die sich auskennen, wurden attraktive Preise ausgelobt. Und über allem schwebt Musik. W er vom vielen Bummeln, Schauen, Stöbern, Genießen hungrig geworden ist, kann sich an den vielen, vielen »Bülle«-Spezialitäten stärken. Und dazu werden außerdem Schlachtplatten, Fisch-Filet, Suser, Wein, Bier und andere Leckereien angeboten. Für die einen ist es einfach nur ein Mittel, um Speisen mehr Würze zu geben, doch für die anderen ist sie etwas ganz Besonderes. Die Zwiebel, die »Bülle«, ist ein Unterhaltungsgegenstand Nummer eins. Darum wird am Sonntag, 2. Oktober, ein regelmäßiger Busshuttle-V erkehr vom Bahnhof in Radolfzell nach Moos-Weiler eingerichtet, der von 9 bis 18 Uhr verkehrt. Das »Bülle-Fest« findet bei jeder Witterung statt, und die Veranstalter weisen darauf hin, dass es vor 10 Uhr keinen V erkauf gibt. Doch danach können sich Besucher »büllemäßig« verwöhnen lassen. Denn die »Bülle« ist so ein »Brüller«. - sw

Zwiebeln fast wie Untertassen

Sie ist etwas ganz Besonderes. Die Höri-Zwiebel, so klären die Internetseiten der Gemeinde Moos auf, ist eine rote Speisezwiebel mit charakteristischer Form und Farbe, deren Außenhaut eine eher helle rotbraune Färbung hat. »Die typische flache, bauchige Form, oft vergli - chen mit einer fliegenden Untertasse, eignet sich besonders gut zum Flechten der traditionellen Zwiebelzöpfe. Ein Grund, warum die Zwiebel, die »Bülle«, mit einem besonderen Fest geehrt wird. Seit 1976 wird im Oktober in der Gemeinde auf der Höri eine ganz besondere Sause mit vielen Highlights auf die Beine gestellt. In jedem Jahr wird in einem anderen Ortsteil von Moos gefestet, 2011 nun ist W eiler an der Reihe. Dort wird am Sonntag, 2. Oktober, ab 10 Uhr »zwiebelmäßig« gut gefeiert. Denn die Zwiebel hat eine lange T radition. Schon im achten Jahrhundert ist der Gemüse- und Zwiebelanbau am westlichen Teil des Bodensees durch die Geschichtsschreiber des Klosters Reichenau belegt und dokumentiert, erklären die Internetseiten der Gemeinde Moos.

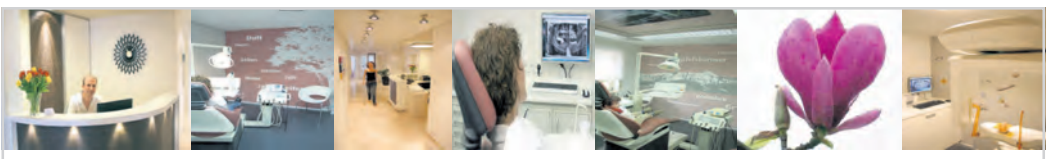
Immer eine gute Adresse

Die Aktionsgemeinschaft Radolfzell organisiert mit »Musik uff de Gass« den dritten verkaufsoffenen Sonntag in diesem Jahr. Die Aktionsgemeinschaft hat ihre Geschäftsstelle in der Kaufhausstraße 1 in Radolfzell, die Bürozeiten sind dienstags bis donnerstags von 9 bis 11 Uhr, und die Rufnummer lautet 07732/9 40 70 94.

ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1 · 78315 Radolfzell · Telefon 07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de · Inh. Bertram Pausch

91. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Sonntag, den 2. Oktober 2011, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, Mofas usw.) am **SONNTAG,** den **2. Oktober 2011,** zu uns und wir verkaufen diese für Sie.
Anlieferung der Räder ist von 12.30 Uhr – 13.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 13.30 – 16.30 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **17.00 Uhr** wieder abgeholt werden!
10 % vom Verkaufserlös gehen an den BSV-Nordstern für die Jugendkasse!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**
WOCHENBLATT



Zahnärzte
Dr. med. dent.
Robert Neubrand
und
Lothar Netzel

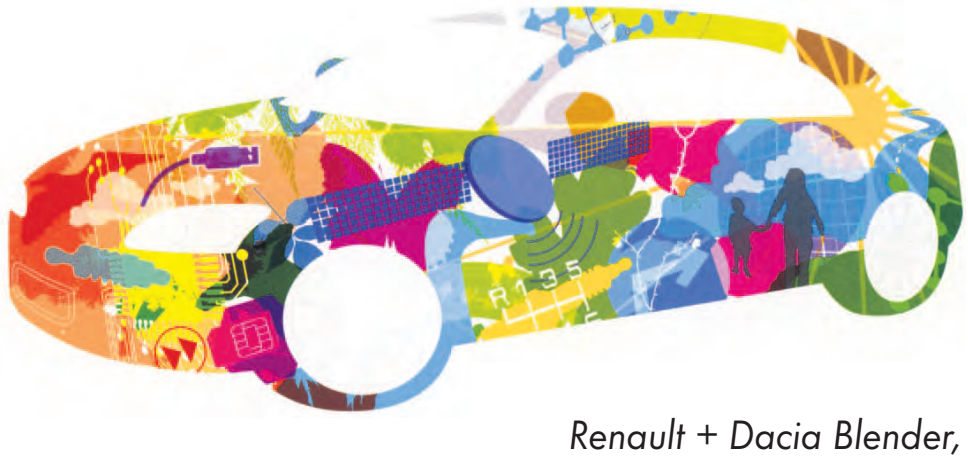
- Zahnimplantate
- Prophylaxe und professionelle Zahnreinigung
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Parodontosebehandlung
- Recall – wir erinnern an Ihren Vorsorgetermin
- Kinderbehandlung
- Umfassende individuelle Beratung

Radolfzeller Str. 10 a · 78345 Moos · Tel. +49(0)77 32-5 75 00 · Fax +49(0)77 32-5 74 82
Sprechzeiten: Mo. – Do. 7.30 – 20 Uhr · Mi. + Fr. 7.30 – 14.00 Uhr

Wir wünschen allen Mitwirkenden und Gästen von »Musik uff de Gass«, dem verkaufsoffenen Sonntag in Radolfzell und dem Büllefest in Moos-Weiler viel Spaß.
WOCHENBLATT

Allensbach hat's!
Jetzt auch ein
TCM-AKUPUNKTUR-ZENTRUM
Chim Gu Won
Karin Blust
Heilpraktikerin
Myoreflextherapie
Kaltbrunner Straße 24 · D-78476 Allensbach
Tel.: +49(0)75 33 9 49 16 60 · www.tcm-allensbach.de
Schauen Sie einfach mal rein
Gutschein für eine Pulsdiagnostik
mit anschließendem Beratungsgespräch

Sehen, was die automobile Welt bewegt!
Die Autoshow auf dem Marktplatz in Radolfzell
Musik uff de Gass am Sonntag, 2.10.2011

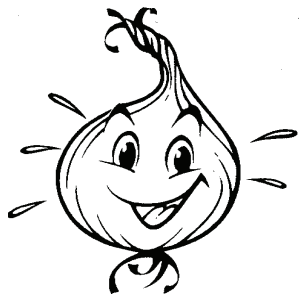


Renault + Dacia Blender,
Citroën + Peugeot Reule, Opel Schönenberger,
Mitsubishi + Peugeot Fritschi & Leiber, Ford Ernst + König

Büllefest in Moos-Weiler

Am Sonntag, den 2. Oktober 2011 feiert die Vordere Höri in Moos-Weiler zum 36. Mal ihr schon zur Tradition gewordenes "Büllefest". Angeboten werden kunstvoll gebundene Bülle-Zöpfe, Blumengestecke und sonstige kunsthandwerkliche Produkte aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen.

Die Vereine verwöhnen Sie mit frischer Bülle-Dünne, Büllebrot, Büllesuppe, Schlachtplatten, Schäufele, Schupfnudeln, Fisch, Suser, Wein, Bier und anderen rustikalen Köstlichkeiten. Ein Dorffest rund um die Bülle (Zwiebel), überdachte Bewirtung, Musik und Büllefest-Quiz.



Beginn 10 Uhr, bei jeder Witterung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Sonntag in Weiler!

Buspendelverkehr ab
Radolfzell Bahnhof – Weiler von 9.00 bis 19.00 Uhr

LIDL

Lidl lohnt sich.

Do, 29.9. bis Sa, 1.10. Sparpreise fürs Wochenende!

Oldenländer Frisches Cordon Bleu

- Paniertes Schweinefleisch gefüllt mit Kochschinken und Schmelzkäsezubereitung
- 500-g-Packung
- 1 kg = 5.58

- 20 %!

~~3.49~~ 2.79*

Landjunker Frische Hähnchen-Suppenteile

- Zum Kochen
- 800-g-Packung
- 1 kg = 1.87

Aktion!

1.49*

Floralys Toilettenpapier, soft 3-lagig

- Je 20x 200-Blatt

20 Rollen XXL

4.75*

XXL WOCHE – Da ist mehr für Sie drin!

Volvic Naturelle

- Natürliches Mineralwasser
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

Aktion!

-.59*

GEBIRGSJÄGER Del. Kochhinterschinken

- Spitzenqualität
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.56

- 13 %!

~~1.29~~ 1.11

Landjunker Frisches Puten-Innenfilet

- 380-g-Packung
- 1 kg = 6.82

Aktion!

2.59*

vitafit Orangensaft

- Aus Orangensaftkonzentrat
- 100 % Fruchtgehalt
- 2-l-Packung
- 1 l = -.71

+500 ml GRATIS

1.42*

Mister Choc Minis

- In den Sorten Caramel, Cocos, Candy u.a.
- Je 400-g-Packung
- 1 kg = 3.18

400 g XXL

1.27*

Joghurt mild/Fettarmer Joghurt mild 1,5 % Fett

- Jeweils in versch. Sorten
- 150-g-Becher
- 100 g = -.22

Aktion!

-.33*

2er-Pack Duschpflege/Duschgel/Duschcreme

- In den Sorten Joghurt Aloe Vera, Men Speedster u.a.
- Je 2x 250-ml-Flasche
- 1 l = 3.38

Doppelpack!

1.69*

SAINT ALBRAY Chaumes

- Saint Albray in verschiedenen Sorten
- Je 200-g-/180-g-Packung
- 100 g = 1.-/1.11

- 26 %!

~~2.69~~ 1.99

Herta Knacki Würstchen

- 200-g-Packung
- 100 g = -.50

Aktion!

-.99*

3er-Pack Pringles

- In den Sorten Original, Sour Cream & Onion, Paprika oder Hot & Spicy
- 3x 165-g-Dose
- 1 kg = 7.46

3er-Pack XXL

3.69*

doussy Weichspüler

- Blue Touch oder Fresh Flowers
- 3-l-Flasche
- 1 l = -.50

3 Liter XXL

1.49*

ARBEITEN WIE DIE PROFIS

PARKSIDE Bandschleifer „PBS 600 A1“

- Kraftvoller 600-W-Motor für hohen Materialabtrag – zum Schleifen, Schärfen, Entgraten und Entrosten
- Für handelsübliche Schleifbänder ca. 75 x 457 mm
- Stufenlos einstellbare Bandgeschwindigkeit von 170–250 m/min
- Schneller und bequemer Schleifbandwechsel durch integriertes Spannsystem
- Schalter mit Arretierung für Dauerbetrieb
- Inklusive Schleifband (80er-Körnung)
- Optimaler Bandlauf durch manuelle Feinjustierung

29.99*

Stationär in Horizontallage einsetzbar: schnelle Befestigung mit 2 Schraubzwingen (inklusive)

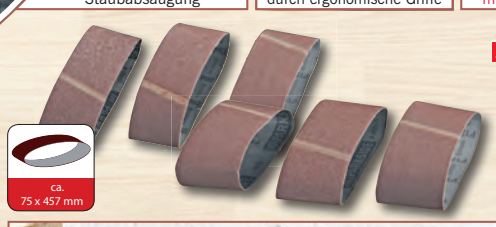
Exakte Führung und optimaler Anpressdruck durch ergonomische Griffe

Sauberes Arbeiten durch integrierte Absaugfunktion und mitgelieferte Staubfangbox

Mit Adapter zum Anschluss an externe Staubabsaugung

PARKSIDE Bandschleiferpapierset „PBSZ 457 A1“, 6-teilig

- Für handelsübliche Bandschleifgeräte
- Körnung: 40/60/80/100/120/150



ca. 75 x 457 mm

Set 1.99*

LIVERGY Herren-Pullover

- In strapazierfähiger und pflegeleichter Qualität
- Ellbogen- und Schulterschutz durch scheuerfeste Stoffbesätze
- Größen: 48/50–60/62

12.99*

POWERFIX Profi Schnitzwerkzeugset, 12-teilig

Inhalt:
- 1x Balleisen, schräg (12 mm)
- 3x Balleisen, gerade (6/13/18 mm)
- 2x Geißfuß, gerade (14/16 mm)
- 1x Hohleisen, gebogen (12 mm)
- 1x Hohleisen, gerade (6 mm)
- 3x Tiroler Eisen, (10/16/25 mm)
- 1x Flacheisen, gebogen (19 mm)

- Für leichte bis anspruchsvolle Holzschnitzarbeiten
- Klingen aus hochwertigem Chrom-Vanadium-Stahl, Hefte aus deutscher Esche
- In edler Holzkassette (ca. B 34 x H 4 x T 25 cm)

12 TEILIG

Set 19.99*

LIVARNO LUX Tageslichtleuchte

- Entspannt die Augen – Farben können intensiver und die Umgebung detail- und kontrastreicher wahrgenommen werden
- Erzeugt gleichmäßiges und besonders helles Licht; breiter Lichtkegel für großflächige Ausleuchtung
- Energiesparlampe: FML27W, 6.400 K, 1.200 lm, Energieeffizienzklasse B

je 19.99*

Im Handumdrehen KREATIV

Normallichtleuchte

Tageslichtleuchte

Tageslichtleuchte mit spezieller Energiesparlampe – simuliert ein natürliches Lichtspektrum

Schalstrickgarn „Marbella“

- 100 % Polyester mit effektvollem Farbmuster
- Kuschelweiches Strukturgarn
- Inklusive Strickanleitung
- **Je 3x 50 g (je ca. 25 m)**
- 100 g = 2.40

3.59*

3 TEILIG

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobilmax. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

WOCHENBLATT

Mitmachen und gewinnen!

Bett & Wäsche Aumann
Inh. Jutta Mattes
Grubwaldstraße 20 a
78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 77 71
info@betten-aumann.de
www.betten-aumann.de

Bett & Wäsche AUMANN
Ihr Bettenfachgeschäft in Singen-Süd
www.betten-aumann.de

Wieviele Parkplätze haben wir vor unserem Geschäft?

☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

Wir verlosen unter allen richtigen Einsendungen 6 Gutscheine im Wert von je 50,– €.

Ausfüllen, im WOCHENBLATT abgeben oder per Post an Singener Wochenblatt, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen schicken. Der Einsendeschluss ist der 4. Oktober 2011.

NAME: Vorname:

Straße: Wohnort:

Telefon: Alter:

Datum/Unterschrift:

E-Mail:

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.
Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Schönes Zuhause
Sport Schweizer

Teilausgaben:
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Sportwerbung E. Willmann
Klaiber GmbH & Co. KG
Takko Fashion GmbH
Braun Möbel Center
Apotheke Dr. Braun
Bahnhof Apotheke
Stemmer & Kneer
Toys R us GmbH
Central Apotheke
A.T.U.
NKD
OBI

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

Ab Werk: Unterwäsche
für Sport, Business + Freizeit
auch Übergrößen + extra lang
HERMKO, Rietheim/TUT, Tel. (0 74 24) 29 29
Dürbheimer Str. 38 • **oder auf eBay** •

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20
Ärzte für die Dritte Welt

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf

IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - ab 3,50€ / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H.
Ekkehardstr. 16a
ehem. Marktpassage EG
Montag & Dienstag
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstrasse 4
gegenüber dem Bauernmarkt
Dienstag & Mittwoch
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
Neben der VHS
Dienstag & Freitag
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline **0800 - 8866889**

Gasthaus Gems
Arlener Straße 32 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/835161 · Fax 07731/187519
www.gems-rielasingen-arlen.de

Marianne Schätzle
2. Oktober 2011

Eintritt inklusive 3-Gang-Menü € 22,00
Einlass: 17.30 Uhr

... auch als Merkel-Double bekannt

Das neue Solo-Programm als Putzfrau lässt kein Auge trocken. Der Putzfrau mit Bodenhaftung entgeht nichts was sich verändert. Mit hintergründigem Humor zieht sie dabei Vergleiche mit früher.

Reservieren Sie gleich Ihren Platz unter Telefon 07731 - 83 51 61

– Anzeige –

BAUHAUS®

Bei BAUHAUS starten die Besten.

Im September starteten wieder 26 neue Auszubildende in der BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd in das Berufsleben.

Singen, 22. September 2011. Der Nachwuchsförderung misst man bei BAUHAUS, dem Spezialisten für Werkstatt, Haus und Garten, seit der Gründung vor 50 Jahren eine große Bedeutung bei. Aus diesem Grund engagieren sich jährlich bundesweit mehr als 125 Fachzentren bei der Vergabe zahlreicher Ausbildungsplätze in den Berufen: Kaufmann/-frau im Einzelhandel, Verkäufer/-in, Handelsassistent/-in.

Diesem Engagement ist es zu verdanken, dass auch für das kommende Ausbildungsjahr in der BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd eine positive Bilanz zu verzeichnen ist. Insgesamt konnten 26 Ausbildungsplätze an motivierte Jugendliche vergeben werden, die ihre Berufsausbildung im September begonnen haben.

Entgegen dem derzeitigen Trend ist auch das bundesweite Ergebnis mehr als erfreulich. So stehen aufgrund der Bemühungen der letzten Monate in ganz Deutschland 800 Jugendliche in einer Berufsausbildung bei BAUHAUS. Neben der klassisch fachlichen Ausbildung fördert BAUHAUS verstärkt die „soft skills“, also das soziale und emotionale Potential, das sich tagtäglich – insbesondere im Team und im Verkauf – als Schlüsselkompetenz erweist.

Wer Interesse hat und die Ausbildungsmöglichkeiten bei BAUHAUS kennen lernen möchte, kann sich direkt an das nächstgelegene Fachzentrum wenden. Alle Informationen finden sich gleichfalls im Internet unter der Adresse: www.bauhaus.info/azubi. Bewerbungen für das kommende Lehrjahr 2012 werden ab sofort entgegengenommen. BAUHAUS freut sich bereits heute über alle Interessenten.

BAUHAUS 78224 Singen, Industriestraße 17
Telefon: 0 77 31 - 53 02-0, Fax 93 02 13

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

2. SINGENER KUNDENSPIEGEL
Platz 1
TEST-SIEGER
Untersucht: 5 Einrichtungshäuser
83,1% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
BRAUN MÖBEL-CENTER Singen
Freundlichkeit: 89,1% (Platz 1)
Beratungsqualität: 80,5% (Platz 1)
Preis/Leistungsverhältnis: 79,7% (Platz 2)
Kundenbefragung: 09/2011; Fehlertoleranz: +-2,1%
N (Möbel) = 713 von N (Gesamt) = 902
MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Gretl
www.kundenspiegel.de • Tel. 09901/948601

Erneut konnte unser Haus Platz 1 in einer neutralen Marktuntersuchung belegen. Dieses Ergebnis ist für uns Anlass zur Freude und Ansporn zugleich. Schließlich ist höchste Kundenzufriedenheit seit jeher das wichtigste Anliegen der BRAUN MÖBEL-CENTER Firmengruppe. Und wir werden alles tun, um auch zukünftig die Nummer 1 zu sein. Darauf können Sie sich verlassen!

Das BRAUN-Konzept:
- Aktuelle Möbelauswahl
- Besonders preiswert durch den Großeinkauf für 10 Häuser
- Freundliche Bedienung und Beratung
- Voller Service und Kundendienst
- Attraktiv und dynamisch
- Zeitgemäß und unkompliziert

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN MÖBEL CENTER **Singen**
Carl-Benz-Straße 22,
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. (07731) 87580
www.braun-moebel.de

Kundenfreundliche Öffnungszeiten: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

Modell für eine Schule

Singener Hardtschule feierte 40. Geburtstag

Singen (of). 33 Nationen werden in der Singener Hardtschule als Grundschüler unterrichtet. In Fertigbauweise wurde sie damals in der noch schnell wachsenden Stadt Singen erstellt und hat sich stets als ein Modell verstanden. Denn Schulleiterin Monika Leible-Karcher, die in 25 Jahren als Rektorin immer wieder für modellhafte Entwicklungen gesorgt hat, konnte diese Schule im Rahmen des Festakts am Freitagabend wie auch beim großartigen Schulfest mit Theater, Gesang, Musik und vielen Projekten zusammen mit ihrem engagierten Lehrerkollegium als eine Einheit präsentieren. Auch mit einer schönen Festschrift, die durch die Unterstützung des WOCHENBLATTs möglich gemacht wurde.

Wie wohl kaum eine andere Bildungseinrichtung dokumentiert die Hardtschule den Wandel unserer Gesellschaft und die Visionen, die sich daraus entwickelten. Denn die internationale Mischung, seit einigen Jahren noch ergänzt durch Kinder mit einer Behinderung, wurde hier stets als Chance begriffen, wie auch OB Oliver Ehret, Helga Wittenmeier vom Schulamt, Landtagsabgeordneter Hans Peter Storz, Pfarrer Ewald Beha, und der Nachbar-Rektor Peter Strasser von der Wessenbergschule in ihren Grußworten beim Festakt zum

Viele Köche waren zum 40. Geburtstag der Hardtschule in Singen am Werk. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net. *swb-Bild: of*

Ausdruck brachten. Die Schule ist ein erfolgreiches Modell, wie Monika Leible Karcher immer wieder bestätigen konnte: Als Einheit so vieler Nationen und auch sozialen Prägungen unter einem Dach habe man genauso hohe Übergänge ins Gymnasium und die Real-/Werkrealschulen wie andere.

Und schon lange bevor das Thema Ganztagesschule landesweit eines wurde, hatte man vor der Jahrtausendwende entsprechende Anträge gestellt, die freilich erst im Schuljahr 2007/08 als erste Grundschule in Singen umgesetzt werden konnten. »Es ist manchmal gut, wenn man solche Anträge dann aus der Schublade holen kann«, bestätigte OB Ehret die Vordenkerfunktion dieser Schule in seiner bemerkenswerten Rede, in der er die Entschlossenheit lobte, mit der diese Schule voranging. Dass die Zukunft viele Herausforderungen als Chancen nutzen kann, machte Helga Wittenmeier deutlich, denn anders zu sein, war immer die Chance überhaupt.

Und Hans-Peter Storz will in seiner Bildungspolitik von dieser Schule lernen. »Bessere Bildung muss von unten wachsen«, so sein Leitspruch. Und hier in der Hardtschule werden die Kinder tatsächlich gefördert. Das machte vor allem das Schulfest am Samstag deutlich, dessen Höhepunkt das Theater »Theo der Papierpanter« in der Schulturnhalle war.

Gemeinschaftsschulen im Landkreis im Kommen

Konstanz (cb). Dieses und die kommenden Jahre ändert sich so einiges in Sachen Schule in Baden-Württemberg – und die Änderungen zaubern ein Lächeln auf das Gesicht von Schulamtsleiterin Dr. Sylvia Andersen.

Da wäre zunächst der Wegfall der verbindlichen Empfehlung nach der Grundschule. »In Zukunft«, so Anderson, »ist die Empfehlung das, was sie dem Wort nach ist: schlicht eine Empfehlung. Die Eltern entscheiden selbst, auf welche Schule sie ihre Kinder schicken.« Für den Fall, dass es einen immensen Zulauf zu den Gymnasien gäbe und die Klassen zu voll würden, ergänzt Schulrat Victor Schellinger, müssten Schüler auf Gymnasien in anderen Orten ausweichen. Allerdings erwartet Schellinger keinen solch extremen Zulauf.

Erfreulich sei auch, fährt Anderson fort, dass künftig auch weniger Unterrichtsstunden in den Pflichtfächern ausfallen sollen. Der Lehrerstamm würde soweit aufgebaut, dass die Stundenanzahl in den Pflichtfächern gewährleistet wäre und Hohlstunden somit wegfallen. Baden-Württemberg befände sich, was diese »Reserve« betrifft im Bundesvergleich im unteren Drittel, dies werde sich nun verbessern.

Außerdem sei nun der Startschuss für das Projekt »Gemeinschaftsschule« gefallen. Ab jetzt könnten sich Schulen daran machen, sich zur Gemeinschaftsschule umzuformen und so für ein besseres Lernklima unter den Schülern zu sorgen.

Die Gemeinschaftsschule ist eine Ganztagsschule mit den Bildungsstandards aus Haupt-, Werkreal-, Realschule und Gymnasium und umfasst die Klassen fünf bis zehn oder eins bis zehn. Bei ausreichender Schülerzahl kann das Ganztagesschul-System auch auf die Klassen elf bis dreizehn erweitert werden. Zur Gemeinschaftsschule gehört auch die »Inklusion«. Das bedeutet, dass behinderte und nichtbehinderte Kinder gemeinsam die Schule besuchen und zusammen lernen.

Es gäbe schon diverse Schulen, die über ihren Konzepten brüteten, berichtet Anderson. Zunächst sollten landesweit 30 bis 40 Gemeinschaftsschulen entstehen.

Wichtig ist ein gutes pädagogisches Konzept, in dem die individuelle Förderung im Vordergrund steht. Die pädagogischen Methoden dafür würden jetzt schon in den Fortbildungstagen der Lehrer vermittelt – der Zuspruch dafür sei groß, erzählt die Schulamtsleiterin und lächelt.

TAG DES KAFFEES

DIESES JAHR ZUM SECHSTEN MAL - IMMER AM LETZTEN SEPTEMBERFREITAG.

Der Liebling der Deutschen

Ob Frühaufsteher oder Morgenmuffel - Kaffeeduft zaubert jedem ein Lächeln auf das Gesicht. Studien haben sogar ergeben, dass Menschen mit einem warmen Kaffeebecher in der Hand freundlicher zu ihrem Gegenüber sind als Menschen mit einem kühlen Getränk in der Hand.

Mit 150 Litern pro Person ist Kaffee das meistkonsumierte Getränk Deutschlands. Fußballprofi Gerald Asamoah gönnt sich vor jedem Spiel einen Espresso. Mehr als 18 Millionen 60kg-Säcke Rohkaffee gehen jedes Jahr nach Deutschland - und ein winziger T eil bester Qualität landet im Herzen von Singen. Hier besteht seit 1955 die kleine Rösterei »Haco«, die immer freitags Bohnen nach eigenem Rezept »knacken« lässt - und am »Tag des Kaffees« wahrscheinlich noch ein paar mehr.

Der Tag des Kaffees wird seit 2006 immer am letzten Freitag im September gefeiert. Fotowettbewerbe, Ausstellungen, Verkostungen, in ganz Deutschland gibt es Aktionen - eine der schönsten ist sicher eine ganz alltägliche: Das morgendliche Schnuppern am frisch gebrühten Kaffee.

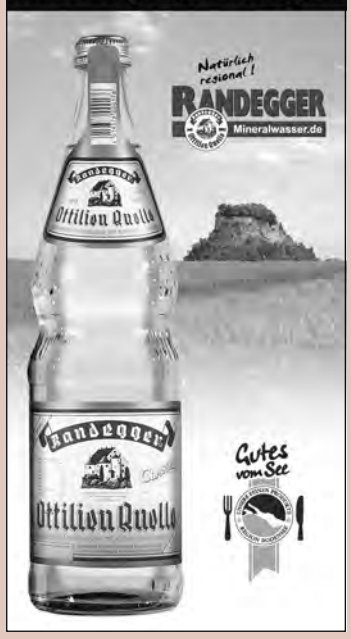
STÄRKSTER SERVICE!
Ihr Profi für Kaffeevollautomaten.
Ihre Kaffeemaschine ist kaputt? Wir reparieren zuverlässig, schnell und günstig!
Tel: 07771 3579
EURONICS Struckat
78333 Stockach | Salmannsweiler Str. 10 | T 07771 3579

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
Neu im Programm: NIVONA
Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen
07731/791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr
Mo. – Fr. v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. v. 9 – 12 Uhr

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Kaffeemaschinen
Neu- & Gebrauchtgeräte
(Haushalt & Gewerbe)
Service & Reparatur
Mo. bis Sa. von 8.00 h – 12.00 h
Mo., Mi., Fr. von 16.30 – 18.00 h
E. Hänsler
Volkertshausen, Friedenstr. 13,
Tel. 07774 – 86 86
info@elektro-haensler.de
Ihr Team: E.& M. Hänsler,
A. Harkov

HACO
KAFFEE-RÖSTEREI
TABAKWAREN
SINGEN
seit 1955
Scheffelstr.25
www-haco-kaffee.de

Aus der Region, für die Region


HEGAUER
WOCHENBLATT

Genießen Sie
Ihren Kaffee
am besten mit dem
Wochenblatt.

Daniel Fruchtzweig
Tel. 07731 / 88 00 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net
Isabella Gnirß
Tel. 07731 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweine-Geschnetzeltes
natur oder gewürzt nach Gyros-Art
1 kg **5,99 €**

Krakauer
im Ring
100 g **0,89 €**

Rinder-Braten
aus der Keule
1 kg **9,49 €**

Frühstücks-schinken
geräuchert
100 g **0,99 €**

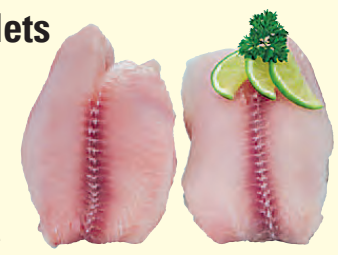
KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Appenzeller
schweizer Schnittkäse, mind. 48% Fett i. Tr.
100 g **1,79 €**

Gouda jung
holländischer Schnittkäse, mind. 48% Fett i. Tr.
100 g **0,55 €**

FISCH

Tilapiafilets
aus Binnenfischerei
100 g **1,29 €**



Heilbuttfilets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g **1,79 €**

OBST & GEMÜSE

Kartoffeln
Sorte und Kochtyp siehe Etikett, aus Deutschland, Klasse I
(1 kg = 0,27 €)
7,5-kg-Sack **1,99 €**

Lauch
aus Deutschland, Klasse I
(1 kg = 0,80 €)
2,5-kg-Beutel **1,99 €**

Zwiebeln
aus Deutschland, Klasse II
(1 kg = 0,32 €)
4-kg-Sack **1,29 €**

Sellerie mit Grün
aus Deutschland, Klasse I
3er-Bund **1,99 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Ehrmann Almighurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,19 €)
150-g-Becher **0,29 €**

Müller Mousse au Chocolat
(100 g = 0,46 €)
4x 60-g-Packung **1,11 €**

VERSCHIEDENES

Dallmayr classic Kaffee
(1 kg = 7,98 €)
500-g-Packung **3,99 €**

Nesquik
kakaohaltiges Getränkepulver, versch. Sorten
(1 kg = 2,58 €)
500-g-Packung **1,29 €**

© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 28. SEPT. BIS 1. OKT. 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

Angenehme Funktionswäsche
ab Fabrik oder auf eBay
HERMKO Rietheim – TUT 07424-2929

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. Lang, Aachweg 4, Rielasingen

Praxisübergabe

Nach 24 Jahren übergebe ich zum 4. Oktober 2011 die Praxis meines viel zu früh verstorbenen Mannes Dr. Andreas Lang an

Herrn Dr. med. Hans-Peter Draschnar

Ich bedanke mich bei den Patienten und unserer Mitarbeiterin, Frau Karler für das entgegengebrachte Vertrauen und empfehle besten Gewissens Dr. med. Draschnar zur weiteren Betreuung.

Claudia Lang

Nach der Tätigkeit als Praxisvertreter freue ich mich, die Praxis unter eigenem Namen weiter zu führen und Ihnen als Hausarzt zur Verfügung zu stehen.

Dr. med. Hans-Peter Draschnar
Facharzt für Allgemeinmedizin

Sie erreichen uns weiterhin unter den gewohnten Kontaktdaten:
Aachweg 4, 78239 Rielasingen, Tel. 0 77 31 / 2 88 33

Pflege mit Stihl

Intensiv- und Beatmungspflege zuhause und auf Reisen für Säuglinge, Kinder und Erwachsene

Kathrin Stihl
Johann-Georg-Fahr-Str. 9, Gottmadingen
Mobil 01 72 / 8 73 00 34

Barreau Dominique
Privatpraxis für
Physiotherapie + Osteopathie + Lu Jong
Höllstraße 1, 78315 Radolfzell

Wegen Urlaub ist die Praxis vom 4. 10. – 14. 10. 11 geschlossen.

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BESTE MÖBEL

ZU ABSOLUT FAIREN PREISEN.

Oktober 2011

5 JAHRE GARANTIE

BRAUN BRAUN MÖBEL CENTER

Besonders preiswert durch Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser

RaumKultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:

- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

– Anzeige –

– Anzeige –

AM 30. SEPTEMBER

Von der Insel auf die Burg - Mit drei Vorstellungen auf dem Laufsteg

Nein, es wird natürlich nicht ganz so rustikal, wie es klingt, denn wenn das Singener Modehaus Heikorn zum »Burgfest der Mode« einlädt, dann geht es gewiss nicht um Kettenhemd oder Harnisch, sondern vor allem um viel Freude an aktueller Mode.

Obwohl, ein bisschen Stolz ist Thomas Kornmayer schon, dass er mit seinem Team in Sachen Trachten, Krachlederhosen und Haferlschuhen die Nase vorne hatte, denn jetzt ist ein richtiger Trend - besonders im Herbst - daraus geworden. Auch dank des guten Riechers des Modeprofis aus Singen. Und wenn nun am kommenden Freitag zur Modenschau beim »Burgfest der Mode« eingeladen wird, spielen die Trachten natürlich eine Rolle. Aber nicht die Hauptrolle: die ist den aktuellen Farben gewidmet, die so viel Natur von Grün bis Gelb und Rot in den raffiniertesten Facetten für die Damen bereithält. Und natürlich Chinos, diese superbequemen Hosen, die nicht nur Frauen begeistern. Festliche Abendgarderobe, Warmes für die kalten Tage, ein tolles und frisches Outfit für die Kids wird zu erleben sein. Blau ist als dunkle Variante ein Thema, Braun eher in der hellen Version. »Wenn es draußen schon dunkel ist, dann sollte die Mode fröhlich sein, um uns aufzumuntern«, sagt Thomas Kornmayer.

Mode ist ein Abenteuer . Unter dem Motto »Burgfest der Mode« werden am Freitag bei Heikorn die aktuellen Trends vorgestellt. swb-Bilder: of

Drei Mal »Auftritt« in der Burg

Um 14, 16 und 18 Uhr werden am Freitag, 30. September , die Models der Agentur »Auftritt« die aktuelle Mode für Herbst und Winter zum Ereignis machen. Damit an diesem Tag der Besuch des Modehauses ganz entspannt möglich ist, bleibt Heikorn bis 20 Uhr geöffnet. So kann man sich manchen Eindruck von der Modenschau gleich mit nach Hause nehmen.

Dank für faire Preise

Der Franken ist zwar nicht mehr ganz so hoch wie vor einigen Wochen, aber der Kurs macht die Einkäufe der Schweizer Nachbarn in Deutschland noch immer sehr attraktiv. Doch abseits aller Kursvorteile hat der Anteil Schweizer Kunden im Modehaus beständig zugenommen. Über den Kursgewinn gibt es bei Heikorn einen Zufriedenheitsgewinn beim Einkauf: durch gute und geschulte Beratung, und durch faire Preise. »Bei unseren Kunden ist einfach bekannt, dass Heikorn fair kalkuliert. Sie wollen nämlich nicht unbedingt das Billigste, sondern wünschen sich attraktive Mode in gut verarbeiteter Qualität zu einem fairen Preis«, ist die Erfahrung von Bettina Kornmayer.

Jetzt geht's auf die Burg. Unterhaltsamer geht es an diesem Wochenende kaum, als bei den Modenschauen von Heikorn.

Thomas Philipps & KOMPAKT
Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
www.shop.thomas-philipps.de

Preise gültig von Do 29.09. bis Sa 01.10.2011

Abholpreise

Chio Hangover
feurige Chips mit Thai-Chili und Guarana
175 g
–,99
(100 g = –,57)

Deutsche Speisezwiebeln
5 kg
1,29
(1 kg = –,26)

Knoblauch
Handelsklasse 1
200 g
–,89
(100 g = –,45)

Kinder Überraschung Porsche-Edition
4 Ü-Eier
mit garantiert 2 Porsche-Modellen
2,79

Red Bull Energydrink
mit Taurin, koffeinhaltig
4 x 250 ml
3,96
(zzgl. 1,– Pfand)

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Holz-Briketts
für Kachelöfen, Kaminöfen und Heizkamine
• sehr hoher Heizwert
• lange Brenndauer
• 100% reines Holz ohne Bindemittel
• sehr wenig Asche
10 kg
(1 kg = –,20)
1,99

Ariel Colorwaschmittel
für 23 Waschen
* 4,98
3,33
(1 Wäsche = –,14)
Sparen Sie mit dieser Packung bis zu 40% Energie

Plüsch-Zuglufttier
• versch. Ausführungen
• 90 x 10 cm
je 2,98

Thuja Smaragd
Baumschulware
im Ballen, gut gewachsen, ideal als Heckenpflanze
H 140-160 cm
7,98

Destilliertes Wasser
demineralisiert, für Haushalt, Hobby u. Auto
5 Liter
* 1,38
1,–
(1 L = –,20)

Sommerheide
Calluna vulgaris, im 9 cm Topf
winterhart
Einzelpreis –,58
Vorteilspreis 10 Stück = 5,–

EDELSTAHL Solarlampe
• mit Erdspieß
• rostfrei
• witterungsfest
• inkl. Akkus
H 50 cm
* 9,98
5,98
Ideal zur Beleuchtung von Eingangsbereichen, Gehwegen, Treppen etc.!

Cyclamen „Alpenveilchen“
im 12 cm Topf
1,99
H 20-25 cm mit Blüten

Pflanzschubkarre
aus Holz
38 x 16 x 17,5 cm
3,98
(ohne Deko)

Schnitt-Tulpen-Blumenzwiebeln
versch. Sorten
30 Stück 3,–

Erica Gracilis
im 11 cm Tontopf
Einzelpreis 1,–
Vorteilspreis 8 Stück = 7,–

Blumenkübel Arezzo
mit Dekor, aus Kunststoff
40 x 40 x 33 cm
8,98
winterfest, bruchsicher
(ohne Deko)

Alle Artikel ohne Deko!

* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Philipps KOMPAKT Sonderposten
Spaichingen Obere Wiesen 9

Neues im Tierheim

Fest zum Welttierschutztag

Singen (of). Am kommenden Dienstag, 4. Oktober, ist Welttierschutztag und dazu gibt es eine ganze Reihe von Themen, die den Tierschützern noch auf der Seele liegen, wie zum Beispiel die noch immer erlaubte Kastration von Ferkeln ohne Betäubungsmittel. Doch für Marion Czajor, die Vorsitzende des Tierschutzvereins Singen, gibt es durchaus auch positive Zeichen: »Wir sind sehr froh, dass die Tierrechte auch ein Bestandteil des grün-roten Koalitionsvertrags im Land sind«, sagte sie auf Anfrage des WOCHENBLATT. Was daraus konkret an neuem Tierrecht wird, muss die praktische Politik noch zeigen.

Tierschutz findet für Marion Czajor auch vor Ort statt, deshalb will der Tierschutzverein auch die Bürger aus der Region direkt informieren. Und zwar wird schon etwas vor dem Welttag eingeladen am kommenden Sonntag, 2. Oktober, von 14 bis 17 Uhr, zum großen Fest im Tierheim Singen. Denn dort tut sich gegenwärtig eine ganze Menge, weil der Außenbereich erneuert werden muss, was das Heim gerade zur Baustelle macht.

Als besonderes Bonbon wird am Sonntag um 15 Uhr ein Bildervortrag Hans Enzenroß zum Thema »Begegnung mit Tieren der Welt« angeboten.

Tierschutz vor Ort, das sind für Marion Czajor auch die vielen Spender für das Tierheim, auch wenn sie feststellen muss, dass

Eine Baustelle ist das Singener Tierheim derzeit. Trotzdem wird am Sonntag zum Fest anlässlich des Welttierschutztags eingeladen.

die Spendenbereitschaft insgesamt abnimmt. Vor allem an Nachlässen von Tierfreunden wird es weniger, was bisher eine große Stütze für das Tierheim war. Dafür gibt es viele Kleinstspender, die Gelegenheit zu Futterspenden nutzen. »Unsere Futterspendenboxen werden sehr gut genutzt, und wir müssen selbst nur noch Spezialfutter dazu kaufen«, freut sich Marion Czajor. Die Boxen für Futterspenden finden sich im E-Center Singen, bei Neukauf Sulger und Aach-Center in Stockach, im Real Markt Singen, bei Fressnapf in Singen und im Kaufland Radolfzell.

Das Spendenkonto des Tierschutzvereins Singen: 3062965, BLZ 69250035 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell.

Infos auch unter www.tierheim-singen.de.

Zur Demo nach Stuttgart

Hegau (swb). Die Initiativen gegen Stuttgart 21 rufen zur Teilnahme an einer Großdemonstration in Stuttgart auf. Anlass ist die Erinnerung an die gewaltsame Räumung des Mittleren Schlossgartens und die Fällung der ersten Bäume in der Nacht zum 1. Oktober vor einem Jahr. Die Demonstration beginnt am Freitag, 30. September, um 17 Uhr auf dem Schlossplatz in Stuttgart mit einer Kundgebung, führt von dort in einem Umzug zum Mittleren Schlossgarten, wo um 19.15 Uhr die Abschlusskundgebung stattfindet. Die Initiativen in Singen, Engen und Radolfzell laden ein, Fahrgemeinschaften zu bilden.

Die Fahrgemeinschaften bilden sich eine Viertelstunde vor Abfahrt des Zuges an den Bahnhöfen in Singen um 13 Uhr, in Engen um 13.10 Uhr. Anmeldungen unter: 07733/977697.

Römisches in Anselfingen

Anselfingen (cb). Zur Zeit gibt es am Fuß des Hohenhewens bei Anselfingen eine archäologische Ausgrabung. Auf der dortigen Kiesterrasse sind Spuren von der Jungsteinzeit bis in die römische Besiedelungszeit erhalten. Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald führt am Donnerstag, 29. September, um 16 Uhr über die Grabung und zeigt die neuesten Ergebnisse und Funde.

»Doppleb« stellt sich vor

Volkertshausen (swb). Das Messebauunternehmen »ammdoppleb« in Volkertshausen veranstaltet jeweils am Freitag und Samstag einen Tag der offenen Tür. Anlass ist das 20-jährige Firmenjubiläum. Außerdem tritt Zauberkünstler Thomaselli auf.

Der Tag der offenen Tür findet am Freitag, 30. September, von 14 bis 18 Uhr und am Samstag, 1. Oktober, von 10 bis 16 Uhr statt.

Eine gewaltige Feuershow boten die »Fraternitas Nigra« im Rahmen des ersten Burgfestes auf dem Rosenegg. *swb-Bild: of*

Zeit richtig einteilen

Engen (swb). Zum Vortrag »Mehr Zeit durch effektive Eigenorganisation« laden der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau, die Volksbank Hegau, der Bund der Selbständigen und die Stadt Engen am Mittwoch, 12. Oktober, ein. Die kostenfreie Veranstaltung richtet sich an Unternehmer und Führungskräfte aus dem Hegau und beginnt 19 Uhr im Feuerwehrhaus in Engen.

Anmeldung richten Interessierte bis zum Freitag, 7. Oktober an die Telefonnummer 07733/502212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de.

Burgfest voller Erfolg

Tausende strömten auf die Burg

Rielasingen-Worblingen (of). Ein Riesenerfolg wurde das erste Burgfest auf Burg Rosenegg, das zum zehnten Jahrestag der Leitung des Burgrestaurants durch Corina Weiermann-Seidl veranstaltet wurde. Zusammen mit der Event-Agentur von Barbara Palm, die hier in der Ruine Mittelalteranlässe übers ganze Jahr anbietet, und dem Narrenverein Burg Rosenegg und vor allem der mittelalterlichen Gruppe »Fraternitas Nigra« konnte hier an zwei Tagen gefeiert werden. Das Fest wurde viel größer als geplant. Denn noch in den Tagen davor gab es zahlreiche Anmeldungen von Mittelalterfreunden, die hier oben in Zelten an der Burgruine übernachteten. Und auch die Zahl der Besucher überstieg bei weitem die Erwartungen. Viele waren schon am Samstagnachmittag gekommen und blieben bis zum Abend, als die »Fraternitas Nigra« eine Feuershow aufführten.

Und auch am Sonntag war das Burgfest ein Riesenerfolg mit vielen Besuchern, die auch einen Shuttledienst in Anspruch nehmen konnten, der an der Rosenegghalle startete, allerdings zeitweise überlastet war, was auf jeden fall verbessert werden soll. Denn eines ist sicher: Es wird wieder ein Burgfest auf dem Rosenegg geben. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net.

WICK VapoRub Erkältungssalbe N: Levomenthol, Campher, Terpentinöl, Eucalyptusöl. **Anwendungsgebiete:** Zur Besserung des Befindens bei Erkältungsbeschwerden der Atemwege (Schnupfen, Heiserkeit, Entzündung der Bronchialschleimhaut mit Symptomen wie Husten und Verschleimung). **WICK Husten-Sirup gegen Reizhusten mit Honig. Wirkstoff:** 20 mg Dextromethorphanhydrobromid/15 ml. **Anwendungsgebiete:** Zur Behandlung des Hustenreizes bei unproduktivem Husten. Enthält 5 Vol.-% Alkohol, Sucrose (Zucker), Natriumverbindungen und Invertzucker (aus Honig). Packungsbeilage beachten. **WICK MediNait Erkältungssirup für die Nacht:** Paracetamol, Dextromethorphan, Doxylamin, Ephedrin. **Anwendungsgebiete:** Zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf-, Glieder- oder Halsschmerzen, Fieber, Schnupfen und Reizhusten infolge einer Erkältung oder einem Grippalen Infekt. Enthält 18 Vol.-% Alkohol, Sucrose (Zucker) und Natriumverbindungen. Packungsbeilage beachten. **WICK DayMed Erkältungs-Kapseln für den Tag:** Paracetamol, Dextromethorphanhydrobromid, Phenylpropanolaminhydrochlorid. **Anwendungsgebiete:** Zur symptomatischen Behandlung grippaler Infekte mit den wesentlichen Erkältungsbeschwerden wie Husten, Schnupfen, Kopf- und Gliederschmerzen, leichtes Fieber und atmungsbehindernder Schleimhautschwellung im Nasen- und Rachenraum. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.**

Job Days mit 70 Firmen und 40 Vorträgen

Singen (of). »Es gibt einen bestimmten Punkt im Leben, an dem man sagen muss, »Ja das will ich«, zitierte OB Oliver Ehret am Dienstag den Jazzmusiker Branfort Marsalis, denn am 6. und 7. Oktober gibt es mit der Berufsmesse »Job Days« eine erstklassige Möglichkeit zu einem Ja, nämlich zu dem eines künftigen Berufs. »Das ist eine einmalige Chance, sich den ganz Blick über das regionale Berufs- und Bildungsangebot zu holen«, betonte im Pressegespräch Hansjörg Dufner von der Agentur für Arbeit, die dieser Messe eine ganz besondere Bedeutung gibt: Es ist nämlich das Jahr des doppelten Abiturjahrgangs, der den Studien- und Ausbildungsbereich vor eine besondere Herausforderung stellt. Und da sieht die Arbeitsagentur hier in der Messe eine gute Chance, sich bereits jetzt schon nach Alternativen beim Ausbildungsweg umzusehen. Denn Ausbildungsverträge werden auch immer früher abgeschlossen: »Es gibt schon jetzt im Handwerk über 100 gemeldete Ausbildungsplätze«, sagte Sabine Schimmel von der Handwerkskammer Konstanz bei der Pressekonferenz.

Jan Glockauer von der IHK sieht einen großen Ausbildungsbedarf in den 350 Ausbildungsberufen. Man schaffe es noch, die Ausbildungsplätze zu besetzen, doch eine frühe Orientierung sei wichtig. Da spielten die Job Days eine Rolle, weil hier Schüler schon früh an das Thema herangeführt werden können. »Unser Angebot für die Ausbildung ist da, jetzt soll es genutzt werden«, sagt Glockauer. Jochen Freiberg von der Hebelschule machte deutlich, dass die Messe auch für seine Schüler viele Türen öffneten, denn neben den Unternehmen selbst mit ihren Infoständen gibt es auch ein sehr vielfältiges Vortragsprogramm zum Thema Bewerbung und Ausbilder, das in einer eigenen Messezeitung vorgestellt wird, welche vorab in den Schulen verteilt wird.

»Es geht um deine Zukunft« spricht Albert Schmid als Organisator der Messe die Jugendlichen direkt an. Auf der Messe selbst werden auch »Scouts« einer Ausbildungsfirma von Eaton vor Ort sein, um den Jugendlichen den Weg zu möglichen Berufsbildern einfacher zu machen. »Wir haben mit der Messe fast alle Ausbildungsberufe vor Ort«, kündigt er an.

aktiv markt Hengge
30.09.2011 von 16 – 20 Uhr
Bayrischer Feierabendhock
Unser Angebot:
Leberkäs + Kartoffelsalat
3,– €

aktiv markt Hengge
O'zapft is
Am 30.09.2011
von 16 – 20 Uhr
Bayrischer Feierabendhock
bei Edeka Hengge
Bärenloh 2
78269 Volkertshausen

Ringer fiebern vor Lokalderby

Singen (swb). Nach der Niederlage vor 2 Jahren an den Aufstiegskämpfen gegen den RSV Schuttertal reisten die Ringer aus Singen hoch motiviert in Schuttertal an. Bis zur Halbzeit lagen die Singener noch 13:4 im Rückstand, doch nach der Pause hat die trotz den Niederlagen der ersten Hälfte motivierte Mannschaft aus Singen die restlichen Kämpfe für sich entschieden. Am Samstag, 1. Oktober, 20 Uhr, kommt es in der Singener Waldeckhalle zum spannenden Lokalderby zwischen den zwei Favoriten der Verbandsliga, dem StTV Singen und dem KSV Wollmatingen.

aktiv markt Hengge
30.09.2011 von 16 – 20 Uhr
Bayrischer Feierabendhock
Unser Angebot:
Paulaner Oktoberfest-Bier
Maß 4,– €

Dekanatswallfahrt der Frauen

Hegau/Stockach (swb). Am 5. Oktober findet die Dekanatswallfahrt der katholischen Frauen in der Kirche St. Oswald in Stockach statt. Der Wallfahrtsgottesdienst beginnt um 15 Uhr mit einem Rosenkranz, die anschließende Eucharistiefeier steht unter dem Thema: »Regenbogen, ein Zeichen des Lebens«. Auskunft über die Mitfahrmöglichkeiten geben die örtlichen Frauengemeinschaften.

Thayngen wählt am 11. Dezember

Thayngen (swb/of). Nachdem Gemeindepräsident Bernhard Müller nach drei Amtsperioden am 7. Juli seine Anstellung als Projektleiter beim Landwirtschaftlichen Bildungszentrum BBZ Arenenberg und somit seinen Rücktritt auf den 30. April 2012 ankündigte, analysierte der Gemeinderat die Situation nach den Sommerferien. Dabei kam man zum Schluss, dass für den Rest der Legislaturperiode 2012 keine Übergangsregelung eingesetzt wird, so dass per 11. Dezember Neuwahlen angesetzt werden. Diesen Entscheid teilte der Gemeinderat den Parteipräsidenten anfang September mit. Und es werden auch schon erste Namen für mögliche Kandidaten gehandelt: Ständerat Hans Germann (SVP) und Kantonsrat Heinz Rether (ÖBS).

aktiv markt Hengge
30.09.2011 von 16 – 20 Uhr
Bayrischer Feierabendhock
Unser Angebot:
1x Mini-Schweinshaxe + Kartoffelsalat
3,– €

Kanuclub beendet die Saison

Singen/Iznang (swb). Der Kanuclub Singen beendet die Saison 2011 mit dem Abpaddeln am Sonntag, 2. Oktober. Treffpunkt ist das Vereinsgelände Iznang um 10.30 Uhr. Weitere Infos bei Andreas Mattes.

KURZ & BÜNDIG

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 5.10., und Mi., 12.10., jeweils um 19.30 Uhr mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik.
Treffpunkt: Eingangshalle.

Angehörigengruppe Alzheimerkranker trifft sich am Fr., 30.9., von 14.30 Uhr bis 16 Uhr im Emil-Sräga-Haus, Freiburger Str. 1b, in Singen. Infos bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V., Hr. Reinhard Zedler, Tel. 07731/958011 oder im Internet unter www.awo-konstanz.de.

Der Hospizverein Singen und Hegau bietet einen Gesprächskreis für Trauernde jeden ersten Montag des Monats von 19-20.30 Uhr im Begegnungsraum des Hospizvereins Singen u. Hegau, Im Gambrinus 1, 1. OG, Singen, an.

Gottesdienste Autobahnkapelle: So., 2.10., 11 Uhr Eucharistiefeier, Erntedankfest mitgest. vom Kirchenchor St. Ottilia, Gottmadingen-Randegg, verantw.: kath. Pfarrer Gebhard Reichert. Mo., 3.10., Tag der Deutschen Einheit, 18 Uhr literarisch-musikalische Andacht, verantw.: kath. Pfarrer Gebhard Reichert.

aktiv markt Hengge
30.09.2011 von 16 – 20 Uhr
Bayrischer Feierabendhock
Jeder/jede, der/die in bayrischer Tracht kommt, erhält ein »Filz-Seppel-Hut« und 1x 0,5 l Weißbier gratis.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:
So., 2.10., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Altkleider-Sammlung im Landkreis Konstanz
Das DRK hofft auf Ihre Unterstützung.
Achtung!
Samstag, 1. Oktober 2011
ab 8.30 Uhr
Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. - Konstanzer Str. 74 - 78315 Radolfzell - Tel. 07732 - 94 600 - Notruf 112 - www.DRK-KN.de
Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis zum Sammeltag am 01. Oktober zurück.

Vermietungen

1 Zimmer

Tengen-OT
1-Zi.-Whg. m. Kü., Dusche, WC, SAT, sep. Eingang, möbl., zu verm., Pr. auf Anfrage, T. 07736/8433 ab 19:00 Uhr.

Radolfzell-Mettnau
1-Zi.-Appartm., ca. 26 m², EBK, Duschbad, Balkon, Keller, ab 1.11.2011 zu verm., KM 250.- + NK + KT. Tel. 07732/54932

1,5 Zi.-Whg., Gailingen
renov., möbl., EBK, Waschmasch., KM € 300.- an NR. 07734/935979

Möbl. Whg. in Singen
kpl. ausgestatt., zentr. Lage, ab sofort. Tel. 0170-8529807

In Stockach Kernstadt,
1 Zi.-NR-Whg. mit Mini-Küche, Du + WC, 18 m² in EG. Nutzung v. Waschraum, Fitness u. Garten, KM 225,- € + 100,- € Gesamt-NK, KT 450,- €, ab sof., T. 0171-4452188

Hilzingen Weiterdingen
1 Zi. Whg. mit Küchenzeile, o. Tiere, Dusche, WM 230 € +KT, wohnung-weiterdingen@yahoo.de

Aach, 1-Zi.-Appartement
Hegaustraße, mit Küchenzeile, KM 215,– € inkl. Stellpl. + NK 75,– € ab 01.11.2011
HWV Immobilien GmbH Tel. 07731/18559-58

Schöne, helle 1 Zi.Whg.
in Worblingen, EBK, Bad, Blk., Stellpl., KM € 300.- ab 1.11. 2011 07731/926978

1 Zi. Whg. Singen Nord
37 m²,sep. Küche, EBK, Balkon,KM 300 €, + 50 € NK+ 2 MM KT, ab sofort. Tel. 0176-90787185

1 Zi.-Whg., Horn, 30 qm,
1.OG., sep. Kü., Du./WC, Blk., Stellpl., ab Okt./Nov.,T.07735/3597

2 Zimmer

2,5 Zi.-DG-Whg., R'zell,
77 m², Maison., ab 1.11., KM 555.- + KT, ruh. Lage m. Seesicht, m. EBK + Bar. Tel. 07732/8233178

Gailingen 2-Zi.-Whg.
50 m², Wohnzi., Schlafzi. (möbl.), EBK, Du./WC, Abstellr., Keller, Autoabstellpl., ab 1.1.12, 270.- € + NK, Tel. 07734/97213

Hilzingen/Weiterdingen
2 Zi. Whg. 50 qm, schöne helle Wohnung, EBK, gr. Balk., einschl. Garage ab sofort zu verm. keine Tiere, WM 460 € + KT, wohnung-weiterdingen@yahoo.de

3 Zimmer

Schöne 3 Zi.-Whg.
ca. 80 m², EBK, Keller, Carport, KM 450.- + NK + KT in Winterspüren/Stockach. Tel. 07771/8069310

3-Zi. Wohnungen Sing.
2 Wohnungen, EG/DG, je ca. 70 m², neu. renov., Keller, Garten, kl. WE, ruh. Lage, NR, gerne an solv. ältere Pers. € 500.- /600.- KM +NK + KT Tel. 0160-94745198

3 Zi. DG. Hilzingen
in ruhiger Lage, 78 m², EBK, Dusche, Keller, Waschküche, vorh. Stellpl. ab 1.12. an NR, KM 400 €, ca 120 € NK + 2 MM KT, Garage, VB. Zuschriften unter 113443 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Beuren
80m², 2 Blk., Stellplatz, kpl. renov., in 3-Fam.-Haus, ab 01.10. zu verm., KM 550.-€ zzgl. NK.Tel. 0160-6566251

3 Zi.-Whg. in Engen
88qm, 1. OG, ab sof. zu verm., KM € 450.- + NK + Kt. 0172-6509816

3,5 Zi.-Whg., 80 qm,
+ Terrasse, Rielasingen-Worbl., Bj. 94, KM 520.- + NK 130.-, ab 1.11., Tel. 07732/4489

3 Zi. Whg. Volkertsh.
59 m², DG, EBK, Balkon, Kellerr., Stellpl., 380 €, + NK +KT, ab 1.12. Tel. 0176/20681243

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

BAUEN & WOHNEN

GEMÜTLICHKEIT UND UMWELTSCHUTZ VEREINEN

Sonne nutzen, Energie tanken

Millionen Bundesbürger produzieren selbst Solarstrom für Deutschland. Denn Deutschland ist ein Sonnenland. Doch die Deutschen wären nicht die Pragmatiker, als die sie in aller Welt bekannt sind, wenn sie die Sonne nicht in zweifacher Hinsicht zum Energietanken nutzen würden. Die Devise heißt, sich sonnen und die Solaranlage arbeiten lassen. Die Sonne schickt jährlich 3.000 Mal mehr Energie zur Erde, als die gesamte W eltbevölkerung verbraucht. In Deutschland liegt die mittlere jährliche Sonneneinstrahlung bei rund 1.000 Kilowattstunden pro Quadratmeter. Das ist mehr als die Hälfte der Intensität, die auf die Sahara trifft und entspricht einem Energiegehalt von rund 100 Litern Öl. Damit reichen die Dachflächen eines durchschnittlichen Eigenheims aus, um den Großteil des Energieverbrauchs seiner Bewohner zu decken. Gerade wenn man im Sommer entspannt die Beine hochlegt, arbeitet die Solaranlage auf dem Dach auf Hochtouren, um seinen Besitzer mit Energie zu versorgen. Entscheiden sich zunehmend mehr Bundesbürger für eine Solaranlage, kann Mitte des Jahrhunderts nach Einschätzungen des Bundesver - bands Solarwirtschaft rund ein V iertel des Stromverbrauchs aus inländisch installierten Anlagen gedeckt werden.

Top im Design, ökologisch einwandfrei

Das Umweltbewusstsein der Bevölkerung wächst stetig. Anstatt sich für Wegwerfartikel zu entscheiden, investieren die Menschen lieber in langlebige und nachhaltige Produkte. Diese Entwicklung ist in allen Bereichen des Lebens sichtbar: Selbst bei der Herstellung von Möbelstücken kommen zunehmend Hölzer aus kontrollierter Forstwirtschaft zum Einsatz. Deren Verwendung schont die Umwelt und erfüllt zugleich den Wunsch nach stilvollem Wohnen und Leben daheim.
Unter einem ökologischen Sitzmöbel stellen sich viele Menschen leider immer noch einen unbequemen Strohsack vor. Weit gefehlt, wie Online-Spezialisten für natürliches Wohnen mit einer riesigen Auswahl an wohngesunden Polstermöbeln in modernem Design beweisen. Das Sortiment umfasst pfiffige Sitzlösungen für den kleinen Geldbeutel ebenso wie durchdachte, komfortable Schlafsofas und elegante, flexibel kombinierbare Couchgarnituren der Spitzenklasse. Strapazierfähige Baumwollstoffe und eine dicke Baumwollpolsterung bieten guten und kompakten Sitz- und Liegekomfort.

Entspannt schlafen im Wasserbett

Wie so oft im Leben lautet das Zauber - wort auch bei der Auswahl des Bettes »Qualität«. Denn legt man bei Matratze, Bettgestell, Kopfkissen und Co nicht genug Wert auf Klasse, spürt man dies spätestens dann, wenn man am frühen Morgen mit Rückenschmerzen, ver - spannt und nur minimal erholt aufwacht. Qualitativ hochwertig und ideal auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnitten sind Wasserbetten aus Profihand. Sie gewährleisten, dass der Schlaf tief und ausreichend ist, sodass Körper und Geist den nachfolgenden Tag optimal meistern können.
Wasserbetten haben gegenüber her - kömmlichen Betten den entscheidenden Vorteil, dass sie sich immer der Form des Körpers anpassen. Egal, in welcher Position man schläft, der Kern der Betten verteilt das Körpergewicht gleichmäßig und bewirkt, dass stets die größtmögliche Fläche auf der Matratze liegt. Dies schont Bandscheiben und Gelenke, verhindert Druckpunkte im Schulter- und Beckenbereich und unterstützt eine natürliche Körperhaltung.
Wer Besitzer eines W asserbettes ist, kommt Nacht für Nacht in den Genuss, schwerelos zu schlafen. Angenehm weich sinkt der Körper in das Bett ein und kann sich von den Erlebnissen des Tages erholen. Um die optimale Füllmenge festlegen zu können, müssen vorher der Körperformtyp und die Schlafposition bekannt sein. Erst dann kann in Abhängigkeit der gewählten Beruhigung die erforderliche Füllmenge bestimmt werden. Eine große Auswahl finden Interessierte beim PSSST Bettenhaus in der Georg-Fischer-Str. 32 in Singen.

Wasserbetten passen sich individuell der Form des Körpers an und bieten daher besonderen Schlafkomfort.

Auf den Belag kommt es an.

Außenbereich und Garten haben ihre Hochsaison in den Sommermonaten. Ob Grillfete, Kindergeburtstag, Sonnenbad, Radtour – Rasen, Einfahrt und Terrasse sind viele Stunden im Einsatz. Hinzu kommen wechselnde Witterungsverhältnisse, von tropischer Hitze bis zum herrlichen Landregen ist oftmals alles dabei.
Das hinterlässt nicht nur Spuren auf Rasenflächen und Blumenbeeten, auch Beton- und Pflastersteinen sieht man nach einigen Jahren an, dass sie schon viele Dienste geleistet haben.
Viele Deutsche besitzen keinen eigenen Garten und genießen ihre Freizeit daher auf dem Balkon oder der hauseigenen Dachterrasse.
Regelmäßig wird dabei angedacht, die wertvollen Quadratmeter unter freiem Himmel zu verschönern. Wer seinen begehbaren Außenbereich neu gestalten möchte, sollte darauf achten, dass dessen neue Oberfläche nicht nur schön, sondern auch effizient gedämmt wird.

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Ab sofort RESTPOSTEN-Verkauf
FLIESENPROFI
Fliesenfachmarkt GmbH
Fliesen Natursteine Zubehör
Robert-Gerwig-Straße 18, 78244 Gottmadingen
Tel.: (07731) 7913765 Fax: (07731) 7913786
www.fliesenprofimarkt.de

Neueröffnung vom 7. bis 9.10.2011

Drymat®-Mauerentfeuchtung
• Aktive Elektroosmose ohne große Baumaßnahmen
• Zertifiziert nach DIN EN ISI 9001-2000 und Ö-NORM 3355-2
• Denkmalschutzgeeignet
baita doro ltd. I Autorisierter Drymat®-Händler
Eichendorffstr. 6 I D-78234 Engen I Mail: r.ziegler@drymat.de
Fon 0 77 33. 50 15 32 I Fax 50 15 34 I Mobil 0173.3 27 94 01

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

PLAMECO DECKEN
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo., Di.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Mi.: 8–12 Uhr
Do., Fr.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Sa.: 8–13 Uhr
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

Bioenergie-Tour
Besichtigen Sie solarcomplex-Projekte mit vorbildlicher Nutzung unserer heimischen Energien.
- kostenlose Infofahrt im Bus
- jeden Samstag von 10.00 bis 13.00 ab Rathaus Singen
- Info: **www.bioenergie-region-bodensee.de**
- **Anmeldung bei** Jutta Gaukler unter gaukler@solarcomplex.de oder Telefon 0163 1410357

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Bioenergie Region Bodensee

»PSSST«
BETTENHAUS
Wasserbetten

Gut beraten - besser schlafen
Singen Georg-Fischer-Str. 32

SINGENER
WOCHENBLATT

Bauen & Wohnen
wöchentlich in Ihrem
Wochenblatt –
ich berate Sie gerne!
Alisa Weber
Tel. 07731/880027 · a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Baubegleiter finden

Eine Tür an der falschen Stelle, unebener Estrich in den Kinderzimmern oder eine wirkungslose Dampfsperre unterm Dach: Bei einem Hausbau können viele Fehler passieren. Ein Baubegleiter, der den beteiligten Arbeitern auf die Finger schaut, ist daher eine lohnende Investition.

Etwas geht eigentlich immer schief auf einer Baustelle. »Die meisten privaten Bauherren verfügen nicht über die notwendige Sachkenntnis, um Baumängel rechtzeitig zu erkennen«, beschreibt Marcus Rex, Vorstand von Baugeld Spezialisten AG. »Oftmals sieht alles auf den ersten Blick gut aus, doch die Tücken kommen meist erst sehr viel später ans Licht.« Dann könnte es passieren, dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen oder die Baufirma inzwischen pleite ist. Der Hauseigentümer bleibt auf dem Schaden sitzen und muss selbst dafür aufkommen.

»Der Baubegleiter kostet zwar Geld, aber gleichzeitig mindert er auch das Risiko, später noch Geld in Mängelbehebung investieren zu müssen«, sagt Marcus Rex und rät zur Baubegleitung durch einen unabhängigen Sachverständigen. Wem der Bauherr die Aufgabe der Baubegleitung übertragen möchte, kann er selbst entscheiden. Auch der Umfang des Auftrags ist variabel. So können die Arbeiten zum Beispiel bauabschnittsweise oder nur einmalig vor der Bauabnahme kontrolliert werden. Je nach Aufwand variieren auch die Kosten. Architekten, die als Baubegleiter eingesetzt werden, rechnen ihre Leistungen nach der HOAI ab.

Feuchtigkeit von Innen

Tipps gegen die Entstehung von Schimmel

Luft hat die natürliche Eigenschaft, sich mit Wasser zu verbinden. Man kann sagen, dass Luft üblicherweise eine gewisse Menge Wasser in Form von Wasserdampf enthält. Ob dieser Dampf wie bei Wolken und Nebel sichtbar ist oder unsichtbar, hängt vom Druck und der Temperatur der Luft ab.

Aber: Die Fähigkeit der Luft, dampfförmiges Wasser aufzunehmen, ist begrenzt. Wird in einer Wohnung mit Feuchtigkeit angereicherte Luft abgekühlt, kann die Temperaturgrenze unterschritten werden, das heißt, die Luft kann den unsichtbaren Dampf nicht mehr festhalten und muss Teile davon als Wasser ausscheiden. Die Ausscheidung beginnt am ehesten dort, wo die Abkühlung der Luft am weitesten fortgeschritten ist – an den kältesten Flächen im Raum. Sind dies die Außenwände, wird sich auf ihnen zwangsläufig Wasser niederschlagen. Diese kondensierte Luftfeuchtigkeit genügt Schimmel zum Wachstum. Neben falschem Lüften, können eine zu kurze Trocknungszeit bei Neubauten und Sanierungen, undichte Rohre oder eine schlechte Wärmedämmung Ursachen für Feuchtigkeitsbildung sein.

So wird richtig geheizt und gelüftet: Heizen auch in solchen Räumen, die nicht ständig benutzt oder in denen etwas niedrigere Temperaturen vorgezogen werden, da diese Räume sonst kalte Wände bekommen können, an denen die Luftfeuchtigkeit kondensiert. Die Temperatur der inneren Wandoberflächen sollte 17 Grad nicht unterschreiten. Daher ist es sinnvoll, Möbel nicht direkt an die Außenwände zustellen. Vorgestellte Gegenstände wirken dämmend und verhindern die Temperaturaufnahme der Wand.

Die Wärmeabgabe von Heizkörpern nicht durch Verkleidungen oder Vorhänge behindern, da sonst die effektive Erwärmung von Räumen verhindert wird und dies zu einem Wärmestau an den Fenstern führt. Lüften ist deshalb besonders wichtig. Als Grundregel gilt: möglichst oft, möglichst kurz und vor allem möglichst kräftig lüften.

Mehr Informationen zum Thema »Entstehung von Schimmel« und »Feuchtigkeit von Innen« finden Interessierte im Internet auf der Homepage: www.rainbow-international.de.

Baugenossenschaft Hegau prämiert

Wirkt modern. Sieht neu aus. Scheint eben erst erbaut worden zu sein. Irrtum. Das Gebäude mit 17 Wohnungen im Schlössleweg 3 und 3a in Ludwigshafen ist kein Neubau. Das 1966 errichtete Haus wurde von Winter 2008 bis Sommer 2010 komplett modernisiert und umgestaltet, erhielt eine Dachaufstockung, eine Holzpelletheizung, Photovoltaikanlagen auf dem Dach und ein modernes Farbkonzept für die Fassade.

Ein gelungenes Projekt - fanden der Bundesverband deutscher Wohnungs- und Immobilienunternehmen, der Bund deutscher Architekten und der Deutsche Städtetag. Denn sie verliehen den Deutschen Bauherrenpreis 2011/12 der Aktion »Hohe Qualität – Tragbare Kosten« an die Singener Baugenossenschaft Hegau für ihr Wohnprojekt im Schlössleweg. »Wir sind damit das einzige Immobilienunternehmen in Baden-Württemberg, das diese besondere Auszeichnung erhielt«, freut sich Geschäftsführer Axel Nieburg. Die Preisverleihung steht im Januar 2012 in Essen an. Auch für Architekt Ingo Bucher-Beholz aus Gaienhofen eine Bestätigung seiner Arbeit. Die Dachaufstockung des Baus, so der Fachmann, sei in einer »ruhigen, klaren und zeitlos modernen Formensprache« erfolgt, sei unterhalb der ursprünglichen Firsthöhe geblieben und wurde mit einem Flachdach ausgeführt. Mit der Modernisierung wurde auch eine Erhöhung der Architekturqualität erreicht, betonen die Verantwortlichen, die die Gesamtinvestitionssumme mit etwa 1,3 Millionen Euro beziffern.

IMMOBILIE DER WOCHE

Einfamilienhaus in schöner Lage
In Tengen - Blumenfeld, Baujahr 2001, 4 Zimmer, 2 Etagen, Hobbyraum, Saunaraum, Doppelgarage u.v.m.
Preis 269.000,- €

1 Zi-Appartement in Radolfzell-Böhringen
UG, 30 m² Wfl., Bj. 1995 EBK, Fliesenboden, Fußboden-Heizung, eigene Gastherme, Wasch- Trockenraum, Stellplatz
Preis 49.500,-€

Haus-Plan Immobilien OHG
Hegaustraße 6
78234 Engen
Telefon 07733-993334

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 0 77 31 / 6 20 47

VEIT & BRAUN GmbH
Wir suchen ständig gebrauchte Immobilien für vorgemerkte Kunden.
Tel. 0 77 33/74 38 oder
01 71/5 30 74 93

Hoppetenzell, 2-Zi.-Whg., 80 m² Wfl. inkl. Stellpl., neu umgebaut **für € 42.000,–**
Sto., RMH, m. gr. Garage, f. Alt u. Jung **€ 125.000,–**
5 Bauernh. Nä. Sto. ab € 49.000,– b. € 100.000,–
Zoznegg, veredelter Rohbau, ca. 200 m² Wfl., ca. 1.400 m² Grdst. **€ 155.000,–**
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

HILZINGEN
2 Fam.-Wohnhaus mit Büro und Halle
Wfl. 243 m², Halle 361 m² **€ 430.000,–**
Weitere Infos auf Anfrage
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0171/72 20 163

Suchen laufend
Immobilien... zum Kauf.
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

GELEGENHEIT!! EIGELTINGEN-HEUDORF
Alleinlage, Bauernhaus mit Stall, Scheune u. großer Schopf, renovierungsbed., eigene Quelle, für Tierhaltung (Pferde usw.), 4000 m² Grst., frei **nur € 118.800,–**
Heim-Invest-Immobilien **Tel. 01 71 / 72 20 163**

Rielasingen
Bauernhaus an Durchgangsstraße für Großfamilie, Handwerker, Handel geeignet, € 176.000,–
Info unter Tel. 0 77 33/74 38

SINGEN - KAPITALANLAGE
10 Familienhaus, bestens vermietet, kein Reperaturstau, Dachanbau möglich, Baujahr 1980 **€ 920.000,-**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0171/7220163

STOCKACH – EFH auf 547 m² ab € 201.081,–, 129 m² Wfl.
HILZINGEN auf 434 m² ab € 201.081,–, 129 m² Wfl.
jeweils inkl. Keller, Erdsondenheizung zzgl. Grundstück + BNK fast vollendet.
www.schwabenhaus.de, E-Mail: sigmaringen@schwabenhaus.de
01 51 – 12 78 89 36

Volksbank Hegau
www.volksbank-hegau.de
Ihre regionale Bank

HAUSBESICHTIGUNG
So., 02.10., von 13 – 15 Uhr
Kirchäckerstraße 16, Rielasingen-Arlen
Unser Musterhaus ist fertiggestellt. Wir ladenSie ein!

– Effizienzhaus KFW 70 – Luft-Wasser Wärmepumpe – Fußbodenheizung
– 3-fach-Verglasung – Planungs- u. Baubetreuung – Handwerker vor Ort
Unser ehaus kostet schlüsselfertig,
inkl. Keller *196.000,–* € o. Grundstück
Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml
Tel. 07731-8803-234 · www.volksbank-hegau.de

Heim - Invest
Tel. 07731/18718-0
info@heim-invest.de
www.heim-invest.de

IMMOBILIEN – EIN SICHERER HAFEN FÜR IHR GELD!

SINGEN (OT Beuren)
Schöne DHH – 2 WE –
EG: 4 Zi. 97 m², OG: 3 Zi. 92 m², Bj. 2000, Grst. 600 m², DG, 4 Stellplätze
Kaufpreis **€ 330.000,–**

SCHNÄPPCHEN
Schlatt a. Randen, neuwertige DHH mit großer ELW, 200 m² Wfl., ruhige sonnige Lage, kinderfreundlich, Doppelgarage
frei ab sofort **nur € 178.000,–**

SINGEN
OT, schöne 3 Zi.-ETW, DG, 92 m², Garage plus 2 Stellplätze, ca 100 m² Gartenanteil **€ 148.000,–**

1 Zi.-ETW, 1.OG, 27 m², Garage **€ 29.500,–**

2 Zi.-ETW, am Zentrum, 3.OG, total renoviert, neue EBK, Stellplatz **nur € 48.000,–**

Hegaustr., 1,5 Zi.-ETW, 3.OG, 35 m², Balkon, frei **€ 44.000,–**

RIELASINGEN
Steinerweg, 2-Zi.-ETW, EG, 56 m², Balkon, Stellplatz, frei ab 01.10. **€ 84.500,–**

Die Gelegenheit
Ein Haus wie eine Burg
ruhige Ortsrandlage von Orsingen,
ohne Reparaturstau, 175 m² Wfl. + zusätzl. 60 m² ausbaubar, 1.000 m² parkähnliches Grundstück, frei **nur € 349.000,–**

Gottmadingen
EFH, in zentrale Lage, Balkon u. Terrasse, ca. 189 m² Wfl., 395 m² Grst., Bj. 1976, renoviert 2003 **nur € 299.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/1871811

ENGEN
schöne helle 3,5-Zi.-Maisonette-Whg., zentral, 1.OG, 91 m², gr. SW-Balkon, Stellplatz, Keller, Erstbezug, frei **€ 118.000,–**

Theodor-Strom-Str., 3-Zi.-ETW, 72 m², 2.OG, Balkon mit Panoramasicht, Keller, Garage, frei **€ 94.500,–**

GAILINGEN
Fliederstraße, bes. schöne 3,5-Zi.-ETW, 86 m², 1.OG, ruhige zentrumsnahe Lage in 6-Fam.-Haus, gr. Balkon, Garage, Bj. 78, sofort beziehbar **nur € 138.000,–**

Heim-Invest Immobilien & Vertriebs GmbH

Sonderberatung

bereits 50% verkauft

Es stehen noch ca. 30 attraktive

2 und 3 Zimmer Wohnungen zum Verkauf

Baujahr 1992, Top Zustand,
Sonderkonditionen bei der Finanzierung

Beispiele der Wohnungen

2 Zimmer ETW ab ca. 53 qm, ab 53.300,-- €
3 Zimmer ETW ab ca. 61 qm, ab 64.500,-- €
weitere Wohnungsgrößen verfügbar
Top - Dachgeschoss Wohnungen mit ausbaufähiger Bühne,

teilweise sofort frei oder gut vermietet

BESICHTIGUNG ohne Anmeldung:

Samstag und Sonntag, jeweils von 14 -16 Uhr, sowie
Dienstag und Donnerstag jeweils von 16 – 19 Uhr

Kommen Sie in unsere Musterwohnung:
Gottmadingen, Sternengässle 7.

CONCEPTA KG
IMMOBILIEN MANAGEMENT UND VERTRIEB
Concepta Vertriebs KG
Schockenriedstr.44
70565 Stuttgart
Telefon: +49 (711) 761649 - 57

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

IMMO BRÜLL u. Partner

Duchtlingen, 1 FH: freistehend, in herrl. Aussichtslage, ca. 160 m² Wfl., EBK, Garage, best. Allgemeinzustand, gr. Dachterrasse m. herrl. Weitsicht, kurzfr. beziehbar **KP nur 295.000,– €**

07731/31153, 01 79/7 17 42 72

Verkauf-Neubau geplant provisionsfrei

Engen – nur noch 3 ETW von 106 m² bis 124 m² Preis nach Anfrage
Engen-Südhang, Grdst. ca. 400 – 700 m², mit geplanten Häusern Preis a. Anfrage evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.

Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

Tengen: Grstk. nur 67.500 €
900 m², RUHIG, SONNIG, FERNSICHT
Opalla-Immo. 07733-977134

www.rewa-immobilien.de

RZ-Güttingen: attraktives gr. 2-Fam.-Haus! (H-444) Wfl. ca. 205 m², Grstk. 760 m², schöne ruhige Lage, Solartherme, Kachelofen, Garage + Schuppen **369.000,– €**
Gottmadingen: neuw. 3,5-Zi.-Mais.-Whg.! (E-627) Wfl. 85 m², DG, Bj. 00, 2 Bäder, 2 Balkone, zentrale u. ruhige Lage, s. g. Aussttg., EBK, Keller, TG **165.000,– €**
Radolfzell: schöne, gemütl. 3,5-Zi.-Whg.! (E-614) 3,5 Zi., Wfl. 81 m², 3-FH, DG, 2 Balkone, Blick i. Grüne, EBK, Fliesen, Parkett, großer Keller, Carport **149.000,– €**
Steißl.: 3,5-Zi.-EG-Whg. m. Gartenanteil! (E-395) Wfl. 75 m², Terrasse, ideal f. Anleger, z. Zt. KM 500,– €, 6-FH, ruhige, schöne Lage, Fliesen, Stellplatz **139.000,– €**

ReWa Immobilien mitglied im ivd
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

BOHLINGEN
Baubeginn in Kürze EFH-KfW 70, 6 Zi., 142 m² Wfl., Garage im Haus, Grdst. 506 m², zu verkaufen 319.500,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

Radolfzell-OT, 3-Zi.-Whg., 72 m² Wfl., EG, Bj. 92, EBK, Balkon, Carport, sofort frei **€ 126.000,–**
Radolfzell, gr. 2-Zi.-Whg., 67 m² Wfl., EG/Lift, Bj. 71, EBK, Balkon, abschließb. TG **€ 115.000,–**
Gottm. Randegg, gepfl. 2-Fam.haus mit Potential, 245 m² Wfl., Bj. 1978, 701 m² Grdst. **€ 330.000,–**
Singen, renov. 2,5-Zi.-ETW, 72 m² Wfl., 6. OG/Lift, Bj. 72, EBK, Tiefgarage, gr. Balkon **€ 77.500,–**
Singen-Nord, 6,5-Zi.-Maisonette-ETW, 139 m² Wfl., 4. OG, Bj. 70, EBK, Garage, Balkon **€ 164.900,–**

GWG-Immobilien A. Dörr 0171-4745686
www.gwg-bodensee.de Tel. 07731-865213

VERMIETUNGEN

Volkertshausen
2-Zi.-Whg., 72 m² Wfl. **KM 300,- €**

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
07731 / 18 20 83 o. 01 79 / 92 21 752

3 Zi. Whg. Gottmadg.
80 m², 1. OG, Balkon gr. Diele, Hobbyraum, KM 470 €, + Garage 30 €, Zenttralheizung,

Häuschen, 3,5 Zi., 85 m², gepfl., sofort, Singen € 510 + NK
Gepf. 3,5-Zi.-Whg, 100 m², Terr., Gart., Engen/N € 490 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. Gailingen
ab 1.1.2012 zu verm., 105 m², Bad, sep. Du. m. WC, Gäste-WC, 2 x Balkon, 580.- + NK + Stellplatz 20.- €. Tel. 07734/97213

4 Zi.Whg. Singen-
Innenstadt, DG, 4. OG, 92 m², Pa³rkett, Fliesen, gr. Keller, 540 € + NK 115 €, + KT, ab 1.1. evtl. früh., T. 07731/46284 o. 0172-7402091

Nachmieter f. 4 Zi. Whg.
in Singen a. d, Aach i.alten Dorf ruhige Lage, ca 90 m², m. Terrasse,EBK ohne Elektrog. Stellpl.ab 1.11. o. früher, Tel. 07731/144718

4,5 Zi.-Whg. Radolfzell
108m², 2.OG, helle und ruh. Lage, Parkett, gr. Dachterrasse, Voraussetzung übern. EBK, KM 759.-€ + NK +TG, zum 1.1.2012. Tel. 0176-38227706 ab 18 Uhr

5 1/2 Zi.-Whg Gottm.
ca.150 m², Komf.-Ausstg.,(Parkett- u. Steinböden) offener Kamin, gr. überd. Blk., 740,- € + NK + KT + zus. Nebenr. + Gar., in Gottmadin³gen in rhg aber zentr. Lage zu ver³m.,Zuschriften unter 113407 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

5 Zi.-Schloß-Wohnung
Golfplatz Wiechs, geh. Ausstattung, 160qm, viele Extras ab 1.11.11 Abstand erforderlich, WM € 1.170.- Tel. 0151-22936693

Sonstige Objekte

Suche Nachmieter/ oder
Pächter f. Änderungsschneiderei 50 m², in R'zell. 0152-06926321

Halle in Volkertshausen
ca. 80 - 100m², Preis 250.-€/pro-Monat, keine Werkstatt mögl. TEl. 0172-7566605

Schuppen 50 qm
in Mühlingen zu vermieten. Tel. 0171-5717991

Friseursalon
frei ab Januar 2012 in Tuttlingen Innenstadt, moderner Salon, 13 Plätze, 75 + 15 m², Einrichtung ablösbar. 50-jährige Firmengeschichte.
Tel. 0173/7962882

-Anzeige- -Anzeige-

www.radolfzeller-handwerker.de

Unsere Werke sind kaum zu übersehen

Grund genug, sie einmal genauer zu betrachten

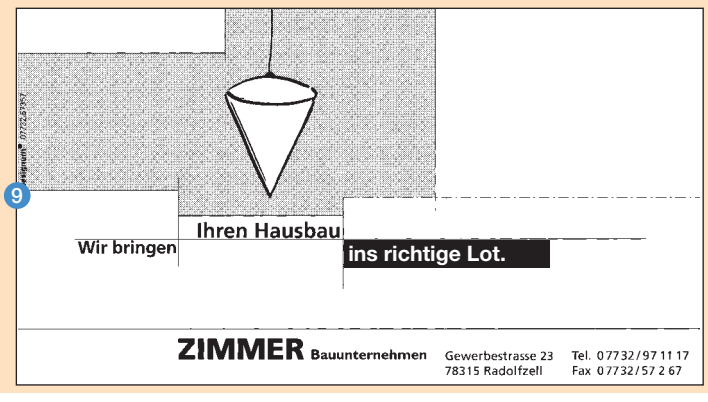
Genau, das **Bernhard-Maurer-Haus** in Radolfzell. Schauen Sie doch bei Ihrem nächsten Stadtbummel einmal genauer hin und lassen Sie sich von unserer **Qualität** überzeugen.

Ein Teil unserer Arbeit finden Sie auf:
zimmer-bauunternehmen.de

Wir wollen Ihnen noch mitteilen ...

... dass wir an unserer Qualität festhalten und unser Mitarbeiter Benjamin Günther die Meisterprüfung mit Erfolg abgeschlossen hat, wodurch wir Ihnen mit noch mehr Kompetenz zur Verfügung stehen.

Mit freundlichen Grüßen
Zimmer Bauunternehmen GmbH
Roland Zimmer



11 **m.mehne** Schreinerei Mehne

Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

12 **Fenster Oswald Radolfzell**
Inh. Klaus Oswald
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster

Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

1 **Wir punkten mit Kundenzufriedenheit!**

- Freundlich & zuverlässig
- Individuelle Lösungen
- Fachkompetenz
- Bereitschaftsdienst
- Ersatzteilgarantie

schäuble SANITÄR · HEIZUNG · BLECH · SOLAR · LÜFTUNG
0 77 32/92 56 0
Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
www.schaeuble-radolfzell.de

2 REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

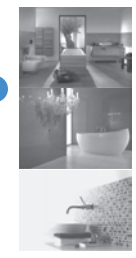
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83

3 **DIEZ**
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb

Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323

Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4 **FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG**



Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

5 **VIDA W**
Wasserführender Kamineinsatz

Das Plus an Wärme.
- Heizkostenersparnis
- 15 kW Leistung (hohe Wasserleistung)
- Besonders schadstoffarme Verbrennung

www.leda.de LEDA

STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

6 **Gebäudesystemtechnik**
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation

elektro **buhl**

Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

10 **Ulf Thorns**
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

7 60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8 **F. RUF GMBH**
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Gaststätte
mit kompl. Einrichtung in Singen zu vermieten.
Tel. 01 76 / 73 19 31 94

Garagen zu vermieten in Seenähe
je 100,– €, für Boot, Motorrad oder Auto. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201316 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Immobiliengesuche

Häuser

Pensionär/Rentnerin
suchen dauerhafte Bleibe: kleines Haus zu kaufen in Sto. o. Umgebung, T. 07771/3357 o. 07771/6770

Sonstige Objekte

Suchen Baugrundstück
in Gottmadingen od. Hilzingen. wdb.grundstück@googlemail.com

Mietgesuche

1 Zimmer

Dringend in Singen
1,5-2-Zi.-Whg. ges., WM b. 450.- €, Tel. 0152-52116482

Auf der Mettnau
Sonnige 1 Zi.-Whg v. rhg. Naturliebhaber, NR, gesucht 07531/64163

Su. 1 Zi.-Whg. in
Radolfzell/Umgeb., bis 300.-€ warm, ab Okt. Tel. 0175-5198001

1-1/2 Zi Whg. i. R'zell
Singen, gerne Hochhaus zu kaufen ges. Tel: 07731/184534, 9-11 Uhr u. ab 20:00 Uhr Uhr.

Suche WG-Zimmer,
Mitwohngelegenheit od. Ferien-Whg. über den Winter im Raum Singen/Umgeb.Tel. 0173-1448843

2 Zimmer

Hebamme su. 1-2 Zi. -
Whg., in R'zell mit EBK, ab 1.12. ggf. eher. Max. WM 450.-€.Tel. 07732/3029309

Junge werdende Mutter
sucht dringend 2 Zi. Whg. Singen,Tel. 0162-4470071

Wer hilft ?
Rentner -Ehepaar sucht bis 1.12. wegen Eigenbedarf 2- 3 Zi. Whg., mögl. mit BLK, Garage, Keller, Dusche im Raum Si-Engen, WM 600.-€, Tel 07731/794031

2 - 2,5 Zi.-Whg. von
examinierter Krankenschwester dringend gesucht, f. Ende/Sept./Anf. Okt.in Grenznähe zu Schaffhausen (Hilzingen/Rielasingen...,) gerne mit Balkon.Tel. 0175-2774042

Dringend in Si./R'zell
2 Zi., Blk., wenn mögl. Stadtmitte. Zuschriften unter 113448 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 2 b. 2 1/2 Zi. Whg
in Singen, mit Hund, Pr. bis 380 € WM, Tel. 0162-1555945

Suche 1-2 Zi.-Whg. in
Hilz./Twielfeld od. Gottmad. Tel. 07731/789862

3 Zimmer

Jg. Fam. su. 3-4 Zi.-Whg
in R'zell, KM € 550.-, ab sofort, Tel. 0160-6640069

3 - 3,5 Zi.-Whg in Sto.
m. Balkon, max. 550,- KM v. freundl., berufstätigem Paar m. Katzen gesucht, Tel. 07771/9183928

4 Zimmer und mehr

Wir sind nett...
... aber mit Hund. Daher versuchen wir es mal mit eine Anzeige. Physiotherapeutin und Prokurist suchen 3,5 - 5 Zi.-Whg. in der Unterseeregion. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Tel.07234/942401

Kleine Familie
Beide berufstätig m. Kind sucht 4-5 Zi.-Whg. od. Haus zur Miete in Gottmadingen. Tel. 0173-1448634

Kl. Familie (mit Kind)
beide berufst., sucht 4-5 Zi.-Whg. oder Haus zur Miete in Gottmadingen. Tel. 0173-1448634

Häuser

Haus gesucht
Paar mit 3 lieben Hunden sucht Haus/Whg. m. Garten i. Großraum R'zell bis 950.- €. 0152-55768997

Haus o. EG-Whg. ges.
Mieten o. Mietkauf m. Garten, ca. 4-6 Zi., in Si. u. Umkreis 10-25 Km. Zuschriften unter 113446 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unternehmer sucht EFH
in Singen (auch m. Gewerbehalle). Tel. 0171-4022045

Sonstige Objekte

Werkstatt (evtl. m. Whg)
u. 15 Parkpl. in Si./R'zell gesu., Tel. 07732/822578 o. 0179-8125745

Scheune in Singen
und Umgebung zu mieten gesucht. Tel. 0173-3273767 o. 0172-7140095

3-5 Zi.-Whg. Höri
Fam. m. 2 Ki. u. geregeltem Einkommen suchen dringend eine geräumige Whg., Tel. 07732/943925

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si-Nord
68 m², 2.OG., 2 Blk., Keller, Speicher, ohne Makler, ab sofort frei, 73.000.- €. Tel. 0151-26938950

3,5 Zi.-ETW in R'zell,
5. OG, 80 m² mit Blk, sonn./rhg. Lage, zu verk., beziehb. ab Okt. 2011, VB 109.000 €, T. 004171-2448800

3,5 Zi., Volkertshausen, mit 110 m² Wfl. und schöner Gartenterrasse 147.500,– €
Tel. 07731 591 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
70qm, neu renov., Tel. 0041-527401347 ab 18h od. 0172-2331350

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Maisonette-ETW, Engen mit 147 m² Wfl. für 197.500,– €
Tel. 07731 591 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

Häuser

DHH, Radolfzell
obere Weinburg, 10 Zi., Wfl. ca. 191 m², 513 m² Grdst., See/Alpensicht, 2 S-Blk., ELW o. Büro mögl., Carport, Garage, gr. Garten, v. Priv. zu verk. KP 450.000.- €. Zuschriften unter 113438 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
150,– € + MwSt. bis 30. 9. 11, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Großes Haus
in Volkertshausen, ansprechendes, charakterv. Anwesen in ruh. Waldrandlage, ca. 900 m² Grund, ca. 240 m² Wfl., Bj. 1936/1988, viels. nutzbar, gepfl., geh. Ausst., Garten, Garage, Stellplätze, Keller, von Privat, VB 450.000.-. Kontakt: info@liebhaberhaus.biz. Zuschriften unter 113444 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kapitalanlage oder Selbstbezug,
Gottmadingen – Bietingen, 4-Fam.-Haus mit tollem Grundstück 1681 m², ZH, ca. 340 m² Wfl., 4 Garagen. Kaufpreis 250.000,– €, **Provisionsfrei**
Tel. 0177-7997581 gew.

DHH in Überlingen/Ried
160qm, 5 Schlafzi., 2 Bäd., Wi.-Garten, Fussb.-Hzg., Schwedenof., Garage, 2 Stellpl., Tel. Si./919600 oder www.dhh.jimdo.com

Reihenhaus zum Preis einer Eigentumswohnung!
Einmalige Gelegenheit in Gottmadingen – Bietingen, Bj. 1939, ca. 94 m² Wfl., ZH, eigenes Grundstück. Kaufpreis ab 105.000,– €, **Provisionsfrei Tel. 0177-7997581 gew.**

RMH in Güttingen, 5 Zimmer, mit 130 m² Wfl. für 245.000,– €
Tel. 07731 591 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

Sonstige Objekte

Sehr gut eingeführter Imbiss zu verkaufen, gute Lage in Singen, etabliert seit 2 Jahren, Stammkundschaft vorhanden, Tel. 01515558517

Grundstücke

erschl. Baugrundstück,
in der 'Obere Walke' zu verkaufen. Zuschriften unter 113439 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bauplatz in
Worblingen zu verkaufen, Preis 220.-€/m².Zuschriften unter 113449 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garagen/Stellplätze

Kfz.-Unterstellplatz
WoMo-Unterstellplatz/Bootslager/Garage/Archivraum in Eigelt.-Münchhöf günstig zu vermieten. Anfragen an:helmut.joos@email.de

Stellplätze für Ihr
Wohnmobil/-wagen, Boot u. Auto zu vermieten in 78355 Hohenfels, Tel. 0176-64150618 ab 18 Uhr.

Garage für ein Auto
in R'zell od. Höri ges. Tel. 0152-08547499

Alles fürs Kind

Schwimmunterricht für
Kinder ab 4J., (kl. Gruppen) Beginn: 19.10. Tel. 0151-22936693

Babykleidung von
Gr. 50/56 - Gr. 74/80, Schlafsäcke und Stubenwagen zu verk.Tel. 07732/821268

Kinderwagen
Babyactive Breaker, top Zustd., 200€.Tel. 07739/9269986

Privater Baby und
Kleinkindflohmarkt: alles von A-Z, 0-3-jährige, am Sa., 1.10., 10-17 Uhr, Am Riederngraben 6 a, Worblingen. Info: 0176-20709831

Flex. Babysitter nach
Engen gesucht. Tel. 0171-4738253

Möbel

Alles Eiche rustikal
Wohnwand, Beistelltisch, Hängelampe, Wand-Hängeregal, TV-Tisch. kpl. € 200.- Tel. 07731/955732

Couchtisch Nußbaum
LB 1,50x0,75, 2 Seiten ausziehb., s.gt. erh., mit Tischdecken, VB 150.-€.Tel. 07731/41392

Wohnwand Nussbaum
schöne Wohnwand bestehend aus 4 Teilen in Nussb., VB 100€.Tel. 0176-56436021

Su. Schlafzi.-Schrank
bis Lg. 2.50 m u. Kü.-Eckbank m. Tisch u. Stühlen.T.0176-20709831

Wegen Umzug!!!
Schlafsofa, Ledersofa mit 2 Sessel, Schlafzi.-Schrank, Schreibti. m. Schrank v. Jgd.-Zimmer, Pr. VB, zu verk. Tel. 0163-6364330 ab 12h

WEBER SAGT JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Tuttlingen - Helferei Str. 12
Zimmern. o. R. - Flözlinger Str. 39
Reutlingen - Federnseestr. 4
Balingen - Obere Kirchstr. 10
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher

ANTIQUITÄTEN HOLZ³ WERKLADEN GMBH ANTIKMÖBEL
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Möbel zu verkaufen
Hochwertige Möbel (Schrankwand, Sofa,Sessel und anderes) Kontankt: 0170-9077212

Wohnwand Ahorn
3tlg. mit Glasböden, Vitirne u. Sideboard weiss,gt. Zustd. Preis VB. zu vek. Tel. 0170-2465644

Teakholz-Tisch mit
2 Bänken (L: je 2m) dazu pass. Teakh.-Regale, alles neu, gg. Angebot zu verk., Tel. 0152-27350014

Mod. Wohnzimmerschr.
Erle mass., neuw., B 3.55m, H 2.16m, für 250.-€.Tel. 0175-5405738

Hochbett

Umgebaut zur ritterburg.Alles aus Holz, 90x200. € 150.-. Tel. 07731/889503

Stellenangebote

Wer macht Winterdienst
in der Bollstetterstraße, Radolfzell,Tel. 0170-6160628

Putzhilfe für Privat-
haushalt n. Gottmadingen gesucht. (n. Vereinbarung). 0151-16400103 od. 0170-3098782

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
0175/7942217

Krankenschwester
oder Seniorenpflegerin für 92 jährigen Herrn in Teilzeitarbeit nach Singen ges, Tel. 0170-5231559

Putz- und Bügelhilfe
1 x wöchtl. für 2-3 Std. ges. Tel. 07739/5400

Suche für Büroarbeit
eine fleißige Dame in Mühlingen, Tel. 0171-6848201

Mithilfe für Hausmeister
auch für Schneedienst ges. auf 400 € Basis, Tel. 0172-7644840

Stellengesuche

Freundl. Sekretärin
zuverl., unterstützt Sie std.-weise auf € 400.- Basis, 0157-78230153

Suche Putzstelle
Arztpraxis o. Privat in Singen/Umg. Ich bin sehr zuverl. u. flexibel. Tel. 07731-7981548 od. 0157-76011066

Suche Arbeit als
Gärtner oder Hausmeister sowie Hecken schneiden, Platten legen etc., habe Erfahrung Tel. 0173/6547954

Mann 56 J. sucht einen
Sozialvers. Pflichtg. Job als Kurierfahrer von 7:00 bis 12:00 Uhr. in Singen Tel. 07731/185932

Teilzeitjob ges. von
Schülerin (26J) m. Ausbildung und Fachhochschulreife, nur Festanstellung, Tel. 07771/4762

58 jähr. Deutsche Frau
NR/NT sucht sozialvers. Stelle von 50-70% im Haushalt (auch Kochen) als Küchenhilfe od. Pflegeheim-Helferin. Wer gibt mir eine Chance? Keine Vermittlerfirma! 0176-39021145.

Suche Putzthilfe
3 Std wöchentlich. T. Si/ 796514

Pflegekraft Si-Nord
Std.-weise, auch Wochenend privat gesucht. Tel. 07731-48111 zw. 19.00 + 21.00 Uhr

Putzfee gesucht?
Ich helfe Ihnen im Haushalt und im Garten, auch Einkäufe, Kinder hüten und mit Hunden raus gehen gehören zu meinem Job. Sie schaffen es nicht allein? Melden Sie sich bei mir. Raum Singen, Gottmadingen, Thayngen, Schaffhausen.Tel. 07734/4870506 od. 0173-4770600

Suche Anstellung
als Gartenpfleger, Terrassenbau/umbau, Tel. 0157-84273440

Unterricht

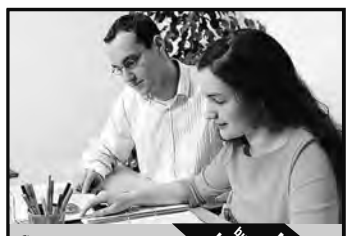
Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

studienkreis
... und Lernen wird einfach
Abwrackprämie sichern!
> Mit Profi-Nachhilfe schlechte Noten entsorgen
> Grundschulkindern hilft unsere Kinderlernwelt
Jetzt 50 € Nachhilfe-Rabatt
TÜV-geprüfte Qualität:
Singen, 0 77 31/6 13 46
Stockach, 0 77 71/87 51 87
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr
Einfach gute Noten

Französisch Unterricht
alle Klassen , Gymn. u.Real Schnupperstunde. T. 07731/49404 o. 0160-5502690

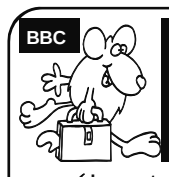
Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TG/EG/AG/SG, private Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Mathe-Nachhilfe
in Singen HS, RS. T.07731/832923



Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
ABACUS Nachhilfe GmbH Tel. 0 75 31/69 27 55

Nachhilfe Engl./Mathe
von erfahrener Nachh. Lehrerin, Tel. 07731/866786 (AB)

BBC

Lernen mit Her(t)z
✓ kompetente Nachhilfe
✓ intensive Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.- psycholog. Beratung
✓ faire Konditionen
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
* lieber früh an später denken

Gitarrenunterricht:
Klassik, Blues, Rock, Gesangsunterricht: Pop,Soul, Rock.Tel. 07771/873580

Erfahrene Lehrer geben
Nachhilfeunterricht für alle Schulen. Tel. 07731/944218 od. 827690

Tiermarkt

R'zell-Pferdebox,
Weide + Futter, € 160.-. Tel. 015153927985

Katzenhilfe R'zell
besitzt keine Katzenunterkünfte u. sucht dringend Leute, die bereit sind vorübergehend Katzen jegl. Alters aufzunehmen. Infos erhalten Sie unter Tel. 0162/7341815

Tolles Zuh. gesucht
von zwei Traumkater: Tommy u. Jimmy (braun-weiß get. u. grau-weiß get.) ca. 1 - 2 J. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 07732/12199

Katerle Samy + Alf,
ca. 3/4 J., beide grau-weiß get. u. bildhübsch, suchen gemeinsam neue Dosenöffner. Unbed. m. Freig. foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel 0162/7341815

Dreif. Glückskatze Susi
ca. 1/2 bis 3/4 Jahr, sehr verschm., sucht schönes Zuh. mit Freig. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07733/1787

Laila und Marie Curie
zwei ganz liebe Hauskatzen, schwarz m. weißen Pfoten u. Tiger, ca. 1,5 J., suchen zus. neues Zuhause. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

2 Hundekörbe f mittel-
gr. Hunde, je VB 15 €, T. 0175-1689001 ab 18:00 Uhr

20 Zwerghamster, 1 - 4
Monate alt, in liebe Hände günstig abzugeben, Tel. 07771/9183928

Hundebetreuung
Welche(r) Hundeliebhaber(in) in R'zell u. Umgeb. könnte gelegentl. unsere Retrieverhündin u. unseren Kromfohrländerrüden (unkastriert) stunden- o. ggfs. auch tageweise gg. Entgeld in ihre/seine Obhut nehmen? Tel. 0176-44566238

Arche Himmelbau
Spaniel, 8Mon., Hüte-Wushel-Mix, weißer Labbi-Mix, 1J., Dackel-Chihuahua-Mix, 3J., alle Chip, geimpft, EU-Pass, kastr. www.arche-himmelblau.de Tel. 07777-938709

Schw. Kater, Mo., 26.9.
Die- oder derjenige, der am Montag früh zw. 7.05-7.25 Uhr in der Mooserstraße in Radolfzell unseren heißgeliebten, schwarzen Kater „Joker" vor unserer Haustüre überfahren hat und ihn einfach auf der Straße liegen ließ, möge für alle Zeiten ein schlechtes Gewissen haben! Familie Wind

Kutschen zu verk.
Marathon Wagen 1 u 2 spännig VB 1.400 €, Kutsche f. gr. Ponny, VB 600 €. Tel. 07731/46588 zw. 17:00 u.19:00 Uhr o. 07733/9939925 ab 19:00 Uhr

Chihuahua
(Black Tan) zu verk. Tel. 07731-912615

Tigerkatze Tigi vermisst
seit 12. 9.in Hilzg./Twielfeld, weibl, kastriert, Tel. 0172-7119400

Tierschützer suchen
für Welpen: Husky-Labmix 3-5 Mon. u. Hundemix 1-2jährig,alle kastriert, Endgröße 45-65cm, Wir sind nur gegen ein Schutzvertrag /Schutzgebühr zu haben. Alle mit EU -Ausweis, Impfungen, gechippt, entwurmt. Tel. 07733/505746 od. 0171-700755

Zugelaufen

Kanarienvogel (weiss/
hellorange) zugeflogen in Volkertshausen.Tel. 07774/6426

Verschiedenes

Keine Haftung
Für Informationen, die in den Kleinanzeigen beworbenen Internetseiten stehen übernimmt das Singener Wochenblatt keine Haftung!

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Tanzpartner gesucht
von 2 Mädels (41 + 42) für Grundkurs in Singen ab 7.10.Tel. 0173-3712611

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten. Tel. 0172-4745519 od.07734/934125

Suche Winterquartier
für größere Pflanzen (Olender ect.),Tel. 0173-3287784

Schamotsteine für
Kachelofen (wer baut mir solche ein).Tel. 0173-9068250 od. 07733-9967989

Dienstleistungen

Preisgünstige Problem-Baumfällung und Entsorgung
Forstbetrieb T. Schätzle
01 75 / 5 74 86 43

Sie brauchen mehr Licht ??
Wir lösen Ihr Problem !
Spezialbaumfällarbeiten und Wurzelstöcke fräsen
FORSTBETRIEB IMM
Übrigens: Wir verkaufen auch trockenes Brennholz
Tel. 0 77 74 / 92 00 84

Treff 50plus - die Seniorei
für Begegnung + Geselligkeit + Aktivitäten. Fragen? Tel. 0176 73 93 73 73
www.seniorei.de treff@seniorei.de

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

Seminar
»Therapeutisches Hellsehen«
u. a. Ängste,Traumen und Blockaden lösen
Infotelefon: 0 77 71–87 58 28

Zum Verlieben

Hallo
Wäre toll einen lieben Mann zu finden der ehrlich ist, sportlich und auch viel Humor hat. Ich suche einen Mann zw. 62 udn 65 Jahren... bin selber sehr agil... und Witfrau... habe 2 Kinder die schon eine Weile aus dem Haus sind. Würde mich über eine Bildzuschrift sehr freuen. Zuschriften unter 113445 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Oma in Jeans und mit
Führerschein, aber ohne Internet, sucht Freizeitpartner ab ca. 65. Akademiker mußt Du nicht sein, aber fröhlich, lustig u. charmant, gut zu Fuß und Sexmuffel. Tel. 0171-6262700

Wo bist Du?
Er, 52J., sucht nette unkomplizierte Sie wo Ehrlichkeit u. Treue noch Bedeutung haben . Ich gehe gerne Tanzen und bewege mich gerne in der Natur. Aussehen ist zweitrangig. Sympathie zählt.Melde dich! SMS an 0176-47030660

Einfach so

Netter Kerl (37)
sucht eine SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie gerne vieles mehr. Tel. 0173-8945880

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Computer / EDV

PC – SERVICE – SINGEN
Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf,
PCs und Monitore ab **59,– €** Laptop Reparatur

Landmaschinen

Kramer KL 350, 3 Zyl.,
(Deutzmotor), Hyd., TÜV/Reifen neu, bester Zust., T. 07771/3598

Elektrogeräte

Standkühlschrank
Siemens, K39V97, Edelstahl, Kühlraum 286ltr, Gefrierraum 94ltr, H 1.70m, br 70cm, tiefe 62cm, 300.-€.Tel. 07773/938414

Waschmaschine und
Geschirrspüler 100% Funktion, je 75€.Tel. 0172-4677087

Einbauspülmaschine
Bosch, 60 er, 50 €, Einbau od. freistehende Spülmaschine 45 Siemens weiß, neuwertg. VB 150 €, Tel. 0175-1689001 ab 18 Uhr

Privileg Waschmasch.
7440, voll funktionsfähig, 70.-€, Tel. 07731/47128 ab 18 Uhr

Fahrräder

Klappfahrrad
neuwertig, z.B. f. Bootsbesitzer o. Camper, günstig abzugeben VB 100.-. Tel. 0173-9827405

Herrenfahrrad mit
vielen Gängen zu verk. Tel. 07731/64664

Whg.-/Haushaltsauflösung

WZ u. Essz. kpl.
kpl. Einrichtung, versch. Bilder u.v. m. Tel. 0170-4971642

Wohnungsauflösung
WZ,EZ,SZ, incl.Wasserbett, div. Kleinmöbel ab 17:30 Uhr Tel. 0173-7305248

Garagenflohmarkt
am Sa. den 1.10.2011, von 10 - 17.00 Uhr, Bohlingerstr. 37, Singen (neben Aldi) bei jedem Wetter.

zu verschenken

2 Katzen rot
13 Mon., sterilisiert, kastriert nur zusammen in gute Hände zu verschenken. Tel. 0173-7385167

Büroeinrichtung Holz-
furnier: Schreibti. Winkel-Kombi., 2 Hängeregistraturen (135 x 42 x 60 cm) m. je 4 Schüben u. Hängemappen, 1 Aktenrollschr. (113 x 100 x 40 cm) zu versch.Tel. 07771/2310

4 Frühbeetfenster
zu verschenken. Tel. 07731/41665

2 Sitzer Couch grün
u. 3 Sitzer Couch grün m. Karo, Küchentisch, EBK älteres Modell braun m. Herd u. Kühlschrank u. 1 Fernseher zu verschenken. Tel. 07731/795164

Ruheliege aus
Kunststoff, weiss, nicht Höhenverstellbar zu verschenken. Tel. 07731/798682

Schrankwand Nussb.-
furn., BTH 3,40mx0,55x2,00m, 4 gr. Schubl., Klappt., s.gt. erh., Schlafzimmer, 2Betten, 1Bett extra-groß, Schrank, Komm., 2 Nachtt., zu verschenken, Selbstabholung.Tel. 07731/41392

Thujahecke
ca. 45 Pflanzen(nur gesamt) zu verschenken, H bis 2m, schön gewachsen. Müssen ausgebraben u. abgeholt werden.T. Si-922977

Küche 2.80m inkl.
Geschirrsp., Backofen, Ceranfeld, Ess&Couchtisch, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/838310

3 Kunstst.- Mostfässer
200x100ltr. zu verschenken.Tel. 07731/47587 ab 18 Uhr

3 teilg. Matratzen
3 x 1m x 2m, 1 x 90cm x 1.90m, alle gut erhalten, zu verschenken Tel.:07731/45181 ab 18 Uhr

Marmorplatten
zu verschenken. Tel. 0152-55893843

Holz-Haustüre
50er-Jahre, Holz-Glas m. Oberlicht, ca. 110x235 (Rahmen), zu verschenken. Tel. 07732/3024619

Zwerghäschen
zu verschenken, 12 Wo. alt, Tel. ab 19 Uhr 07731/186310

Umzugskartons ca.30St
+ 3 Kleiderkartons, zu verschenken.Tel. 07734/9316916

Jede Menge Bücher
in versch. Richtungen zu verschenken. Tel. 07731/64664

Aquarium 300 ltr.
leicht reparaturbedürftig m. Zubehör an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0175-7264514

1 kl. Kinderfahrrad
und 1 Einrad zu verschenken. Tel. 07731-63879

Golden Retriever
7J. (w) kostenlos abzugeben.Tel. 07736/922594

1 Kätzchen (m)
zu versch. Tel. 07736/921127

Schuhschrank
kieferfarben 120x90x40 mit 3 Klappschubladen zu verschenken. Tel. 07734/4870347

Wohnungsauflösung
div. Möbel und versch. Flohmarktartikel am Samstag, den, 1.10. von 10-14h, Bruderhofstrasse 66, Singen zu verschenken. 07731/42187

2 jg Kätzchen z. versch.
1 schw./weißer Kater und 1 ganz braun/schw. Katze, T. 07771/5214

AEG Waschmaschiene
zu verschenken. Tel. 0160-99635828

2 Tigerkätzchen ca.
4 Mon. (Freigänger) zu verschenken.Tel. 07734/9319595

WZ-Schrank Eiche rust.
s. gt. erh., gg. Abholung zu verschenken. Tel. 07738/7387

Miele Waschmaschine
defekt aber reparabel an Selbstabholer zu verschenk. 07731/52499

Schöne Regalwand
teils geschlossen, helles Holz, stabil, br. 3 od. 4m, an Selbstabholer, zu verschenken.Tel. 0173-9068250

Älterer guter Küchen-
Schrank zu verschenken. Tel. 0174-6092881

Kaufgesuche

Wald i.Raum Hilzingen
Gottmadg., Welschingen Tengen, Engen bei guter Bezahlung zu kaufen gesZuschriften unter 113398 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zahle bar für alles aus
Omas Zeiten. Tel. 0176-86158984

interPfand
Kleine Anzeige
Große Auszahlung!
Wir kaufen & beleihen:
Gold – Silber – Schmuck – Uhren
Münzen – Brillanten – Porzellan
Antiquitäten – Bilder – Elektronik
Kameras – Fahrräder und mehr...
Tel. +49(0)7731 - 1442000
Singen · Freiheitstr. 14

Suche Waschbeton-
platten, Gehwegplatten + Steine. Tel. 0176-96262984

Suche alte Uhren,
Münzen, Schmuck usw. von privat.Tel. 07774/9233986

Kinder-Schreibtisch
in Kiefer o. farbig günstig gesucht, Tel. 0176-68316533

Suche Couchgarnietur
gut erhalten Tel. 07731/7981548,o.0157-76011066

Suche Bootstrailer
günstig mit TÜV für Fischerboot, L: 4,50m, Tel. 07731/54430

Verkäufe

Schiebetürenanlage:

B 2,40mt, H 2,20mt m. passender Fliegengittertüre ebenfalls zum Schieben. Fenster: B 1,70mt, H 1,20mt, bei Bedarf alles mit Rollläden und Fensterbank wegen Umbau zu verk. Tel. 07733-1002

Ein Benjamin Baum
ca. 1,20 m hoch, 50 €, eine Juka Palme ca. 2,20 m hoch, 100 €, Tel. 07731/71536

Neue u. alte Fastnachts
orden, Pr. VB, Tel. 0175-1689001

Alles muss raus!!!
Einrichtungs.-Gegenstände, Haushaltswaren, Da-Bekleidg. Gr. 38 - 42, Schuhe, Bücher, CD's, uvm.Grosser Garagenflohmarkt Sa. 1.10. 2011, Am Hagenweg 43, 78259 Mühlhausen v. 10.00 - 17.00 Uhr

Brennholzverkauf Buche, ofenfertig
Forstbetrieb Schätzle
Tel. 0 77 36 – 73 86

2 Nachtspeicheröfen
Dimplex FSD 30, Bj. 2002, 2,2kw mit Zusatzheizung (Heizspirale). Hängend od. stehend einsetzbar. Tel. 07739/759

Tischkreissäge
REXON TS 3150 A, 2000 W, 230V/50Hz, wenig benutzt, VB 120.-. Tel. 0176-61788526

Schöner Hamsterkäfig
neu mit Zubeh. zu verk. Tel. 07733/98783

Brennholz 1 m lang
Buche & Esche, vorgesp.,1.75- jährig, inkl. Lieferg., 70-75€/Ster je nach Entfernung.T.0160-95708457 o. 0160-96663262 (abends).

Ölheizung
Ölkessel m. Ölgebläsebrenner, bisherige Laufzeit: 5 J., viessmann vitola 100, 18 kw m. Viessmann Steuerung Vitronik 200 Typ KW2, FP 1.500.-. Tel. 07732/10353

2er Pferdeanhänger
reparaturbedürftig zu verk. Preis VB, Tel. 07731/948700

4 Winterreifen Fulda
Kristall,(ca 70 % gut), 175/65R14 auf Stahlfelge 5 1/2 J. 14H2E ET 24 f. 50 € zu verk. Tel. 0173-9430213

Besteck vergoldet

23/24 Karat, Solingen 70-teilig im Koffer, versch. Ausf. VB 165.-€.Tel. 07774/8230

Profi Laufband/Rollen-
gerät, Bandmassegerät, Pr.VB. Tel. 0172-3075762

Küche & Geschirr
& diverse Kleinmöbel, günstig abzugeben, FR. 10-13 Uhr, Buchbergstr. 15,Friedingen.Tel. 07731-791025

Warmwasserspeicher
Pufferspeicher 750ltr zu verk., 120.-€.Tel. 07731/64633 oder 07731-183389

Bürocontainer
KFZ Hebebühne, VHS.Tel. 0152-55893843

Scheunenflohmarkt
11-18h, aus Haus u. Hof, Stubenmöbel, Stühle, Geschirr, Gläser usw., Singen, Lindenstrasse 27, Tel. 07731/12001

2 Aquarien
400 Ltr. u. 200 Ltr. m. Zubehör,Tel. 0152-01910278

3 Miniaussenkameras
mit Bildschirm, Lavasteingrill m.Gasfl. zu verk. Preis VB, Tel. 0172-7644840

Brennholz zu verk.
Ster 36.-€.Tel. 07734/94000

Für Kunstliebhaber
Gr. Auswahl v. Kunstbücher günstig zu verk., Tel. 07732/8233668

Moll Schülerschreibt.
119 x 69 cm, Modell Runner, Buche Dekor, Gestell blau, höhenverstellbar, Platte neigungsverstellbar, top Zustand, Moll Drehstuhl-Modell Scooter, Preis VB, Tel. 0172-7438279

Kinderwagen Quinny
1/2 Jahr alt, mit Liegetasche, Regenschutz, Buggyfunktion, Sportkinderwg., 250 € VB, Tel. 0151-43131459

kl. Holzofen (Küche)
zum Heizen evtl. kochen. günst. abzug. Tel. 07731/189821

Musik

Studio-Aufnahmen
f. Bands u. Jedermann, Qualität zu günstigen Preisen, 07731/943119

Bekleidung

Brautkleid Calla
von Lohrengel mit kleinem Reif f. 400.-€ zu verk., Gr. 48/50.Tel. 0174-4173028

Für den Wassersport

Motorboot Tandem
Trailer, Straßenzlg. mit TÜV, 3,5t, Sigma, Top Zustd., Bj. 7/05, Preis 3990.-€.Tel. 0172-7566605

Surfbrett Fanatic
Hot Viper m. Mast und Segel € 150.- Tel. 0176-38326451

Alfa Romeo

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, BUSSE, Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Audi

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

Audi A6 Avant
Bj.2002, 167tkm, 8f.-ber., s.gt. Zustd., blau-met., VB 6.700.- €.Tel. 07739/926292 o. 0177-7837863

80 B 4 Garagenfahrzeug
nur 45Tkm, EZ. 91,TÜV neu, 1400.-. Tel. 07731/911066

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

BMW

BMW 325 Coupe
schwarz, Leder, Automatic, Klima, TÜV/ASU neu, gt. Zust., € 2000.- Tel. 0174-2161264

BMW 520 I silbergrau
Bj. 91, 161 TKM, KAT nachgerüstet + eingebaut, neue Reifen, TÜV 12/11, kleinere Reparaturen notwendig, Pr. 800 € VB, Tel.0174-2037170

Citroen

Citroen C8 Van 2.0
EZ 9/2008, Navi, Tel., Klimaautom., elektr. Schiebetüren, Parksen. v+h, Partikelf., EURO 4, Tempom., 6-G.-Schaltg., Garagenw., Top-Zstd., Preis 8.700€, Tel. 0171-6117366 o. 07731-794434

Citroen C 4 EZ. 08
10.200 €,1,6 Ltr. 105 PS, Tel. 0152-01910278

Ford

Ford fiesta Bj. 12/98
Klima, TÜV neu, 1300ccm, 55 KW, 8 fach bereift,VB 1.280.-€.Tel. 0176-78469581

Ford Fiesta 1.Hd.
EZ 2001, 60PS, 101Tkm,, sehr gepfl., dunkelblau, SD, VB 2.599.-€.Tel. 0170-2482877

Honda

Honda Jazz Automatic
EZ 03, 40 TKM, Garagenauto. 8 fach bereift, Preis 4.000 €, Tel. 07731/948956

Mazda

Mazda MPV 2.0 Excl.
Kombi/Van, 7 Ledereinzelsitze, 134 TKM, EZ, 09/01, 120 PS, Benzin, Schiebbetüren, Klima, Alufelgen, 8-fach bereift, abn. Anh.-Kupp., Fahrradträger, HU 09/12, 3.900 €, Tel. 0151-17823302

Mazda 626 Kombi
EZ 99, HU 2/13, 170tkm, 85KW, schadstoffarm D3, grüne Plakete, Klima, Tempomat, CD-6f.-Wechsler, Radio/Cass., 3.Hd., Piniengrün, VB 2600.-€.Tel. 0162-9511813

Mercedes

Suche MB M-Klasse
ab Bj. 2006, als Diesel. Bitte um Angebote.Tel. 0162-9066666

A160,
Bj. 99, 2750.-. T. 0151-23304560

Merc. A-Klasse A 140
silbermet., Bj. 99, Leder, Klima, Panoramadach, 82 PS, TÜV & AU bis 05/13, m. Wi.-Reifen, 150Tkm, VB 3000.-. Tel. 0172-8006600

Smart

Smart fourtwo
Bj. 01, blau-grau, Panoramdach, Klima, 91 TKM, So-Wi-Reifen, TÜV neu, VB 2.950 €, Tel. 07739/1486

Smart Cabrio 2900€
98tkm, Bj. 2000, Automatik, Tel. 0157-82922355

Nissan

x-Trail 2.2 dci Sport 4x4
Bj, 04/05, 91 Tkm, 136 PS, Diesel Kat EU 3 gelb, Standheizung m. Fernbedien., Klimaautom., etc., NR-Wagen, scheckheftgepfl., VB 12.900 €, T. 0172-6745602

Oldtimer

Liebhaber sucht
Oldtimer von 1960-1990, auch hochwertige Fahrzeuge zu kaufen. Tel. 07222/40600972

Merc. 190 SL
Bj. 02/1956,Zusand. 2+, elfenbein/Leder rot, VB 69.500.-€.Tel. 0172-7566605

für CX Citroen
Ersatzteile, alle 4 Türen, Haube + Kofferraumklappe zu verk.Tel. 0157-84257411

Opel

Opel Corsa
EZ 10/98, 105Tkm, TÜV/AU 11/12, VB 1300 €, Tel. 0151-22111752

Corsa 1,2 ecoFlex 2010
5 türig,20 TKM Klima, Tempomat u.s.w, Sondermodell Edition 111, 9.850 €, Tel. 0172-9144621

Opel Corsa
Bj. 1996, 70Tkm, Preis 2000.-€, Tel. 0163-1626137

Corsa Autom. Bj. 97
93tkm, 2. Hd., sehr gepfl., So.- u. Wi.-Reif., € 1400.- Tel. Si./319424

Astra F 5 türgig 75 PS
Radio, TÜV 9/12, 179 TKM, inkl. 4 gute Wi-Reifen, 900 €, Tel. 0172-7715649

Opel Astra Caravan
Bj. 12/2007, 85KW, AHK; 24Tkm, s.gt. Zustd., Preis 11.500.-€.Tel. 0177-4013896

Opel Corsa 1,4
Bj. 96, 146Tkm, VB € 1.150.- Tel. 07731/64692

Opel Carsa 1.4 Bj. 97
TÜV 08/12, 180Tkm, D3, schwarz, 5-trg., € 850.- Tel. 07731/143618

Calibra 2.0 16V
Last Edition Vollausst., EZ. 98, TÜV 01/13, 136Tkm, Mwst. auswb., 3600.- €. Tel. 07731/911066

Renault

Renault Trafic Bj 12/97
wie neu zu verk., Tel. 0157-84257411

Twingo Bj. 95, TÜV
bis Dez. 2012, für Bastler (springt zzt. n. an, vermutl. Batterie defekt), 550 € VB, Tel. 0174-8378929

Renault Twingo
Bj. 96, 240 TKM, fahrbereit, schwarz, 1.100 €, Tel. 0176-61078838

Twingo - Winterauto
TÜV 02/13, VB 700.-. 07735/2644

Reno Modus Mod.2004
87Tkm, 88PS, schwarz-met., VB 3990.-€.Tel. 0171-3212015

Twingo Bj. 95 1,3 Ltr
140 TKM, TÜV 8/12, Faltd., neue Zylinderkopfdichtg. u. neue Wasserp.8 fach bereift, 850 €, Tel. 0174-8514293

Renault Megane Bj. 97
grün, 1 J. TÜV, el. FH, Klima, € 500.- Tel. 0176-42531336ab 18h.

Skoda

Octavia 2.0 TDI, Bj. 06,
Kombi,240Tkm. T.0151-57859515

Suzuki

Swift TÜV/AU neu
94Tkm, 8-f. ber., Bj. 90, € 1.100.- Tel. 0174-3432561

VW

T4, 9-Sitzer, 2,4 l Diesel,
Bj. 92, TÜV 04/12, 320 Tkm, Preis 2.000 € VB, Tel. 0162-4827462

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf III VR6 Bj. 94
240 TKM, Klima, Zentralv. ABS, Servo, elektr. Fenster, Alarm, Ricarositze, TÜV 12/11 Sportauspuff, Pr. 1.200 €, Tel. 0174-8514293

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172/7 61 30 64

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20–81 10 92

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

Sexkontakte in Deiner Stadt - LIVE!
günstig v. Handy!!! Auskunft **11840** auch Weiterl. zu Erotik pur verlange dort SINGEN NUR 99 Cent
0,99€/Min.a.d.dt.FN,MF-Preise abw.(Live-Operator)

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Conny verwöhnt dich
☎ 01 73 / 10 20 152

Aussenbereich geöffnet, Fr.-Sa. grillen wir ab 18:00 Uhr für Euch
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN TEL.: 07721-3135

Sexy Schoko-Perle Aywi
HAMMERSERVICE
07531-3617448
0152-58970498
NEU

SEX + SM 10 - 03 Uhr
8240Thayngen Rohrhaldenweg10
+ 41 / 52 64 00 702
www.clubleguan.ch
– 365 Tage geöffnet –

Thai ANITA, Domina
07531-3655888
KN., Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de * haus37a.de

Täglich 20 GIRLS
Lass Dich verwöhnen
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So.–Do., 10–2 Uhr, Fr.+Sa. 10–5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24 + 41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

UPGRADE FÜR ALLE

JETZT Preisvorteile sichern

TOP-FINANZIERUNG Ihr individuelles Angebot errechnen wir gerne!

Sichern Sie sich bis zu 5.500 € Upgrade-Prämie*** für alle neuen Renault Modelle*

Viele Sondermodelle mit interessanten Preisvorteilen erwarten Sie!

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 6,8 - 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 159 - 119 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren).

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/982773
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz
Tel. 07531/99676-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

RENAULT

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Pensionär sucht

Wohnmobil oder Campingbus in gutem Zustand für Urlaub zum Kaufen. Tel. 07222/40600972

DAIHATSU
MADE IN JAPAN

ABB.: SIRION 1.3

Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 4,8 (5,2)
– Innerorts (l/100 km) 7,5 (8,6)
– Kombiniert (l/100 km) 5,8 (6,4)
– CO_2-Emission (g/km) 137 (151)

Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

DAIHATSU
MADE IN JAPAN

Terios 1,5 TOP 4 WD
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 6,6
– Innerorts (l/100 km) 9,5
– Kombiniert (l/100 km) 7,7
– CO_2-Emission (g/km) 179

Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4 96 28 96

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Winterreifen Corsa C

155/80R13 und 2 LM-Felgen 6Jx15ET49, Pr. VB. Tel. 07731/976848

Dachgrundträger für

BMW Kompakt. Tel. 07731/71765

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 Wi-Reifen 130 €

195/65/15, Audi Aluräder, 205/55/16, MB Räder 205/65/15 VB150 €, Tel.0174-6092881

Zweiräder

1200er Bandit, Bj. 5/05

13500 Km, Topzust., TÜV 05/13, FP 3.449.-.Tel. 0177-3741970

Wg.Hobbyaufgabe

Suzuki Burgmann 650er, 11Tkm, 1.Hd., Bj. 07/08 + Winterauto BMW 518, Kombi, Bj. 11/93, 142Tkm, VB 7800.-€ (zusammen) Tel. 07731-54430

5 Winterautos unter 1.000,– €
Nothacker Engen
Tel. 01 71 – 2 07 35 25

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Honda Accord 2.4 Executive 20.990,- €

148 kW, EZ: 12/2009, 39.900 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Automatikgetriebe, 8-fach Leichtmetallräder, Radio/CD, ESP, Sitzheizung vorne, Lederausstattung, Xenon, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SONAX FAHRZEUG PFLEGEZENTRUM SINGEN
Tel. +49 (0) 77 31 / 91 2000
Fax +49 (0) 77 31 / 91 2002
Mobil +49 (0) 172 49 22222
E-Mail: info@autohaus-singen.de
Laubwaldstr. 1
D-78224 Singen
www.autohaus-singen.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Kfz.-Zubehör

Winterräder Opel

Astra G Car, 4Lochfelg., 175/70R14 84T M+S,VB 120.-€.Tel.07738/1624

4 LM-Felgen AUTEC

B706 f. 3er BMW m. Wi.-Reifen (alt) 205/55 R16 zu verk. VB 125.-. Tel. 0173-9827405

Kpl. Wi.-Reifen, gebr.,

195/65 R 15, z.B. f. Mercedes CL 200 K, f. 190.- €.T.0176-20488444

4 Ganzjahresreifen

215/65 R16 98H Preis: 260.-€ Tel. 07771/62359

Winterreifen auf Alu,

175/70/R13, gut erhalten, für Ford Escort zu verk., Tel. 07771/4355

Honda Accord 2.4 Executive 20.990,- €

148 kW, EZ: 12/2009, 33.900 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Automatikgetriebe, 8-fach Leichtmetallräder, Radio/CD, ESP, Sitzheizung vorne, Lederausstattung, Xenon, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

DAIHATSU
MADE IN JAPAN

ABB.: Cuore

Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 3,8 (4,8)
– Innerorts (l/100 km) 5,5 (6,5)
– Kombiniert (l/100 km) 4,4 (5,5)
– CO_2-Emission (g/km) 104 (129)

Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

VW

T 4 2,5 TDI Syncro

Kastenwg. m. Telekom-Schrankeinbauten, Bj. 99, 197Tkm, Standhzg., VB € 7.000.-. Tel. 07735/98802 ab 16 h

Golf III, 1.6 GL,

Bj. 95, 1600 cm³/75 PS, 104.595 Km, Euro 2, grüne Plakette, abnehmb. AHK, 2 trg., rotmet., Alu, 8 f. ber., VB 990.- €. Tel. 07735/2811

Golf III Tuning

Bj. 96, 160Tkm, v. Extras, VB 2200.-€.Tel. 07731/948064

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Kaufe Wohnwagen Bj. 90–11
Sofortabholung, auch auf jedem Campingplatz, evtl. m. Abbau.
Fa. Claus Koch Wohnwagenvertrieb
Tel. 01 71 – 81 83 623

VW Golf V 1.6 Tour 11.390,- €

75 kW, EZ: 11/2007, 45.000 KM
1. Hand, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder, Tempomat, Radio/CD, ESP, Einparkhilfe, Lederlenkrad, MFA, ZV + Funk uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Der neue FORD FOCUS TURNIER.
Starten Sie ein Auto und so viel mehr.
Jetzt bei uns.

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

DER NEUE FORD **FOCUS** TREND

Klimaanlage, Fensterheber elektr , Zentralverriegelung, ABS und ESP, Park-Pilot, Frontscheibe beheizbar, Radio-CD-Player MP3-fähig, Bluetooth, Nebelscheinwerfer

Bei uns für
€ 19.990,–[1]

Ford

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach RL 80/1268/EWG oder VO (EC) 715/2007): Ford Focus: 8,1 (innerorts), 4,8 (außerorts), 6 (kombiniert); CO_2-Emissionen: 139 g/km (kombiniert).

ernst + könig GmbH

Singen | Tel. 0 77 31/99 99-0 ▪ 79761 Waldshut-Tiengen | Tel. 0 77 41/68 10-0
Radolfzell | Tel. 0 77 32/9 53 99-0 ▪ 78467 Konstanz | Tel. 0 75 31/98 57-0

... und Ihre Ford-Partner vor Ort! www.ernst-koenig.de Wir bewegen Baden

[1] Angebot gilt für ein Fahrzeug mit 1,6 l Ti-VCT 77 kW (105 PS).

Schlag-kräftig!

z.B. Peugeot Boxer LIH1
2.2 HDI 74 kW (100 PS)
Aktionspreis € 13.990,-
oder monatl.* 165,-
Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert in l/100km/ CO2-Emission kombiniert in g/km: 8,2/6,8/7,3/193.
* Laufzeit 48 Monate/10.000 km pro Jahr. Leasing über Santander Consumer Leasing GmbH. Netto-Preis nur an Gewerbetreibende, zzgl. 663,87 Frachtkosten. Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.

PEUGEOT PROFESSIONAL

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
Konstanz • Schneckenburgstr. 9
Tel. 0 75 31/59 10-0
Singen • Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 077 31/91 29 96-0

Autohaus Reule
Autohaus Reule
Radolfzell • Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 077 32 / 99 75 -0

Mazda 3 Sport 1.6 90TH- Anniversary 16.550,- €

77 kW, EZ: 12/2010, 3.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Tempomat, ZV + Funk, Einparkhilfe, Sitzheizung, LM-Räder, Sportsitze uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

GEMÜSEBAU KESSLER
Wochenmärkte:
Radolfzell, Rottweil Mi. + Sa.
Bäckerei Antelmann
Ziegelei Rickelshausen
Di. + Fr. 8.30 – 18 Uhr, Sa. 8.30 – 12 Uhr
Hofladen
Mo. + Do. 8.30 – 12 Uhr, 13.30 – 18 Uhr
Sa. 8.30 – 12 Uhr
*Im Moosfeld 1, **78224 Bohlingen***
Telefon 07731/23919

demeter
Hottenlocher Mostbesen
Willkommen zur
Herbstsaison 2011
17. Sept.- 13. Nov.

Öffnungszeiten:

Freitag	18 - 22 h
Samstag	15 - 22 h
Sonn-/Feiertag	11 - 19 h

Unser Hofladen hat ganzjährig freitags von 14 - 18 h und samstags von 9 - 13 h sowie zu Besenzeiten für Sie geöffnet.

Einkehren auf dem Biohof

Freitagabends ein Käsefondue mit Freunden genießen oder sonntagnachmittags bei Kaffee und Kuchen gemütlich in der Sonne sitzen und anschließend Tiere auf der Weide besuchen, oder unsere Ammenkuhhaltung bewundern und sich über artgerecht gehaltene Kühe freuen, die sogar noch ihre Hörner tragen dürfen...
Ein Besuch in unserer biologisch betriebenen Besenwirtschaft lohnt sich immer - aber Achtung: die Saison ist kurz!
Sollte Sie außerhalb der Saisonzeiten in den Genuss unsere kulinarischen Köstlichkeiten kommen wollen, stehen wir Ihnen für Familienfeiern, Betriebsausflüge, Jubiläen, Feste und Veranstaltungen gerne zur Verfügung.
Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DE-022
Hottenlocher Hof 1 - 78357 Mühlingen - 07775 - 938173 -
mail@hottenlocherhof.de - www.hottenlocherhof.de

Das Schönste im Leben ist kostenlos.

WOCHENBLATT

Bäckerei Waldschütz
KONDITOREI

»Wir lieben Backwaren«

»Die Montagstüte
5 ofenfrische Brötchen
Ihrer Wahl
nur 1,65 EUR

Bäckerei Jürgen Waldschütz
Gerwigstr. 21
78234 Engen
Tel. 07733/3464
www.baeckerei-waldschütz.de
baeckerei-waldschuetz@t-online.de

»Sonntags geöffnet«
Ofenfrische Brötchen
- im EDEKA Engen
- in Aach
- in Volkertshausen
- in Watterdingen

Jan Eric Weber aus Ehingen feierte in der Bäckerei Waldschütz sein 10-jähriges Jubiläum (31.08.2001).

Als 15-Jähriger kam er in die Bäckerlehre, die er nach 3 jähriger Ausbildung mit Erfolg beendet hat. Heute ist er stellvertretender Backstubenleiter und eine tragende Kraft im Unternehmen. Bäckermeister Jürgen Waldschütz gratuliert seinem treuen Mitarbeiter, überreichte ihm ein Geschenk und wünscht sich noch eine lange und freundschaftliche Zusammenarbeit.

Metzgerei Günther

Schlesierstr. 29
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 28 76
metzgerei-guenther@t-online.de

Frisches Fleisch aus der Region
Frische Wurst aus eigener Herstellung

Tägliche Frische
Kompetente Beratung
Handwerkliches Können

Party-Service für alle Anlässe
Warme Küche, kalte Platten
Belegte Brötchen & Canapés
Salatbüffet etc.

Party-Service

Bei uns wird Wert auf Qualität und Frische gelegt. Angefangen bei der Auswahl des Fleisches aus der Region, über die eigene Zerlegung und die sorgfältige Produktion in unserem Haus ist es uns möglich, dem hohen Anspruch, den unsere Kunden und auch wir an Fleisch- und Wurstwaren haben, gerecht zu werden.

Wir bieten täglich warmes Vesper aus unserer Heißtheke !!!
Bequemes Parken direkt vor unserer Ladenzeile,
es sind ausreichend Parkplätze vorhanden.

Geflügel – Qualitätsfleisch von Neuland aus besonders artgerechter und umweltschonender Tierhaltung

Ihre freundliche Metzgerei in Radolfzell freut sich auf Ihren Besuch.

Höhenflug gestoppt

Rielasingen verliert gegen Stockach

Hegau (gü). »Es geht doch« - dachte sich manch ein Stockacher Fußballfan, als der VfR Stockach das Landesliga-Derby gegen den gastgebenden 1. FC Rielasingen-Arlen mit 4:2 klar für sich entscheiden konnte. Drei Tore in den ersten 45 Minuten ließen den Traum von drei Punkten für den heimischen FC Rielasingen bereits vor dem Halbzeitpfiff wie eine Seifenblase platzen. Besonders erfreulich aus Stockacher Sicht: Mit dem Doppeltorschützen Sascha Maier, Torsten Ruddies und Toni Iannone trugen sich gleich alle drei VfR-Stürmer in die Torschützenliste ein und bescherten der Ruddies-Elf den ersten Sieg nach fünf sieglosen Partien. Der größte Sprung in der Tabelle gelang jedoch dem Hegauer FV, der sich durch den 1:0-Heimsieg über die Reserve des SC Pfullendorf bis auf den vierten Tabellenplatz vorschieben konnte. Cosimo Nesc ebnete mit seinem goldenen Treffer in der 53. Spielminute den Weg zum dritten »Zu-Null-Erfolg« des Martin-Teams in Folge.
Nichts zu holen gab es hingegen bei den restlichen Landesliga-Kickern aus der Region. Sowohl der SV Worblingen als auch der Verbandsligaabsteiger FC Radolfzell unterlagen in ihrer jeweiligen Auswärtspartie klar mit 0:3.

HSC ist wieder da

Start in der Südbadenliga, Frauen

Region (le). Wenn am 1. Oktober die Frauen in der Handball-Südbadenliga in die Saison 2011/2012 starten, dann nehmen drei Teams aus dem Bezirk den Kampf um die Punkte auf. Mit besonderer Freude werden die Fans das Team des HSC Radolfzell begrüßen, das nach einigen Jahren der Abwesenheit letzte Saison den viel umjubelten Wiederaufstieg schaffte. Hans-Peter Lüttin ist es gelungen, ein junges, ehrgeiziges Team zu formen, das mit einem Altersdurchschnitt von 23 Jahren beweisen muss, dass es den Anforderungen der Südbadenliga gerecht werden kann. So ist das Erhalten der Klasse auch oberstes Ziel von Hans-Peter Lüttin, der in Radolfzell attraktiven Frauenhandball anbieten möchte. Das erste Heimspiel bestreitet die Mannschaft am 8. Oktober um 17.45 Uhr gegen die SG Freudenstadt/Baiersbronn in der Unterseehalle.
Noch jünger dürfte das neu formierte Team des TuS Steißlingen sein. Nachdem die meisten Spielerinnen der 1. Mannschaft letzte Saison verabschiedet wurden, steht der neue Trainer Koni Maier vor einem fast völligen Neuaufbau der 1. Mannschaft. Geblieben sind gerade einmal Michi Maier und Patrizia Mock. Hinzu kommt Saskia Ammann, die aus Mimmenhausen zurückkehrt. Darum herum tummeln sich viele junge Spielerinnen aus dem Steißlinger Talentschuppen. So steht auch hier der Klassenerhalt als oberstes Ziel erst einmal im Vordergrund.
Ebenfalls eine Mischung aus routinierten Spielerinnen und »jungen Wilden« kann die Damenmannschaft des TV Ehingen in der neuen Spielzeit der Südbadenliga präsentieren. Der personelle Aderlass durch die Abgänge von Nadia Müller, Kerstin Lang, sowie die verletzungsbedingten Ausfälle von Tanja Grumann und Vanessa Stolpa konnten komplett aus den eigenen Vereinsreihen geschlossen werden. Neu hinzugestoßen zum Team um Trainer Mesut Parlak sind Miriam Lang, Caroline Wolf und Christine Moser, die allesamt aus der zweiten Mannschaft des TVE stammen sowie die beiden A-Jugendlichen Sahra-Denise Kaiser und Jana Kobrzinowski. Die Feuertaufe muss das neue Parlak-Team am Samstag, 1. Oktober, um 18 Uhr, auswärts bei der SG Sinzheim/Rastatt bestehen.

Härtetest für Hohentwieler

Singen (swb). Mit den FT Freiburg II erwartet der TTC Singen bereits am zweiten Spieltag den zweiten Mitfavoriten um den Verbandsligatitel. Zum Rundenauftakt erspielten die Singener lediglich ein Remis gegen Aufsteiger ESV Weil II. Am Samstag, 1. Oktober, 18.30 Uhr, tritt der TTC Singen nun gegen die Breisgauer in der Kreissporthalle Singen an. Die Freiburger gelten in diesem Jahr als Geheimfavorit. Doch der TTC Singen weiß um die Spielstärke dieser »jungen Wilden« und zeigt sich hochmotiviert, im ersten Match in der Singener Kreissporthalle den Zuschauern einen Heimsieg zu bescheren.

Dämpfer für den TTC Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Nach einem verheißungsvollen Auftakt für den TTC Mühlhausen in der Badenliga, gewannen dann aber die starken Gäste aus Karlsdorf immer mehr die Oberhand und nahmen am Ende mit einem 9:4-Sieg die Punkte mit nach Hause. Bereits zum 3. Mal hintereinander präsentiert sich der TTC Mühlhausen am Sonntag, 2. Oktober, 14 Uhr, seinem eigenen Publikum in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen. Dieses Mal empfängt man den TTC Tiengen-Horheim, mit den beiden Ex-Singenern Rolf-Dieter Loss und Andreas Lutsch im Aufgebot. Infos unter www.ttc-muehlhausen.de.

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 1. Oktober, 15.30 Uhr:
FC Singen 04 – SV Waldkirch
Landesliga
Samstag, 1. Oktober, 15.30 Uhr:
Radolfzell – DJK Donaueschingen
FC Furtwangen – FC Überlingen
VfR Stockach – DJK Villingen
Dettingen-Dingel. – Hegauer FV
Sonntag, 2. Oktober, 15 Uhr:
SV Worblingen – FC Königsfeld
Pfullendorf 2 – Rielasingen-Arlen
SV Bermatingen – Spvgg F.A.L.
Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 1. Oktober, 18 Uhr:
SG Hornberg/Lauterbach – HSC Radolfzell
SG Sinzheim/Rastatt – SG Ehingen/Engen
Samstag, 1. Oktober, 18.10 Uhr:
Alem. Zähringen – TuS Steißlingen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 1. Oktober, 20 Uhr:
HSG Freiburg – TuS Steißlingen
TuS Altenheim – HSG Mimmenhausen/Mühlhofen
Sonntag, 2. Oktober, 17 Uhr:
TuS Helmlingen – TV Ehingen
Tischtennis
Verbandsliga
Samstag, 1. Oktober, 18.30 Uhr:
TTC Singen - V. 1844 Freiburg II
in der Kreissporthalle Singen

Jogi und die alte Garde

Bundestrainer Löw kickte zum Plausch in Schaffhausen

Schaffhausen (mu). Er kam direkt von der DFB-Zentrale in Frankfurt und reihte sich ganz lässig in die Reihe der Legenden des FC Schaffhausen ein: Joachim »Jogi« Löw, ehemals Kapitän des Schweizer Traditionsclubs und seit 2006 Bundestrainer der deutschen Fußballnationalmannschaft, traf sich beim Familientag zur Einweihung des nagelneuen Kunstrasenplatzes des SV Schaffhausen zu einem vergnügt-launigen Stelldichein mit seinen früheren Mannschaftskollegen.
Im gelb-schwarzen Trikot, mit der Rückennummer 19, gönnte sich der Bundestrainer Abwechslung vom stressigen Amt und tauschte die Theorie mit der beinharten Praxis. Eine Halbzeit lang kickte Löw »nur zum Plausch« gegen eine Auswahl des Lokalrivalen SV Schaffhausen und zeichnete sich gar als Torschütze zum 2:0 aus. Leicht zerzaust und sichtlich erhitzt, erholte er sich von seinem schweißtreibenden Einsatz ehe er zum Spielende frisch gestylt den kleinen Fans die begehrten Autogramme gab. Von 1989 bis 1992 schnürte der Bundestrainer die Kickstiefel für den FCS, der damals noch in der Nati A eine gewichtige Rolle spielte. »Das war eine schöne Zeit in Schaffhausen«, erinnert sich Jogi Löw und plauderte entspannt mit seinen ehemaligen Kollegen. Zu denen zählt auch der Hegauer Goalgetter und Ex-Trainer des SV Worblingen, Joachim Engesser, der noch immer erfolgreichster Torschütze des FC Schaffhausen ist. Für ihn zählte - ebenso wie für seinen prominenten Mitspieler - vor allem der Spaß am Spiel und das Wiedersehen mit den alten Recken. Allesamt zauberten die zwar nicht mehr so leichtfüßig wie einst mit dem runden Leder, ließen aber immer wieder ihr altes Können aufblitzen. »Der Kopf tut noch, aber die Füße können nicht mehr so«, schmunzelte Roger Näf, der Organisator des Legenden-Spiels. Er hatte die Ehemaligen zusammengetrommelt und dieses Revival ließ sich selbst ein vielbeschäftigter Jogi Löw nicht entgehen. »Freiräume schaffen ist ganz wichtig in diesem Beruf, denn der Erwartungsdruck ist sehr groß«, erklärte Löw. Wie groß, das zeige gerade der Burnout von Trainerkollege Ralf Rangnick.
Damit es bei ihm nicht so weit kommt, gönnt sich Jogi Löw lieber kleine Auszeiten wie am Sonntag in Schaffhausen. Einfach zum Plausch kicken und alte Freunde treffen - das erdet und entspannt. Weitere Bilder unter www.wochenblatt.net.

Wie damals: FCS-Legenden Jogi Löw, Roger Näf und Joachim Engesser.

▸ LOS GEHT'S

Am 1. Oktober fällt der Startschuss für die Kunstturner der Bundesligamannschaft des Hegau-Bodensee-Turngaus für die diesjährige Saison beim TV Schiltach. In der dritthöchsten Turnliga Deutschlands will wieder ein junges Team um Trainer Axel Leitenmair an die bisherigen Erfolge anknüpfen. Das Team mit Sam Bürsner, Christian Dehm, Sascha Dittler, Dominik Grandl, Marcel Kandler, Philipp und Tim Leitenmair, Martin Müller, Bastian Schmid, Ralf Schmid und Viktor Weissenberger ist hoch motiviert. Nächster Heimwettkampf ist am 8. Oktober, 15 Uhr gegen KTV Ries II, Sporthalle Bodman.

Wunsch und Wirklichkeit

Steißlingen gewinnt knapp mit 30:28

Steißlingen (mu). Haarscharf schrammte der TuS Steißlingen bei seiner Heimpremiere der frischen Saison in der Handball-Südbadenliga an einer Niederlage vorbei. Erst in den letzten fünf Minuten erkämpften sich die Schützlinge von Frank Heinzelmann einen hauchdünnen 30:28-Sieg gegen die überraschend starken Gäste des Phönix Sinzheim.
»Das war knapp«, atmete Trainer Heinzelmann erleichtert auf. Ihn hatte besonders die 2. Hälfte der Partie gefordert, als dem TuS die Spiellaune verloren ging und überwiegend Oliver Quarti mit Siebenmetern für die Anschlusstreffer sorgte. Zu allem Übel verletzte sich noch Alex Stehle und Steffen Maier verabschiedete sich zehn Minuten vor Schluss nach der dritten Zwei-Minuten-Strafe. Neben mangelnder Kreativität im Angriff ließ in den zweiten 30 Minuten auch die Abwehrleistung zu wünschen übrig. Bis in der 55. Minute der TuS die Reißleine zog und die beiden gefährlichsten Phönix-Spieler mit Manndeckung ausgeschaltet wurden. Zusätzlich besann sich Wesley Wojtas auf seine Qualitäten und brachte sein Team mit drei Treffern in Folge auf die Siegerstraße zum 30:28-Erfolg. »Ein Unentschieden wäre gerecht gewesen«, bedauerte Sinzheims Trainer Siggi Oser und hatte damit nicht unrecht. Zwar war der Steißlinger Auftritt in der ersten Hälfte etwas überzeugender und zur Pause lagen die Gastgeber mit 15:12 vorne, doch Anspruch und Wirklichkeit klafften im ersten Heimspiel in der Mindlestalhalle noch weit auseinander. Schließlich hat sich der TuS Steißlingen ein großes Ziel gesetzt und sich »Wir wollen Meister werden« auf die Fahnen geschrieben. Dass dies kein Sonntagsspaziergang, sondern ein spannendes Unternehmen wird, hat die Heimpremiere gezeigt. Die besten TuS-Torschützen: Oliver Quarti (11/7), Wesley Wojtas (7), Alexander Stehle (4/1).

Unsanfte Landung

FC Singen mit Nullnummer in Mörsch

Singen (gü). Freud und Leid liegen vor allem in der Fußballwelt nahe beieinander.
Herrschte beim Fußball-Verbandsligisten FC Singen am vergangenen Mittwoch nach dem überraschenden 1:0-Pokalcoup beim FV Kehl und dem damit verbundenen Einzug ins Halbfinale des Südbadischen Pokals noch eitel Sonnenschein, so ist das Maglov-Team spätestens nach dem enttäuschenden 0:0-Unentschieden beim Tabellenschlusslicht SV Mörsch auf den harten Verbandsliga-Boden zurückgekehrt.
Zwar bleibt der FC auch nach der enttäuschenden Nullnummer in der Verbandsliga das Maß aller Dinge, aber die Luft an der Tabellenspitze wird dünner.
Schließlich konnten die ärgsten Verfolger aus Oberachern und Endingen den Abstand zum Klassenprimus bis auf zwei beziehungsweise vier Punkte verkürzen.
Dabei hätte die Rollenverteilung vor dem Anpfiff in Mörsch klarer nicht sein können: Tabellenführer gegen Tabellenschlusslicht. Vom Papier her eine klare Sache - nicht so auf dem Rasen.
Zwar dominierten die Hohentwieler von Beginn weg das Geschehen und schnürte den SV Mörsch in der eigenen Hälfte ein. Torchancen blieben dennoch Mangelware. Immer wieder blieben die FC-Stürmer im dicht gewobenen Abwehrnetz des Gastgebers hängen.
Die zündende Idee wollte der Offensiv-Abteilung des FC Singen um Spielmacher Gino Pace nicht einfallen und so blieb es am Ende bei einer trostlosen Nullnummer, mit der sich einzig und allein die Mörscher Mannschaft zufrieden geben kann.
Am Samstag, 1. Oktober, gastiert der Tabellendrittletzte vom SV Waldkirch im Singener Hohentwielstadion. Vom Papier her wieder eine klare Angelegenheit.
Anpfiff ist um 15.30 Uhr.

Punktgewinn für Hegauer FV

Hegau (swb). Mit einem wichtigen Punkt im Gepäck kehrte das Frauen-Regionalligateam des Hegauer FV von der längsten Reise in der Regionalliga zurück. In Kassel gab es gegen den favorisierten TSV Jahn Calden am Ende ein torloses Unentschieden, mit dem man beim HFV gut leben kann. »Mit diesem Punkt bin ich zufrieden, wir haben uns in der Defensive stabilisiert und die Einsatzbereitschaft stimmt beim ganzen Team«, so HFV-Coach Gino Radice. Vier Punkte in zwei Auswärtsspielen in Folge und das gegen Top-Teams, die Mannschaft des Hegauer FV scheint nach Anlaufschwierigkeiten in den ersten Spielen nun in der Liga angekommen zu sein. Am kommenden Wochenende haben beide HFV-Frauenteams spielfrei.

– Anzeige –

Spitzenhandball: Kadetten Schaffhausen

Kadetten-Kreisläufer Iwan Ursic wird als Leistungsträger am Donnerstag im Champions-League-Spiel gegen den Top-Favoriten aus Barcelona gefordert sein. swb-Bild: ts

Paukenschlag in der BBC-Arena

Champions League startet mit FC Barcelona

Mit einem Paukenschlag starten die Kadetten Schaffhausen am Donnerstag, 6. Oktober , zuhause in die frische Runde der Champions-League. Um 20 Uhr ist Anpfiff in der nagelneuen BBC-Arena in Schaffhausen gegen den FC Barcelona Intersport, einem der Schwergewichte in der europäischen Handballszene, der die Königsklasse bereits achtmal gewonnen hat und wieder Spitzenreiter der spanischen Liga Asobal ist. »Barcas« Kader ist gespickt mit Weltklassehandballern wie Raul Entrerrios, Siarhei Rutenka, Laszlo Nagy und Rechtsaußen Albert Rocas. Kein leichtes Los für die Truppe von Trainer Petr Hrachovec, die sich aber vor eigenem Publikum so teuer wie möglich verkaufen wird und die neue BBC- Arena zur uneinnehmbaren Festung verwandeln möchte. Für dieses Spitzenspiel gibt es noch wenige Karten unter www.kadettensh.ch
Nur eine Woche später, am 13. Oktober, 20 Uhr, folgt ein weiteres Highlight in der aktuellen Champions-League-Runde für die Kadetten. Dann kommt mit Croatia Osiguranje Zagreb der kroatische Serienmeister mit dem Ausnahmekönner Ivano Balic in die BBC-Arena. Um wie im letzten Jahr den Einzug in die K.O.-Runde zu schaffen, müssen sich die Kadetten unter die ersten vier Teams platzieren.

– Anzeige –

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
Bürokraft (m/w) Vollzeit gesucht !
mehr unter: www.mauch-garten.de/Jobangebote

Fällt Ihnen die Decke auf den Kopf?
Lieben Sie echten Schmuck?

Dann könnten Sie für ***1,5 feste Tage pro Woche*** *den Verkauf für unseren echten Schmuck in einem Kaufhaus in* ***der Innenstadt von Singen*** *übernehmen.*
Sie sind freundlich, gepflegt und zuverlässig? Dann passen Sie perfekt in unser Team.
Warenkenntnisse wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung

Interesse? Dann bewerben Sie sich auf unserem Anrufbeantworter: 09123 - 165053 Wir rufen zurück.

---

fit4LIFE Fitness- und Gesundheitszentrum Stockach

Wir suchen ab sofort...

...eine/n **Hausmeister/in** auf 400 Euro-Basis oder Teilzeit.

Voraussetzung ist eine Ausbildung im technischen Beruf, idealerweise mit Erlaubnis zum Arbeiten an elektrischen Anlagen.

Wenn Sie vielseitig einsetzbar sind und Spaß an einer abwechslungsreichen Arbeit haben, dann sind Sie bei uns genau richtig. Bewerbungen bitte telefonisch unter 07771/875275, Ansprechpartner Hr. Hernández, fit4life Stockach.

Fitness-Club fit4LIFE GmbH
Heinrich-Fahr-Straße 1 78333 Stockach
Telefon: 07771/875275 info@fitness4life.de www.fitness4life.de

---

MULTISPED Internationale Spedition

Wir sind ein mittelständisches, internationales Speditionsunternehmen mit Sitz in D-Singen. Zur Bewältigung des wachsenden Sendungsaufkommens benötigen wir weitere motivierte Mitarbeiter.

Daher suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt.

Lagerarbeiter mit FS-Klasse CE oder C1E

Voraussetzung: gute Kenntnisse der deutschen Sprache und Bereitschaft zur Schichtarbeit.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte bei:

M U L T I S P E D Internationale Spedition GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen
Telefon: 07731 / 98 80 29 Hr. Laube
e-mail: markus.laube@multisped.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Zuverlässige Fahrer

(3,5 t/Sprinter oder Lkw bis 7,5 t) gesucht (m/w).

Haben Sie mindestens einen Führerschein Klasse 3 (C1), können mit einem 3,5- oder 7,5-Tonner umgehen und haben am Mittwoch sehr früh morgens bis nachmittags Zeit?

Wir bieten Ihnen eine Anstellung als 400-Euro-Kraft oder mehr als Fahrer für unser Wochenblatt.

Sie fahren die vorbereiteten Wochenblätter nach vorgegebenen Touren zu unseren Zustellern.

Wenn Sie einen eigenen 3,5- oder 7,5-Tonner haben, gut, wenn nicht, wird Ihnen das Fahrzeug gestellt.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Aussage, ob Sie einen eigenen 3,5 Sprinter oder 7,5 Sprinter besitzen und ob Sie mehr als 400 Euro im Monat verdienen dürfen oder nicht, senden Sie bitte an i.jordi@wochenblatt.net oder postalisch an Direktwerbung Singen, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOCHENBLATT

Angeln Sie sich Ihren Traumjob!

Als einer der innovativen und inhabergeführten Personaldienstleister der Region arbeiten wir täglich mit Leidenschaft und sozialer Verantwortung. Nur so können wir unseren Kunden Dienstleistungen auf höchstem Niveau bieten. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

JOB

Personaldisponenten (m/w)

für Singen, Tuttlingen und Villingen-Schwenningen

Ihre Aufgaben:

Sie arbeiten im Vertrieb, akquirieren Neukunden und bauen das bestehende Kundenpotential aus. Zeitgleich rekrutieren Sie Personal und sind verantwortlich für die Disposition und Führung Ihrer Mitarbeiter. In Ihrem Verantwortungsbereich liegen Umsatz und Ertrag.

Wir bieten:

Sie erwarten sehr gute Verdienstmöglichkeiten, die Ihre Leistungen belohnen, sowie attraktive Sozialleistungen. Sie arbeiten in einem zukunftsorientierten, flexiblen und ideenreichen Arbeitsumfeld und haben Raum, am Erfolg zu wachsen und sich selbst zu verwirklichen.

Sie haben angebissen?

Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins unter Chiffre 201315 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

Ausfahrerin gesucht
in Radolfzell, 2 – 3 Std. vormittags
Bewerbung unter
Chiffre Nr. 201317 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen

€ 13.897,- / Woche verdient
nach weniger als einem Jahr.
Branche: Video Online Technologie.
Wir suchen Mitarbeiter.
Grundkenntnisse englisch vorausg.
Tel: 07773 - 920280

Homboller Besenstüble

Unser Küchenteam sucht Verstärkung:
1–2 Abende je Woche,
4 Monate im Jahr,
400,– €-Basis.

Familie Buhl
Tel. 0 77 39 / 2 36

SF-Transporte
Suchen **Kraftfahrer/in**
Kl. CE, mit ADR-Schein. Feste Tages- und Nachttour. Wechselbrücke und Sattelzug.
Tel. 01 70 / 77 10 044

Rettungssanitäter und -assistent/innen

gesucht zur ehrenamtlichen Mitwirkung in Singen (auch als Minijob). Interessenten melden sich bitte bei
Dienststellenleiter
Erich Scheu
Tel. 0160 / 96 92 80 58
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

---

aktiv personal-service

Wir suchen (m/w) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Sanitärinstallateur/in

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

aktiv personal-service GmbH
Freiheitstr. 21, 78224 Singen
Telefon **07731.9125040**
oder per Mail **singen@aktivpersonalservice.de**

WIR SUCHEN SIE (m/w) !
- **Backwarenverkaufshilfen**, ca. 20 Std./Woche in Konstanz
- **Verkäufer** mit Erfahrung, Teil- oder Vollzeit in Konstanz
- **Friseure**, Teil- oder Vollzeit in Singen
- **Paketzusteller**, Vollzeit in Konstanz und Tuttlingen
- **Servicekräfte**, Teil- oder Vollzeit in Singen

Personaltaxi GmbH, Freibühlstr. 19, 78224 Singen, Tel. 07731/909718-10
info@personaltaxi.de

Kellner (m/w)
in Speiserestaurant in Voll-, Teilzeit bzw. auf 400,– €-Basis gesucht.
Tel. 0 77 31 / 79 61-61

---

aktiv personal-service

Wir suchen (m/w) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Fensterbauer/in

für die Fenstermontage. Übernahme durch Kunden nach 6 Monaten

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

aktiv personal-service GmbH
Freiheitstr. 21, 78224 Singen
Telefon **07731.9125040**
oder per Mail **singen@aktivpersonalservice.de**

Alternative Existenzgründung?
Wir helfen Ihren Ideen auf die Sprünge!
Geschäftsideen, Businesspläne, Stellungnahmen, Marketing und vieles mehr. Beratung, Begleitung und Betreuung bis zu einem Jahr.
Info-Hotline: 07731-926672
www.myneustart.de

Für unseren Salon in **Singen** suchen wir ab sofort
Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen.
Interessiert?
Tel. 01 70 / 45 25 998
oder 08 21 / 4 44 71 - 110

Wir suchen
zuverlässige, **deutschsprachige Reinigungskräfte (m/w)** in Radolfzell.
Mo. – Fr. je 2,00 Std., 1,5 Std. ab 14.30 Uhr.
Melden Sie sich: **07541 / 3 84 00**
info@lgg.net; www.lgg.net

Aushilfs-Fahrer

auf 400.-€ Basis gesucht
zur Belieferung der Industrie, Hotellerie und Gastronomie
Führerschein Kl 3 (B) und handwerkliches Geschick vorausgesetzt

Rüd
info@rued.info
Heilsbergstrasse 31
D-78247 Hilzingen
Tel: 07731-92 49 75
www.rued.info

---

2 erfahrene Reifenmonteure/innen

für die diesjährige Wintersaison gesucht.

Reifen-Frick
Tel. 0 77 31 – 5 32 30
info@reifenservice-frick.de

Reifenmonteure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Verkäuferin in Teilzeit ab sofort gesucht im Bereich Schreibwaren in Allensbach/Dettingen.
Sie haben im Verkauf gelernt? Sind flexibel und selbstständiges Arbeiten gewöhnt?
Schriftliche Bewerbung an: paper-moon, z. Hd. Fr. Okle, Konstanzer Str. 13, 78476 Allensbach

---

aktiv personal-service

Wir suchen (m/w) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Elektriker

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

aktiv personal-service GmbH
Freiheitstr. 21, 78224 Singen
Telefon **07731.9125040**
oder per Mail **singen@aktivpersonalservice.de**

Wir suchen einsatzfreudigen

DAS BODENSEEHAUS

Zimmerer (m/w)/ Schreiner (m/w)/ Fensterbauer (m/w)

für unser Werk in 78357 Mühlingen, in dem wir DAS BODENSEEHAUS produzieren.

Wenn Sie in einem engagierten Team an interessanten Aufgaben mitarbeiten wollen, melden Sie sich bitte bei

DAS BODENSEEHAUS, 78224 Singen-Bohlingen
Zur Mühle 7, Tel. 0 77 31 / 93 52-0, Herrn Riedlinger jun.
oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.
christian.riedlinger@bodenseehaus.de

Wir suchen
Berufskraftfahrer und Montagearbeiter in einem

Wir sind ein europaweit (schwerpunktmäßig Süddeutschland) agierendes Transport- und Montageunternehmen und suchen zur langfristigen Verstärkung unseres Teams, zum schnellstmöglichen Termin, kompetente Verstärkung.

Ihr Profil:
- Sie sind zwischen 25 und 50 Jahre alt, haben mindestens fünf Jahre Berufserfahrung mit dem Führen von 40-t-Lkw
- Sie sind versiert im Umgang mit Hebegeräten, Gabelstaplern und haben Erfahrung in den Bereichen Schwerlastmontage und -transport
- Sie sind idealerweise gelernter Schlosser oder KFZ-Mechaniker
- Sie sind zuverlässig, haben einen gepflegten Umgang mit Kunden, zeigen Engagement und sind belastbar

Wenn ja, dann melden Sie sich bei uns, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für evtl. Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

H&S Industrieumzüge GmbH · Straße-Maria-Hilf 6
78567 Fridingen · Telefon 0 74 63/99 08 84 · Fax 0 74 63/99 08 85

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein!

Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt:
PRÄSENZKRAFT in der Pflege nach § 87b
in Teilzeit 50% ab sofort

Bei Interesse, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung an den Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld, Verwaltungsleitung, Frau Bertsche, Schlossstr. 10, 78250 Tengen, Telefon 07736/9230-0 · info@pflegeheime-blumenfeld.de

---

Glas- u. Gebäudereiniger (w/m)

gesucht in Vollzeit für Glas- und Sonderreinigungsarbeiten. Wenn Sie

- Erfahrung im Glas- und Sonderreinigungsbereich oder noch besser einen Gesellenbrief haben
- Erfahrung im Umgang mit Kunden
- Einsatzbereitschaft, Flexibilität u. Belastbarkeit
- Führerschein Klasse B (früher III)

haben, dann sind Sie die/der richtige Mitarbeiter/in für uns. Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team.

Sind Sie an einer Zusammenarbeit mit uns interessiert, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

toma
GEBÄUDEREINIGUNG

Gießereistraße 9
D-78333 Stockach
Tel. 0 77 71-87 52 0
info@toma-reinigung.de

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
Bürokraft (m/w) Vollzeit gesucht! mehr:www.mauch-garten.de

Für unsere zahnärztliche Praxisgemeinschaft suchen wir zur Ergänzung unseres Teams schnellstmöglich eine engagierte, belastbare, teamfähige und freundliche

zahnmedizinische Fachangestellte

Vollzeit
Schwerpunkt: Assistenz + Prophylaxe
Gerne auch Wiedereinsteigerin!

Frank Podepinski/Dr. Andreas Rascher, Stockach
Telefonische Bewerbung unter: 0 77 71/87 78 97

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731–995213
www.dippel.de

Zahnarztpraxis Dr. Köstlinger
Dr. Dieter Köstlinger - Dr. Hendrik Vogt

Implantologie (zertifiziert) - Laser-Zahnmedizin - Prophylaxe

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Zahnmedizinische Fachangestellte

(m/w) für die Assistenz im Sprechzimmer.
Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

78315 Radolfzell - Schützenstr. 84 - Millennium III
Tel. 07732 - 99 60 13 - Ansprechpartner: Herr Biber
www.dentist-online.de

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt

Assistentin der Geschäftsführung ***Vollzeit***
Buchhalterin ***Vollzeit***
Kaufm. Sachbearbeiterin ***Vollzeit***

Wir erwarten eine entsprechende Ausbildung, sicheres Auftreten sowie selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten.

Wir bieten einen interessanten Arbeitsplatz mit guten Verdienstmöglichkeiten in einem expandierenden Unternehmen.

Sie sind etwas Besonderes, möchten verantworten statt verwalten und suchen Freiräume für Ideen und Initiativen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir freuen uns auf Sie!

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an info@sirius-werbetechnik.de oder:

.SIRIUS
Werbetechnik GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 1 | 78224 Singen | Tel: 07731 - 14765-0

Sie suchen eine neue Herausforderung? **Sie** suchen das Besondere?

Wir suchen **die Profis. Sie** sind eine ZMA / ZMF / ZMV und hätten gerne: Ein angenehmes Ambiente am Arbeitsplatz, ein tolles Betriebsklima, flexible Arbeitszeiten, übertarifliche Bezahlung sowie eine hochwertige Weiterbildung: Dann bewerben Sie sich bei uns.

Wir sind seit 2005 ein Unternehmen, welches sich sehr erfolgreich im Dienst – leistungsbereich für Zahnärzte etabliert hat. Unsere Stärken liegen in der Leistungsabrechnung, Praxisorganisation und Management sowie den EDV-Dienstleistungen einer erfolgreichen Zahnarztpraxis.

Zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r) gesucht

Wir suchen eine pfiffige ZMA / ZMF / ZMV mit guter Kenntnis in BEMA und GOZ.

Ihre Hauptaufgaben:
Erstellen und abrechnen von HKP, Liquidationen und Kostenvoranschläge.
Wir bieten:
Voll- / Teilzeitstelle, selbständiges Arbeiten, Fortbildungsmöglichkeiten, übertarifliche, leistungsgerechte Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

praxisconsulting ZIMMERMANN
Dienstleistungen in Zahnarztpraxen

Friedrich-List-Str. 9a, 78234 Engen, Tel.: 07733-506177, Fax: 07733-506178
Mail: info@zahnarztabrechnung.com Web: www.zahnarztabrechnung.com

---

Wir suchen eine/n

Kosmetiker/in

Ihre wichtigste Qualifikation: – 2-3 Jahre praktische Erfahrung
– verkaufserfahren, kreativ, trendy

Zu Ihren Aufgaben zählen: – Gesichts- und Körperbehandlungen
– Maniküre und Fußpflege (evtl. mit Gel)
– Kundenberatung und der Verkauf

Vollzeit und Teilzeit möglich.

Des Weiteren suchen wir Kosmetiker/in für das praktische Jahr.
Wir bitten um schriftliche Bewerbung.

Kosmetik und Wellness
KOSMETIKTEAM WISSER

Kosmetikteam Wisser
St.-Johannis-Str. 3 Jahr100Bau 78315 Radolfzell
Tel. 07732/28 04 info@kosmetik-wisser.de
www.kosmetik-wisser.de

Motivierte, freundliche
400,– €-Kraft
mit guten PC-Kenntnissen und schneller Aufnahmefähigkeit gesucht. Möglichst aus Raum Singen, evtl. später Halbtagsstelle. Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201314 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Erfolgreich arbeiten von zu Hause am PC. Tel. 07731/3 19 12 50
www.6105682.bewerber24.com

---

aktiv personal-service

Wir suchen (m/w) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **3 Gas-/Wasserinstallateure**
- **1 Kälteanlagenbauer**
- **3 Elektroinstallateure**
- **1 Schweißer Elektrode u. MAG**
- **2 Stahlbauschlosser**
- **1 Kontruktionsmechaniker**
- **1 KFZ-Mechatroniker**
- **2 KFZ-Mechaniker**

Bitte wenden Sie sich an Herrn Hoederath

aktiv personal-service GmbH
Freiheitstr. 21, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/9 12 50-40

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!

Für unsere dynamische und qualitätsbewusste Praxis suchen wir eine freundliche ZFA in Teilzeit, die Lust hat, sich in harmonischem Team einzufinden.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen!

Dr. Ruth Ludorf

Dr. Ruth Ludorf • Singener Str. 1 • 78315 Radolfzell

Medizinische Fachangestellte

Wir suchen für unsere chirurgische Fachpraxis eine freundliche und engagierte med. Fachangestellte.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

Dr. med. Christoph Schneider
Ramsener Straße 1 • 78239 Rielasingen

Wir suchen für unseren Rezeptions- und Servicebereich eine freundliche, aufgeschlossene und flexible

SERVICEKRAFT

(Mindestalter 25 Jahre) auf 400,-€-Basis

Arbeitszeiten nach Einteilung:
Montag bis Freitag von 6.15 – 12.00 Uhr bzw. 16.45 – 22.30 Uhr
und am Wochenende von 8.30 – 18.30 Uhr.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzbewerbung unter **info@fazz-medicalfitness.de** oder telefonisch unter 07731/95880 bis 17.00 Uhr.

„Vertriebler" und aktive Verkäufer für unsere Marketingabteilung in Singen gesucht.

(kein Verkauf, keine Versicherungen)

Wenn auch Sie gerne telefonieren, sollten wir uns kennen lernen.

Was wir bieten:
- professionelle Einarbeitung
- ein nettes Team
- einen interessanten Arbeitsplatz
- gute Bezahlung

Was Sie mitbringen sollten:
- 3 x 3 Stunden pro Woche Zeit in den Abendstunden/evtl. Sa.
- Kommunikationsstärke
- Flexibilität

Bei Interesse vereinbaren Sie bitte einen Vorstellungstermin unter 0 77 31/86 71-410 ab 16.30 Uhr bei Frau Bock.

„OSG GmbH, Freiheitstraße 56, 78224 Singen

Neue Ausbildungskurse:

- **Pflegeassistent/in**
  - Abendkurs: ab 04.10.2011, dienstags/donnerstags
- **Betreuungsassistent/in**
  (gem. §87b, SGB XI)
  - Abendkurs: ab 05.10.2011, montags/mittwochs

Info und Anmeldung:
Die Johanniter,
Tel. 0 77 31/9 98 30 (Herr Scheu)
E-Mail: erich.scheu@juh-bw.de

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Begleitagentur am Bodensee
bietet attr. Damen (19-45) lukrativen Nebenjob ! Tel.0171-4543038 od.SMS
www.royalrose-escort.de

Suche **Verkäufer/in**

Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

TOP 2

Friseurteam sucht
Friseur/-in
in Voll-/Teilzeit
und auf 400,– €-Basis.

Wir legen großen Wert auf guten Service. Die Kunden sollen sich bei uns wohlfühlen.

- Sie haben Berufserfahrung im Damen- und Herrenfach
- Sie arbeiten selbstständig und kundenorientiert
- Sie sind kontaktfreudig und mögen Menschen
- Sie besitzen Einfühlungsvermögen und können auch zuhören
- Sie sind körperlich belastbar
- und das Wichtigste: Ihr Beruf macht Ihnen Spaß !

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung und wenn Sie Fragen haben, rufen Sie bitte Frau Herzog an, Tel. 07731/68292. Friseurteam TOP 3, Virchowstr. 6, 78224 Singen. Online-Bewerbung unter: frank.herzog@kabelbw.de

---

Wir suchen für ein großes Kaufhaus in Singen ab sofort

In-Time POS

Mitarbeiter/innen für die Warenverräumung
auf geringfügiger Basis Mo. - Fr. vormittags
und Do. - Sa. nachmittags von 14:00 - 17:00 Uhr.
Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich bitte unter 06348/959628-0 oder per Mail an: p.weinacht@intime-pos.de.
In-Time POS, 76877 Offenbach

Schnupper, schnupper, Schnäppchen.

FRESSNAPF

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene

Verkäuferin / Tierfreundin

in Vollzeit/Teilzeit oder Aushilfsbasis.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

Aushilfskräfte für Service und Reinigung für Campingplatz in Tengen gesucht

Wer hilft im Service in unserem Restaurant oder bei der Reinigung unserer sanitären Anlagen und Mietobjekte? Stundenweise abends und an den Wochenenden.
Gute Deutschkenntnisse und eigenes Fahrzeug (außer Wohnort Tengen) erforderlich. Arbeitsbeginn und -lohn nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an trulson@hegau-camping.de oder einen Anruf auf 07736 – 9247-0.

Astrid Trulson, Hegau-Familien-Camping, An der Sonnenhalde 1, 78250 Tengen, www.hegau-camping.de

---

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen

Wir bezahlen über Tarif und Fahrtkosten.
Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel. 07731 9567-30	Tel. 07551 947999-0	Tel. 07531 363933-0

WIR SUCHEN

- **TEMPORÄR- / DAUERSTELLE**

Aufgrund einer sehr guten Auftragslage erhöht sich ab sofort der Personalbedarf bei unserem Kunden. Dieser gehört unter den Europäischen Call Centern zu den Marktführern und verfügt über eine Infrastruktur auf höchstem Niveau. Im Auftrag suchen wir

HELPDESK MITARBEITER/-INNEN (50–100%)

IHRE AUFGABEN
Nach einer entsprechenden Einführung und Schulung beraten und helfen Sie Endkunden eines grossen Internetanbieters im Bereich ADSL. Sie übernehmen bei entsprechender Eignung auch administrative Aufgaben und sind in der Lage, vereinzelt die Sachbearbeitung zu übernehmen.

IHR PROFIL
- Gute Fachkenntnisse in den Bereichen Internet und ADSL
- Gute Hardwarekenntnisse (Hubs, Modem, Splitter, Router)
- Bereitschaft für flexible Arbeitszeiten
- Sie sind Student/in, haben eine Kaufmännische Ausbildung oder suchen den Einstieg in eine Bürotätigkeit
- Französisch- oder Italienischkenntnisse von Vorteil

UNSER KUNDE BIETET
- Tätigkeit in einem erfolgreichen Unternehmen und jungem Umfeld
- Möglichkeit zur Übernahme in eine Dauerstelle vorhanden
- Arbeitsplatz in internationalem Umfeld
- Möglichkeit zur Profilierung im IT-Bereich

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung bitte an **Herrn Domenico Ferrulli.** Er steht Ihnen für Fragen und weitere Infos gerne persönlich zur Verfügung.

KMU PERSONAL AG

Hauptstrasse 45 • 8280 Kreuzlingen • Fon 071 672 55 51
Fax 071 672 55 56 • **domenico.ferrulli@kmupersonal.ch**

Traditioneller Gottmadinger Herbstmarkt vom 1. bis 2. Oktober mit

11. Hegau InlineCup & 3. Hegau Staffellauf

»Skate&Run« vom WOCHENBLATT am 1. Oktober ab 14 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag am 2. Oktober im Rahmen des Herbstmarkts

Am Wochenende steht der Gottmadinger Herbstmarkt ganz oben im Reigen der Veranstaltungen in der Region. Der traditionelle Herbstmarkt mit seinen rund 170 Ständen im Ortskern, vom Alten Rathaus bis zum Bahnhof und zum Festplatz, wo der Rummel mit seinen Fahrgeschäften lockt, ist ein kräftiger Magnet für die Besucherscharen. Denn der Markt hat viele Facetten. Ein tolles Erlebnis, auf dem man so manches Schnäppchen machen kann, ist der Flohmarkt rund um das Alte Rathaus, wo der Nachwuchs sich im Feilschen übt und doch eine ganze Menge Raritäten bieten kann. Dazu kommt eine interessante Ausstellung von Gartengeräten auf dem Schulplatz, so mancher Kunsthandwerker mit einer schönen Auswahl. Im Zentrum steht natürlich der Krämermarkt mit den Marktgassen, der eine Vielzahl von Produkten anbietet.

Verkaufsoffener Sonntag

Traditionell ist der verkaufsoffene Sonntag zum Herbstmarkt am 2. Oktober. Die Gottmadinger Geschäfte im Ortskern warten mit einer erstaunlichen V ielfalt auf und auch in Sachen Mode kann man hier manches tolle Stück entdecken.

Schüler auf Rollen

Schon am Samstag, 1. Oktober , gibt es einen absoluten Höhepunkt. Dann startet ab 15.30 Uhr der Hegau-Inlinecup mit seinem grandiosen W ettbewerb der Schulklassen, bei dem es um die größte Gruppe, die originellste Verkleidung und natürlich um den schönsten Auftritt geht. Veranstalter sind das WOCHENBLATT gemeinsam mit Sport Müller und dem VW -Zentrum Singen, unterstützt von der Sparkasse Engen, dem LOS-Institut und COW A-Gebäudeservice. Das Engagement der Firmen sorgt dafür, dass die ersten drei Klassen jeweils 200 Euro für ihre Klassenkasse als Preis bekommen. Zudem gibt es für jede der teilnehmenden Klassen einen Anerkennungspreis von jeweils 100 Euro.

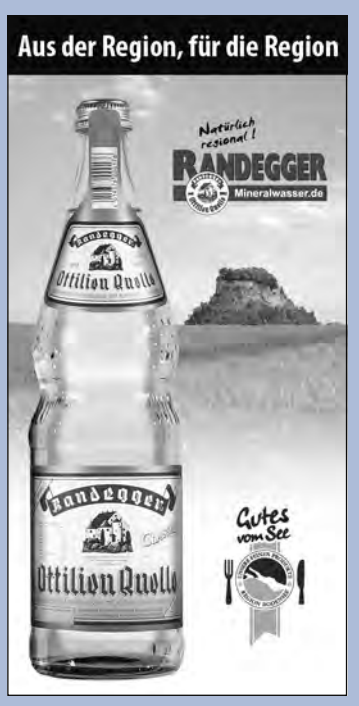
Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt für die Schulklassen, die hier als Menschen von einem anderen Stern, mit einem Ausflug in die Tierwelt oder auch einem ganz anderen Thema an den Start gehen können. Für ein riesiges Publikumsaufkommen ist gesorgt, denn viele Menschen wollen die Kinder mit ihren großartigen Kostümen sehen, wenn sie auf Inlineskates sich auf die Runde von 1.200 Metern begeben und unter viel Applaus in die Zielkurve einfahren.

Der Gottmadinger Herbstmarkt am 1. und 2. Oktober mit verkaufsoffenem Sonntag ist der große Magnet für die Region am kommenden Wochenende. *swb-Bild: of*

3. Hegau-Staffellauf

Bereits zum dritten Mal steigt im Rahmen des Gottmadinger Herbstmarkts am 1. Oktober der »Hegau-Staffellauf« als Teil des Hegau-Inlinecups. Zum einen wird es eine Staffel für Hobbyläufer aus der Region geben, wo Vereinsmannschaften, Stammtische, Firmenteams oder Freundeskreise teilnehmen. Dabei geht es natürlich auch um die schnellsten Runden, aber auch um den kreativsten Auftritt. Und sogar das langsamste Team wird belohnt, wenn es die vier Runden zu je 1.200 Meter durch den Gottmadinger Ortskern in weniger als 40 Minuten schafft.

Neu ist der Elite-Staffellauf, zu dem sich viele Laufgrößen aus der Region angemeldet haben. Um 12 Uhr öffnet die Meldestelle vor der abgesperrten Bahn in der Gottmadinger Hauptstraße. Um 14 Uhr wird der Startschuss für den Hegau-Staffellauf gegeben.



Wir freuen uns über die Hochzeit unserer Kinder
und wünschen ihnen einen langen, glücklichen gemeinsamen Lebensweg.

Daniela Prutscher & **Stefan Birsner**

Ulrike und Walter Prutscher
Bankholzen

Elisabeth und Dietmar Birsner
Überlingen/Ried

Kirchliche Trauung mit Brautmesse am Freitag, 30. Sept. 2011, um
13.30 Uhr in der St.-Blasius-Kirche in Bankholzen.

Wir beginnen unseren gemeinsamen Lebensweg

Nora Schlachter
geb. Haupt
&
Roland Schlachter

Die kirchliche Trauung findet am Samstag,
den 01. Oktober 2011 um 14 Uhr
im Mu¨nster Unserer Lieben Frau in Radolfzell statt

Christine
&
Michael

Wir heiraten
am 01. 10. 2011
um 10.30 Uhr
im Hermann-Hesse-Haus
in Gaienhofen

Christine Auer und Michael Öxle, Horn

Lieber Philipp

Zu deinem 18. Geburtstag
wünschen wir dir alles Liebe, Gesundheit,
Glück und Erfolg für deine Ziele.

Deine Mama, dein Papa und Monique

Wir heiraten

Jennifer Binder

Peter Fenker

Kirchliche Trauung Samstag, 1.10.2011,
14.00 Uhr, Worblingen, St.-Nikolaus-Kirche

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Niklas Neitsch Steinmetz u.-Bildhauermeister
Ludwigshafenerstr.9 78333 Stockach Fon: 07771 2462 info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de

Für die vielen
Glückwünsche und Geschenke
anläßlich meines
80. Geburtstages
möchte ich mich bei allen
recht herzlich bedanken!

80.

Waltraud Kowahl

Mühlhausen, im September 2011

Jesus Christus hat den Tod zunichte gemacht, aber Leben und Unverweslichkeit ans Licht gebracht durch das Evangelium. 2 Timotheus 1,10

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Näher mein Gott zu Dir, näher zu Dir.
Selige Ungeduld, wer stillt sie mir?
Wer sonst, o Gott, als Du,
Du Leben, Licht und Ruh'.
Näher mein Gott zu Dir, näher zu Dir.

Walter Bräuninger

* 3. 4. 1939 † 23. 9. 2011

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied

Helga Bräuninger
und Kinder mit Familien
und Angehörige

Die Beerdigung findet am Donnerstag,
dem 29. 9. 2011, um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof in Worblingen statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen,
die sich in den
Stunden des Abschieds
von unserer lieben Verstorbenen

Marlene Brigitte Leya

mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Dr. Franz Ludwig Bieker
Heinz-Herbert Bieker und Bea de Galgoczy

Singen, im September 2011

DANKE

möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer
um unseren lieben Verstorbenen

Mario Butkewitz

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen von
Ute und Sohn Oliver

Aach, im September 2011

Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
gar manchmal über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du edles Herz-
die Zeit wird lindern unseren Schmerz.

In inniger Liebe und großer Dankbarkeit nehmen
wir Abschied von unserer treusorgenden, herzens-
guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anna Diener

geb. Stoll

die im Alter von 83 Jahren entschlafen ist.

78224 Singen, den 26.09.2011
Obere Beugen 24

In stiller Trauer
Olga Rudi mit Familie
Alexander Diener mit Familie
Julia Müller mit Familie
Johann Diener mit Familie

Die Beerdigung findet am Freitag, den 30.09.2011
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdenschmerz,
es ruhen still zwei fleißige Hände,
die immer treu geschafft.

Volker Rohr

** 06.07.1961 † 23.09.2011*

Wir nehmen Abschied
Anneliese Rohr und Heinz Sach
Robert Rohr mit Familie
Gabi Gebhart mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 30.09.2011,
um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Frau A. Rohr, Inselstr. 3, 78224 Singen

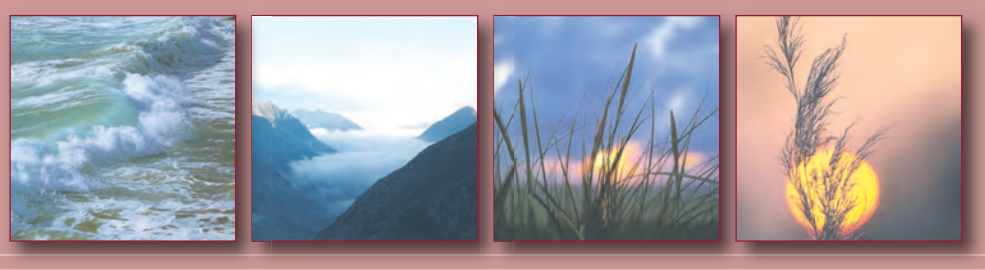
Todesanzeige und Danksagung

Danke sagen wir allen,
die sich in den Stunden
des Abschieds von unserer
lieben Verstorbenen

Petra Schwarz

mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

In Liebe
Deine Eltern Ruth und Hans Bitinsky
Dein Bruder Elmar Bitinsky mit Familie



Leg alles still in Gottes Hände –
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, meiner guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ingrid Bolsinger

geb. Stehle

*27.7.1941 †24.9.2011

In stiller Trauer
Jürgen Bolsinger
Marion und Dietmar Knoll mit Maximilian
und Angehörige

Die Beerdigung findet am Donnerstag, 29. 9. 2011, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Statt Karten

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied genommen haben von

Gretel Büchel

geb. Haberstroh

Besonders danken wir
- den lieben Verwandten, Freunden und Bekannten für die große Anteilnahme
- dem ganzen Team des Hospizes »Via Luce« in Schwenningen für die liebevolle Betreuung und Pflege
- den Seelsorgern Herrn Viereck in Schwenningen und Herrn Benz in Rielasingen für die tröstenden Worte
- dem Bestattungsinstitut Ruf für die angenehme Begleitung und Unterstützung.

Rielasingen, September 2011

Karl Büchel und Angehörige

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer um unsere verstorbene Mutter, Oma und Urgroßmutter

Frieda Quetting

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank an das Pflegeheim St. Verena für die langjährige Betreuung und an Diakon Ehinger für die würdevolle Beerdigung.

Im September 2011

Im Namen aller Angehörigen
Georg Quetting

Ein edles Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Schweren Herzens, aber dankbar, nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Elisabeth Lorenz

geb. Leib
** 24.09.1932 † 25.09.2011*

In stiller Trauer
Michael Lorenz
Michael und Katharina
Josef und Katharina
Claudia und Burkhard mit
Leopold und Jonathan
Melitta und Tino mit Emilia
Edith und Rudolphe mit Elliott
sowie alle Anverwandten

78247 Hilzingen, Hinter Bühl 2

Rosenkranz am Donnerstag, dem 29.09.2011, um 19.00 Uhr.
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 30.09.2011, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.
Eucharistiefeier am Sonntag, dem 02.10.2011, um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche Hilzingen.

Todesanzeige und Danksagung

Der Mensch, den wir lieben, ist nicht mehr da, wo er war, aber überall dort, wo wir sind und seiner gedenken.

Nach schwerer Krankheit, haben wir
von meiner geliebten Mutter,
Schwiegermutter, unserer Oma,
Schwester und Tante

Jutta Meiselbach

geb. Zahn
03.07.1929 - 19.09.2011

Abschied genommen.

In stiller Trauer
Roland und Jenny Meiselbach mit Daniel, Linda, Anna und Sofie
sowie alle Anverwandten

Ihrem Wunsch entsprechend, fand die Aussegnung im engsten Familienkreis, statt.

Dank dem Pflegepersonal im Schloß Blumfeld und all diejenigen, die im Gedenken und lieben Gesten bei uns waren.

78247 Hilzingen-Binningen, Am Sonnenhang 7

Du behälst deinen Platz in unserer Mitte,
so wie du ihn im Leben hattest.

D allen, die mit uns Abschied genommen haben

A für die Worte des Trostes, gesprochen oder geschrieben, für Blumen- und Geldspenden

N Herrn Pfarrer Stahlmann für die würdevolle und sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier

K Herrn Dr. Klaus Dörflinger für die jahrelange gute Betreuung.

E

Im Namen aller Angehörigen
Maria Fürst

Walter Fürst

† 05.09.2011

Auf Wunsch des Verstorbenen wurde er in aller Stille beigesetzt.

Schicksal ist das, was so ist, wie es ist, ohne dass man sagen könnte, warum, und das, woran alle Klugheit und Überlegung menschlicher Handlung nichts ändern kann.

Ralph Eisenhardt

* 12.03.1964 † 12.09.2011

In stiller Trauer
Bernd und Gabi Eisenhardt
mit Christoph und Stephan
Volker und Angelika Eisenhardt
mit Isabelle
Ulrike und Robert Walter
mit Katharina
Thomas Eisenhardt

Traueradresse:
Familie Eisenhardt
Rathenaustraße 12
78224 Singen/Htwl.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 30.09.2011, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir vom Hundeverein Gottmadingen trauern
um unser Ehrenmitglied und guten Freund

Erich Wimmer

Wir werden Ihn sicher nicht so schnell vergessen.

Seniorenstammtisch VdH Gottmadingen
Daniela Brütsch

Il ricordo di nostra cugina Assuntina vivrà ogni giorno nei nostri cuori, la sua anima ci sarà sempre accanto e ci renderà piu vicini a Dio

dal resto dei cugini

Assunta, Alfonso, Lucia, Carmela, Gerardo, Romina, Lucrezia, Umberto, Claudio, Angela, Rossella, Marcella e Roberto.

Dein Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein,
Gott hilft uns, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne Dich wird manches anders sein.

Todesanzeige und Danksagung

In stiller Trauer haben wir von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Martin Kellner

** 07.08.1939 † 22.09.2011*

Abschied genommen.

In lieber Erinnerung
Maria Kellner
Seppi, Adriana, Natalie und Sebastian
Freddy, Karina, Nadine und Tobias
Renate, Schany und Bettina
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier fand in aller Stille im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Danke an all diejenigen, die in Gedanken und lieben Gesten bei uns waren.

NACHRUF

Die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen Mitarbeiters und Pensionärs

Herrn Martin Kellner

hat uns mit tiefer Trauer erfüllt.

Herr Martin Kellner trat im September 1989 in unser Unternehmen ein und begann seine Tätigkeit in unserer Kontrolle, wo er bis zu seiner Pensionierung ab September 1999 beschäftigt war.

Wir haben ihn als fleißigen und zuverlässigen Mitarbeiter sehr geschätzt.

Wir sind dankbar für die langen Jahre der guten Zusammenarbeit und trauern mit seiner Familie in der schweren Stunde des Abschieds. Wir werden Herrn Martin Kellner in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Breyer GmbH Maschinenfabrik

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied nahmen von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ruth Larcher

geb. Hugger

Sie haben uns durch die zahlreichen Beweise des Gedenkens und der Anteilnahme viel Trost gegeben.

Singen, im September 2011

Jürgen Larcher mit Familie

Danksagung

Für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Heimgang meiner lieben Mutter und Schwiegermutter, unserer Omi und Schwester

Hedwig Ada
geb. Boll

erfahren durften, sagen wir herzlichen Dank.

DANKE

- Herrn Diakon Pirmin Späth für die einfühlsamen Gebete des Abschieds.
- Herrn Pfarrer Michael Fischer für die würdevolle Gestaltung des Seelenamtes und der Beisetzung.
- Der Tagespflege Krüger, Mühlhausen, sowie
- dem ambulanten Pflegedienst Käuflin, Volkertshausen für die fürsorgliche Pflege.
- Den Nachbarn Roswitha und Werner Gaißer, sowie Dieter Frick für die stete Hilfsbereitschaft während ihrer Krankeit.
- Dem Bestattungsunternehmen Seidler für die hilfreiche Unterstützung.
- Allen, die uns Ihre Verbundenheit durch Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Aach, im September 2011 Im Namen aller Angehörigen
Edith Ada-Paul

Wir dürfen nicht undankbar sein,
eine lange Zeit war er unter uns
und trotzdem lassen wir ihn ungern gehen.

Todesanzeige und Danksagung

Völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Eugen Petrov

** 05.06.1925 † 20.09.2011*

In Liebe und Dankbarkeit
Margit
Eugen und Ingrid
Eckart mit Familie
sowie alle Angehörigen

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.
Danke, an all diejenigen, die in Gedanken und lieben Gesten bei uns waren.

Danksagung!

Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Irmgard Beirer

**sagen wir auf diesem Wege Danke.
Besonderer Dank gilt Herrn Diakon Ehinger, Frau Dr. Vanscheidt und Herrn Dr. Draschnar sowie der Sozialstation und der Tagespflege von St. Verena.
Danke an alle, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.**

Rielasingen, im September 2011

**Im Namen aller Angehörigen
Dietmar und Marianne**

Danksagung

*Das kostbarste Vermächtnis
eines Menschen ist die Spur,
die seine Liebe in unseren Herzen
zurückgelassen hat.*

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied genommen haben von

Fritz Heizmann

Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
dem Musikverein für die feierliche Umrahmung des Gottesdienstes,
Ortsvorsteherin Erika Güss für den ehrenden Nachruf der Gemeinde Schlatt u.Kr.,
dem Pflegedienst Krüger, Mühlhausen, für die liebevolle Betreuung und Pflege
sowie der Feuerwehr und den Vereinen und allen, die durch Wort und Schrift,
Blumen und Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Schlatt u.Kr., im September 2011 Im Namen aller Angehörigen
Helga Heizmann

Freikarten Phantom der Oper

Konstanz (swb). Das Phantom der Oper wird 25 Jahre alt. Und um das zu feiern, bietet die Royal-Albert-Hall in London eine Sondervorstellung. London ist ja nicht gerade um die Ecke, aber das Cineplex in Singen schon – und dieses Kino überträgt das Musical live. Die Zuschauer erwartet eine neue Instenierung von Andrew Lloyd Webber selbst und Cameron Mckintosh. Über 200 Darsteller spielen in der prunkvollen Halle, die beiden Hauptrollen sind besetzt durch Ramin Karimloos und Sierra Boggess. Das Musical wird am 2. Oktober ab 19.30 live in 80 Kinos in Deutschland übertragen.
Das Wochenblatt verschenkt 4 Freikarten für die Live-Übertragung im Cineplex in Singen. Die Gewinnspiel-Frage: Wie lange gibt es das »Phantom der Oper« schon? Anruf am Donnerstag um 15 Uhr unter 07731-880031. Die ersten vier Anrufer gewinnen.

Ein Kreuz mit den Frauen

Sinnige Männerrunde in der Färbe

Singen (of). Keine Frage, das Stück »Butterbrot«, das im Singener Theater »Die Färbe« am vergangenen Mittwoch Premiere hatte, könnte der große Komödienschlager dieses Herbstes werden. Die Männerrunde, bei der sich natürlich alles um die Frau dreht und warum sie die Männer nicht verstehen können, ist kurzweilig, voller tiefgründiger Pointen und so richtig aus dem Leben gegriffen. In etwas mehr als einer Stunde werden hier manche Lebensentwürfe in Frage gestellt, weil es eben doch nicht so ganz ohne die Frauen geht.
Eine Frau eröffnet allerdings den spannenden Theaterabend: Als Zusatz zum Stück von Gabriel Barylli, das Peter Simon am Regiestuhl in Szene setzte, geht Lisa Zunftmeister der Frage nach, warum Männer nicht denken können und warum sie in ihrem Begehren zu berechenbar sind. Und das können die Zuschauer in der anschließenden Männerunde gleich selbst erleben. Denn eigentlich wollte Peter Steiner (Maximilian Schön) Geburtstag feiern, doch die Frau an seiner Seite hat ihm den Laufpass gegeben. Martin Sterneck (Elmar F. Kühling) ist gerade am Anbandeln als Architekt mit einer Kundin und somit in anderen Sphären. Und Stefan Kowalski (Alexander Klages) rechnet mit seiner Schauspielkarriere ab - eher unfreiwillig.
Die Philosophie kreist ständig um eines: Warum eigentlich Frauen nicht denken können - angesichts der zunehmend alkoholisierten Männer eine schwer zu beantwortende Frage. Eine wirklich köstliche Komödie, bei der auch die Frau wieder das letzte Wort hat.
Vorstellungen mittwochs bis samstags um 20.30 Uhr. Karten unter 07731/64646 + 62663 und an der Abendkasse ab 19.30 Uhr.

LESERBRIEFE

Bürger bewusst manipuliert

Rielasingen-Worblingen (swb). Zum geplanten Naturcampingplatz in Worblingen ist uns von einer Leserin geschrieben worden:
»Als Bürgerin der Gemeinde Rielasingen-Worblingen und langjährige Camperin beobachte ich die Debatte um den geplanten Naturcampingplatz in Worblingen aufmerksam.
Den geplanten Campingplatz am Standort Naturbad und mit dem Konzept eines Naturcampingplatzes finde ich optimal.
Hier können erholungssuchende Familien und Naturfreunde einen wunderschönen Urlaub verbringen. Unmöglich ist, dass Unterschriftensammler der Bürgerinitiative gegen den Naturcampingplatz mich schon mehrmals vor einem Geschäft in Rielasingen angesprochen haben und mit Behauptungen argumentierten, die nicht der Wahrheit entsprochen haben, und eher zu einem geplanten Atomkraftwerk passen, als zu einem kleinen Naturcampingplatz. Wer mit solchen Übertreibungen Unterschriften sammelt, findet zu jedem Thema große Unterstützung.
Wo waren denn die ganzen selbsternannten Umweltschützer, als die Umfahrung durch das Rosenegg debattiert oder als das Gewerbegebiet erweitert wurde.
Unsere Worblinger »Umweltschützer« betreiben den Protest nur aus vermeintlichem Eigennutz und stellen diesen unter den Deckmantel Naturschutz.«

Elfi Wimmers, Worblingen

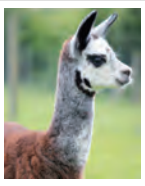
VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

» Urlaub für Hunde und Katzen der Freu[n]de macht
Tierpension Pfotentraum
07732 - 823 65 31 // www.tierpension-pfotentraum.de

Hundesalon unterm Hewen
Der Hundesalon im Hegau
Agnes Enderle
Kesslerhalde 11
78234 Engen
Tel: 07733 - 501697
Mobil: 0172 - 6218763
www.hundesalon-unterm-hewen.de


»Tag der offenen Tür«
auf dem Alpakahof
1. und 2. Oktober von 11 – 21 Uhr
Gesellige Stunden mit den Alpakas und ihren vielen Fohlen, Eselreiten, Kutsch- und Traktorfahrten, Dokumentarfilme, Lagerfeuer und kleine Gaumenfreuden!
In unserem Alpaka-Laden finden Sie klassische Mode sowie exklusive Designermodelle wie z.B. Jacken, Ponchos, Troyer, Pullover, Mützen, Schals u.v.m. aus traumhafter Alpakawolle! Genau das Richtige für Herbst und Winter!
Adventure Alpakas, www.adventure-alpakas.de
78253 Eigeltingen-Guggenhausen (zw. Eigelt. + Heudorf)
Hochbuchstraße 15, Tel. 07465 – 929 946
Alpakaladen: jederzeit nach tel. Absprache sowie
Mi. 17.30 – 19.30 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr
dventure Alpakas

MEIN HUND
Das Event „rund um den Hund“
• 2 Tage volles Rahmenprogramm
• Verkaufsstände - Zubehör
• nettester Hund gesucht, Einkaufsgutscheine zu gwinnen!!!
Radolfzell • Milchwerk
8.– 9.10. 2011
Eintritt € 5,-
11-18 Uhr
Einlass für Hunde nur mit gültigem Impfpass
aktuelle Info´s www.meinhund-messe.de

THEATER Die Färbe SINGEN
Gabriel Barylli
Butterbrot
Komödie
Mi, Do, Fr, Sa 20.30 Uhr
Theater-Café
Mi., Do., Fr., Sa. ab 18 Uhr vor der Vorstellung geöffnet. Kleine Karte mit Tellergerichten.
Karten/Information:
Mo.–Sa. 10–14 Uhr: (07731) 64646 + 62663
Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24, www.diefaerbe.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE
Wolfgang Ambros – Die No. 1 vom Wienerwald – 09.10.11
Hair von Galt McDermot – 02.11.11
Horst Lichter: Kann denn Butter Sünde sein? – 15.11.11
Die Schöne und das Biest – Musical – 24.11.11
Die Puhdys – 25.11.11
Hans Klok – Magie der Weihnacht – 04.12.11
Hair – von Galt McDermot – 21.12.11
Das Phantom der Oper – 26.12.11
Geschwister Hofmann – 28.12.11
Mother Africa – Circus der Sinne – 02.01.12
The 12 Tenors – Klassik, Pop, Oper und Operette – 03.01.12
Bodo Wartke – Milchwerk Radolfzell – 06.10.11
Die Amigos – Villingen-Schwenningen – 21.10.11
Queen-Revival-Band – Rottweil Stadthalle – 22.10.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS
Vince Ebert – 26.10.11
Maddin Schneider – 30.10.11
Ottfried Fischer – Wo meine Sonne scheint – 05.11.11
Matthias Deutschmann – 12.11.11
High Five – 13.11.11
Django Asül »Rückspiegel« – 06.12.11
Der kleine Vampir – Kindermusical – Milchwerk Radolfzell – 27.10.11
Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull – Stadthalle Singen – 03.11.11
The Magic Tenors – Milchwerk Radolfzell – 08.11.11
SWR 1 Pop & Poesie – Milchwerk Radolfzell – 26.11.11
Rolf Miller „Tatsachen“ – Milchwerk Radolfzell – 30.11.11
Schneewittchen – das Musical – Milchwerk Radolfzell – 21.12.11

KULTURLADEN KONSTANZ
KOLLEGAH – 22.10.11
17 HIPPIES – 02.11.11
PHRASENMÄHER – 10.11.11
CORVUS CORAX – 16.12.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

DO 29.09.

KINO

SINGEN
Cineplex: Colombiana: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.45 Uhr. Die Schlümpfe: 16.45 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.15 Uhr. Hell: 21.00 Uhr. Kill The Boss: 21.00, 23.15 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 18.30, 20.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 16.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 23.15 Uhr.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH
Haberhaus, 20.00 Uhr: »Verzauberer«, Shorty. Mit dem Schaffhauser Zauberer René Kammermann.

SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: »Gönn die ne Auszeit«, Sissy Perlinger!

THEATER

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Butterbrot«, Komödie von Gabriel Barylli. Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Die große Helfried Gala«, Christian Hölbling mit seinem Jubiläums-Best-of-Programm.

FR 30.09.

KINO

SINGEN
Cineplex: Colombiana: 20.00, 22.45 Uhr. Conan 3D: 23.15 Uhr. Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.45 Uhr. Die Schlümpfe: 16.45 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30, 22.30 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 23.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.15, 22.45 Uhr. Hell: 21.00 Uhr. Kill The Boss: 21.00, 23.15 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 18.30, 20.00 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 14.15, 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 14.00, 16.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 14.00

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN
Gems, 20.30 Uhr: »Ben Goldberg«, Jazz Club Konzert.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 20.30 Uhr: »Golden Boys«, ein Abend mit Timmermahn, Beat Schlatter, Adrian Weyermann.
Haberhaus, 20.00 Uhr :»Verzauberer«, Shorty. Mit dem Schaffhauser Zauberer René Kammermann.

THEATER

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Butterbrot«, Komödie von Gabriel Barylli. Karten: 64646 + 62663.

SA 01.10.

KINO

SINGEN
Cineplex: Cars 2: 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 16.15 Uhr. Colombiana: 20.00, 22.45 Uhr. Conan 3D: 23.15 Uhr. Der Zoowärter: 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.45 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00, 17.30 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 15.00 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30, 22.30 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 23.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.00, 17.45, 20.15, 22.45 Uhr. Hell: 21.00 Uhr. Kill The Boss: 21.00, 23.15 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 18.30, 20.00 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 14.15, 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 14.00, 16.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 14.00

Landgasthaus Bohl

täglich Schlachtplatte

OKTOBER-FESTBIER VOM FASS

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Rinderroulade
mit Spätzle und Salat
13,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Eurobar
Tanz | Shisha Bar

NEUERÖFFNUNG
30. September 20:00 Uhr

Eintritt 5 EUR
Bauchtänzerin Jasmina
Auftritte ca. 23:30 Uhr & ca. 02.00 Uhr
DJ's Baris und Franz

1 Glas Sekt Gratis!

1 Tequila 1 EUR bis 1 Uhr

1. Oktober 20:00 Uhr
Livemusik
Band Country Connection
DJ's Baris und Franz
Eintritt 5 EUR
Einlass erst ab 20 Jahren!

Ehemals Aladdin! Nach Modernisierung, mehr Shisha-, Raucherräume • Separater Automatenraum • Bar • große Tanzfläche

Öffnungszeiten: Mo – Do 16.00 – 03.00 Uhr Fr – Sa 16.00 – 05.00 Uhr
So 16.00 – 03.00 Uhr Dienstag Ruhetag

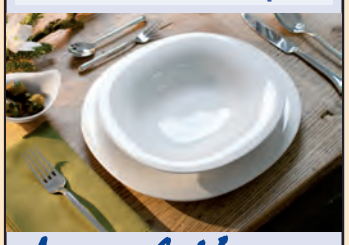
Singen • Bahnhofstraße 23b • Tel. 07731 5911213

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 01.10. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23 € 7,-- lfm

Flohmarkt
Für alle ohne Anmeldung!
Singen, Sa., 1.10., Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9-16 h
LMO, 01 77 / 8 47 35 87

Flohmarkt in Rielasingen
Schweizer Bahnhof
am Sa., 01.10.2011, lfd. m € 5,–
von 7.00 – 17.00 Uhr
Info: 0 77 31 / 78 27 37
oder 01 76 / 61 04 32 64

Lieblingsrezepte
von Ihrem Küchenprofi



Lauch-Käse-Suppe

ZUTATEN FÜR 8 PORTIONEN:
500 g Lauch, klein geschnitten
500 g Zwiebel(n), gewürfelt
500 g Gehacktes
2 Liter Brühe, klar
2 Pack Schmelzkäse mit Kräutern (50 % Fett i. Tr.)
Thymian, Oregano, Rosmarin, Salz und Pfeffer, Paprikapulver

Das passende Zubehör gibt es bei Dandler

ZUBEREITUNG:
Gehacktes und Zwiebeln schmoren, Brühe und klein geschnittenen Lauch dazugeben. Mit Thymian, Oregano, Rosmarin, Pfeffer, Salz und Paprika würzen und 2 bis 3 Stunden ziehen lassen.
Vor dem Servieren den Käse löffelweise dazugeben. Dazu schmeckt Baguette und Knoblauchbutter.

DANDLER
...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

SPORTPALAST
RESTAURANT
- Gutbürgerliche Küche
- neuer Wein und Zwiebelkuchen
- hausgemachter Kuchen wie bei „Mutti"
- Beachpartys, Hochzeiten usw.

Täglich wechselnder Mittagstisch (Di.-Sa.) € 6,50

Inhaber: Reinhold Burger
www.sportpalast-singen.de
SINGEN | MASURENSTRASSE 42 | TELEFON 07731 / 1859668

Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Kula Club Party«, Rock, Indie. Spagheddy BolognYese mit Grappe!

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Disco Time«, Querbeet Sound.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Duo Jazz«, mit Anka Helfrich und Arno Haas (Klavier und Saxophon).

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Butterbrot«, Komödie von Gabriel Barylli. Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: »Freier Samstag:«, mit kostenlosem Eintritt ins gesamte Haus.

SO 02.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 11.45, 16.15 Uhr. Colombiana: 20.00, 22.45 Uhr. Der Zoowärter: 12.30, 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 21.00 Uhr. Die Schlümpfe: 12.30, 14.00, 17.30 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 11.45, 15.00 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30, 22.30 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 23.20 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.00, 17.45, 20.15, 22.45 Uhr. Hell: 23.15 Uhr. Kill The Boss: 21.00, 23.15 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 12.15, 18.30, 20.00 Uhr. Phantom der Oper - Live: 19.30 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 12.30, 14.15, 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 12.45, 15.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 23.15 Uhr.
Gemskino: Nichts zu verzollen: 20.00 Uhr.

KLASSIK

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 19.00 Uhr: »Aus der Neuen W elt«, Junge Philharmonie Oberschwaben. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 11 + 15 Uhr: »Führungen:«, zu Aufbruch Kunst - Mensch und T ier in der Eiszeit!

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 15.00 Uhr: »Sehen wir eigentlich nur mit den Augen?«, Mit Christina Müller.

MO 03.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cars 2: 11.45, 16.15 Uhr. Cars 2 - 3D: 16.15 Uhr. Colombiana: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 12.30, 15.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 21.00 Uhr. Die Schlümpfe: 12.30, 14.00, 17.30 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 11.45, 15.00 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. Hell: 18.30 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 12.15, 18.30, 20.00 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 12.30, 14.15, 16.00 Uhr. Sneak-Preview: 20.45 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt - 3D Dig: 11.45, 14.00 Uhr.
Gemskino: Nichts zu verzollen: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 11 + 15 Uhr: »Führungen:«, zu Aufbruch Kunst - Mensch und T ier in der Eiszeit!

REICHENAU

beim Museum Reichenau, 12.00 Uhr: »Museumsfest«, angeboten werden Spezialitäten aus dem historischen Backhaus.

DI 04.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Colombiana: 20.00 Uhr. Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30, 20.45 Uhr. Die Schlümpfe: 16.45 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.15 Uhr. Hell: 21.00 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 18.30, 20.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 16.15 Uhr.

Gemskino: Nichts zu verzollen: 20.00 Uhr.

MI 05.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Zoowärter: 16.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30 Uhr. Die Schlümpfe: 16.45 Uhr. Die Schlümpfe 3D: 16.15 Uhr. Eine offene Rechnung: 18.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.45, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen die Liebe: 20.00 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Männerherzen ...und die ganz ... (DIG): 18.30, 21.00 Uhr. Midnight in Paris (DIG): 20.45 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kl. Einhorn: 16.00 Uhr. What A Man: 17.30, 20.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt: 16.15 Uhr.
Gemskino: Nichts zu verzollen: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Rosgartenmuseum, 19.00 Uhr: »Die Herzöge von Württemberg und die Brüder Stauffenberg - Zum Widerstand gegen das NS-Regime in Süddeutschland. Mit Dr. Volker Fritz.

AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Galerie Alte Schmiede, »Oliver Czak«, bis 16. Okt., Büsingen.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Donna Stolz: cover.your.tracks«, von 1. Okt. bis 13. Nov., Malerei / Zeichnung, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

ÖHNINGEN

Rathaus, »Den See sehen«, bis 7. Okt., Adelheid Pamper - Pierre Bocion! Öffnungz. des Rathauses!

RANDEGG

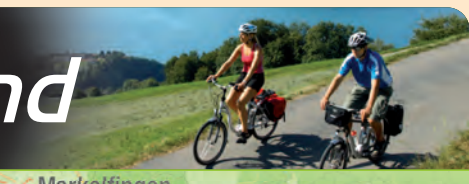
Galerie Titus Koch, Schloss Randegg, »Uwe Lindau & Werner Pokorny«, bis 2. Okt., Öffnungszeiten: Sa/So: 13-18 Uhr o.n.V.

SINGEN

Städtisches Kunst-Museum, »Miriam Prantl - Farb Licht Raum«, von 1. Okt. bis 30. Dez., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

E-Bike Touren im WOCHENBLATT-Land



Vom Galgenberg nach Bankholzen

Ein schönes Radparadies erstreckt sich westlich von Radolfzell. Ein guter Tipp für alle E-Bike-Fahrer ist eine Tour von Radolfzell aus über den Galgenberg und Bankholzen, wo man viel schöne Ausblicke und Landschaft genießen kann. Start ist am Bahnhof in Radolfzell, wo man in der Nähe beim Radgeschäft Joos auch E-Bikes ausleihen kann. Von Radolfzell aus geht es über die Bahn erst nach Süden, dann am Kreisverkehr in Richtung Rielasingen/Bohlingen. Am großen Solarpark vorbei, biegt man vom Radweg in Richtung Überlingen ab, im Ort geht es nach Bohlingen. Wer einen kleinen Abstecher machen will, kann sich beim Wasserbehälter Bohlingen in Richtung des

Aussichtspunkts »Blattform« auf dem Galgenberg bewegen. In Bohlingen geht es in Richtung Bankholzen durch den Ort und dann unter dem Schienerberg entlang. Wer nun etwas übermütig ist, kann die Kraft des E-Bikes für einen kleinen Anstieg nutzen. Kurz hinter Bohlingen geht es rechts ab nach Schienen. Nach etwa einem Kilometer Anstieg kann man an der nächsten Kreuzung schon wieder die gemütliche Abfahrt in Richtung Moos/Bankholzen wählen, wo im Landgasthof Sternen (geöffnet wochentags ab 17 Uhr, Sonntags durchgehend) noch bis zum 8. Oktober die Felchenwochen gefeiert werden.

Landgasthof
Zum Sternen
Bankholzen
Tel. 0 77 32 – 24 22

UNSER OKTOBER-TIPP:
Herzhaft gewürzte
Schlachtplatten
mit dem hochgelobten Sauerkraut.

Wir freuen uns
Brigitte Bohner-Seibold
und das ganze Team.

Joos
E-Bike-Center: Teggingerstr. 1 · 78315 Radolfzell

Süddeutschlands größte E-Bike-Auswahl +++ Über 50 Leih-E-Bikes

BULLS CUBE SCOTT HERCULES KTM +STROMER
Kalkhoff E-BIKE PEGASUS RIXE KETTLER FLYER riese und müller BOSCH BionX Panasonic

Bertl Sigwart hält seit über 60 Jahren den Trachtenfrauen in Engen die Treue. swb-Bild: mu

In der Tracht immer dabei

Engen (mu). Seit 60 Jahren trägt sie die schmucke Tracht der Engener Trachtenfrauen und ist bei allen festlich-feierlichen Anlässen mit dabei: Bertl Sigwart wird nächsten Juni stolze einhundert Jahre alt. Bei der Ausstellungseröffnung anlässlich des 75. Jubiläums ihrer Trachtenfrauen am Freitag in der Sparkasse saß sie in der ersten Reihe. »Nur net nachgeben«, meinte die rüstige Trachtenfrau auf die Frage, was sie mache, um so fit zu bleiben und lachte. Und den Festakt am Sonntag in der Stadthalle lässt sie sich auch nicht entgehen.

Ein Gott an der Klarinette: Ben Goldberg spielt am Freitag beim Jazzclub Singen in der Gems.

Ein Hoch auf die Klarinette

Singen (of). Die Klarinette fristet im Jazz der letzten fünfzig Jahre eine eher bescheidene Rolle und wenn, dann spielen sie viele Musiker maximal als Zweitinstrument. Eine rühmliche Ausnahme ist Ben Goldberg aus Denver, der es auch noch geschaft hat, mit absolut genialem Spiel die Klarinette aus der Klezmer-Ecke herauszuholen. Goldberg kommt mit einer von Kritik in den Himmel gelobten neuen CD »Speech Communication« und seinem Trio am 30. September, 20.30 Uhr, zum Jazzclub Singen in der Gems direkt aus New York.

Gern gesehener Gast im Engener Kulturkeller ist der kalifornische Sänger Jonathan Price.

Einfach unverwechselbar

Engen (mu). Er hat seine feste Fangemeinde im Hegau und macht am Freitag, 7. Oktober wieder Station im Kulturkeller in Engen: Jonathan Price, telegener Sänger und Schauspieler mit unverwechselbarer Stimme.
Der gebürtige Kalifornier lebt seit den 80er Jahren in Deutschland und hängte mit zunehmendem Erfolg als Sänger seine Karriere in der Air Force an den Nagel. Auch im TV ist Price immer wieder präsent und er stand mit Mariah Carey und Margot Werner auf der Bühne. Infos unter www.kulturkeller-engen.de.

Putzfrau Marianne Schätzle »ist durch« - kein Wunder bei all den Veränderungen.

Putzfrau mit Witz und Biss

Rielasingen/Hilzingen (mu). »Ich bin durch« heißt das neue Soloprogramm von Marianne Schätzle, das am Sonntag, 2. Oktober, 18 Uhr, in der Gems in Rielasingen als Dinnerkabarett präsentiert wird. Die Hilzinger Kabarettistin Marianne Schätzle ist bekannt als Double von Bundeskanzlerin Merkel. Auch als Putzfrau mit gesunder Bodenhaftung entgeht ihr nichts. Ob gesellschaftliche Veränderungen oder Wechseljahre – pointiert und witzig, mit hintergründigem Humor bringt sie die Sachen auf den Punkt.

Mit historischen Instrumenten glänzten des Geyers schwarzer Haufen am Samstag im Sudturm.

Des Geyers schwarzer Haufen

Gottmadingen (swb). Mit allerlei Instrumentarium sorgt des Geyers schwarzer Haufen am Samstag, 1. Oktober, für mittelalterliche Stimmung unter den Zuhörern im Sudturm in Gottmadingen. Kurzweilig und bunt, mit spielerischer Leichtigkeit, mit witzigen und deftig-derben Texten in atemberaubenden musikalischen Arrangements führt das Trio sein Publikum vom Mittelalter bis ins 19. Jahrhundert.
Konzertbeginn ist um 20.30 Uhr. Karten kosten an der Abendkasse zehn Euro pro Person.

Virtuos und mit atemberaubender Leichtigkeit: das Miroir Quintett.

Lebendig und mitreißend

Miroir Quintett am 2. Oktober in Engen

Engen (swb). Die Klassikkonzerte der Stubengesellschaft finden eine glanzvolle Fortsetzung in der Soirée am Sonntag, 2. Oktober, 17 Uhr im Städtischen Museum Engen. Das Miroir Quintett spielt Werke von Haydn, Hindemith, Ravel und Beethoven.
Als Glücksfall für das Genre des Holzbläserquintetts darf man die Musiker von Miroir getrost bezeichnen. Seit 1996 spielen die fünf Solisten der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz in ihrer heutigen Besetzung. Durch kontinuierliches Zusammenspiel haben sie sich in den vergangenen fünfzehn Jahren ein bemerkenswertes Repertoire erarbeitet, das auf diesem Niveau seinesgleichen sucht. Lebendig, mitreißend, mit spielerischem Witz und großem Können überzeugen sie als exzellente Kammermusiker. Mit ihrem gefühlvollen Spiel, ihren verblüffenden Interpretationen entzücken die Tonkünstler Zuhörer und Kritiker gleichermaßen. Durch sein unbeschwertes Konzertieren unterstreicht das Miroir Quintett, dass künstlerisch anspruchsvolle Musik sehr wohl auch kurzweilige Unterhaltung bietet.
Virtuos und mit atemberaubender Leichtigkeit begeistern die Musiker des Miroir Quintetts ihr Publikum weltweit. Die fünf Musiker aus Japan, Kolumbien und Deutschland vereinen grenzenlose Spielfreude mit meisterhafter Klasse. Schaffen energiegeladene Klangerlebnisse.
Karten-Reservierungen sind direkt im Bürgerbüro in Engen unter der Telefonnummer 07733/502202 möglich.

Workshop zu Donna Stolz

Engen (swb). Am Freitag, 7. Oktober, von 18.30 bis 20.30 Uhr bietet Museumspädagogin Gabriele Schlenker im Städtischen Museum Engen + Galerie einen Workshop für Erwachsene zur aktuellen Ausstellung von Donna Stolz, »cover. your. tracks« an.
Die Bilder von Donna Stolz ermöglichen es, unmittelbar in die Gedankenwelt ihrer lebensgroß abgebildeten Menschen und Tiere einzutauchen.
Sie zeigen allgemein bekannte menschliche Zustände, in denen der Betrachter sich selber wiedererkennen kann. Zu diesem Thema werden die Teilnehmer eine Collage erarbeiten, in der jeder seine eigene Gefühls- und Gedankenwelt bildlich umsetzen kann.
Eine frühzeitige Anmeldung im Kulturamt unter Telefon 07733/502211 oder per E-Mail: mdurner@engen.de wird empfohlen.

Musik und Mauerfall

Engen (cb). Den Mauerfall wachhalten und über Syrien informieren. Das geschieht am Montag, 3. Oktober, in der Autobahnkapelle Hegau um 18 Uhr. Dann ist die »Literarisch-musikalische Andacht«. Bruno Epple und Eduard Ludigs lesen aus dem Buch »Die dunkle Seite der Liebe« des Syrers Rafik Schmai. Außerdem berichten Vertreter von Amnesty International über die Geschehnisse in Syrien.

Denkmaltour in Steißlingen

Steißlingen (swb). Der Arbeitskreis Denkmalpflege des Hegau-Geschichtsvereins lädt ein zu einem Rundgang durch Steißlingen, auf dem Baudenkmalpfleger Thomas Schaad die Entwicklung der Gemeinde darstellen wird. Termin ist am Mittwoch, 28. September. Treffpunkt ist an der Herrentorkel um 15 Uhr. Anmeldung: 07731/85244.

Traumstunde in Engen

Engen (swb). Am Montag, 10. Oktober, können Kinder ab fünf Jahren die Geschichte von »Elmar und dem Schmetterling« von David McKee hören, die Irmgard Rennebeck um 15 Uhr in der Stadtbibliothek vorliest. Anmeldungen gehen an die Bibliothek unter Telefon 07733/501839. Die Veranstaltung endet mit einer Malaktion.

»TenTonics« spielen in Hilzingen

Hilzingen (swb). Das zehnköpfige Radolfzeller Vokalensemble »TenTonics« lädt am Samstag, 22. Oktober, zu einem Herbstkonzert in die evangelische Kirche nach Hilzingen ein. Im Repertoire bringen sie jede Menge Pop- und Jazzsongs sowie Traditionals mit. Konzertbeginn ist um 19.30 Uhr. Karten sind an der Abendkasse erhältlich.

Natura-Trails rund um den Bodensee

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Liebe WOCHENBLATT–Leserinnen und –Leser, ich habe eine ganz spannende Tour gemacht. Gemeinsam mit meinem Boss war ich auf dem Bodensee unterwegs. Wir haben kein Linienschiff, keine Motoryacht und kein Segelboot genommen. Mit einem Kanu ging es von Konstanz nach Markelfingen. Zuerst war ich ein wenig skeptisch. Was sollte ich auf dem Vordersitz dieses kleinen Wasserfahrzeugs machen? War das Ding überhaupt seetüchtig? Schwimmen kann ich ja, so meine Überlegung, also rein in das Kanu. Schnell hatte ich mich an das sanfte Schaukeln gewöhnt und genoss die Fahrt. Mein Chef durfte jetzt mal so richtig zeigen, was er in Sachen Muskelkraft so drauf hat. Vorbei an dem Schutzgebiet Wollmatinger Ried – Untersee – Gnadensee schipperten wir zur Insel Reichenau. Mein Alpharüde wählte die nördliche Variante; sie führt durch den Bruckgraben, ist landschaftlich attraktiver und zudem windgeschützter als die Südumrundung. Dann nahmen wir Kurs auf die Halbinsel Mettnau, deren Naturschutzgebiet mein Kapitän weiträumig umfahren hat. Am Ludwig-Finckh-Turm hat man einen tollen Blick auf dieses Schutzgebiet. Die nächste Etappe unserer »See–Reise« führte quer durch den Gnadensee zum Naturfreundehaus Bodensee. Mein Kumpel Struppi saß mit seinem Chef in Boot 2; Manfred und Rolf stellten die Crew in Kanu 3.
Die Idee zu diesem Ausflug hatte Manfred. Bei der letzten Dämmerschoppenrunde erzählte er von Natura-2000–Gebieten und von den Natura-Trails. Wenn es um Ausflüge geht, bin ich immer zu haben. Also stellte ich meine Ohren auf Empfang.

»Natura 2000 ist ein Schutzgebietsystem der Europäischen Union«, erklärte Manfred. »Das hat sich zum Ziel gesetzt, die Vielfalt an Tieren, Pflanzen und deren Lebensräumen europaweit zu bewahren.« Ein enges Netz von Schutzgebieten soll den Erhalt von Lebensräumen und Arten sowie deren genetischen Austausch sicherstellen. Rechtliche Grundlage bilden die Fauna – Flora - Habitat - Richtlinie (FFH–Gebiete) und die Vogelschutz–Richtlinie (Vogelschutzgebiete). Obwohl es bei Natura 2000 um eines der weltweit größten Naturschutzprojekte handelt, ist die Kenntnis davon sehr gering. »Das Projekt »Natura-Trails« der Natur-Freunde soll der Bevölkerung dieses einzigartige Schutzgebietssystem näher bringen. So soll die Aufmerksamkeit auf die Schönheiten und Besonderheiten der Natur gelenkt werden«, erzählt er weiter.
Mit den Natura-Trails den Naturschätzen Europas auf der Spur, das ist doch eine gute Sache.
Ich habe mir die Flyer zu den Natura Trails Untersee und Mindelsee mal angesehen. Die sind wirklich gelungen. Ein Danke und macht weiter so, liebe Natur-Freunde, kann ich da nur bellen.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN